



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះក្តី “ខុច”

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩

សវនាការលើអង្គសេចក្តី (លើកទី៩)

**ចៅក្រមសាលាដំបូង៖**

លោក និល ណុន ជាប្រធាន

លោកស្រី ស៊ីលីយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia Carwright)

លោក យ៉ា សុខន

លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន

(Judge Jean-Marc Lavegne)

លោក ធួ មណី

លោក យូរ ឧត្តរា

លោកស្រី ក្លូឌា ហ្វេនស៍

(Judge Claudia Fenz)

**ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖**

លោក លីម ស៊ីយហុង

លោក ម៉ាតូ គ្រីស្តាវ

(Mr. Matteo Crippa)

លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី

កញ្ញា ណាតា វិចស៊ែល

(Ms. Natacha Wexels-Riser)

លោក ឌុច ផារី

**ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

លោក យ៉ែត ចរិយា

លោក តាន់ សេណារ៉ុង

លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត

(Mr. Alexander Bates)

លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ

លោក ស្ត្រូអាត ហ្វូដ (M.r Stuart FORD)

លោក ប៉ាក ច័ន្ទលីណូ (ក្រឡាបញ្ជី)

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេក អ៊ាវ ៖**

លោក ការ សារ៉ុត

លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ (Mr. François ROUX)

លោកស្រី ហេឡែន អ៊ុយណាក់

(Ms. Heleyn UÑAC)

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

លោក ហុង គីមសួន

លោក គង់ ពិសី

លោក យុង ផានិត

លោកស្រី ស៊ីលវី ស្តូតហ្សឺនស្ត្រី

(Ms. Silke Studzinsky)

កញ្ញា ទី ស្រីនណា

កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី

លោក ការីម ខាន (Mr. Karim KHAN)

លោក អាឡាំង វែនណឺ (Mr. Alain WERNER)

លោក ហ្វីលីព កាណុន (Mr. Philippe CANNONE)

**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖**

លោក កូរ កែវរតនៈ

**ឧបសម្ព័ន្ធ**

**សាក្សី**

**សាក្សី ៖** KW-32: ចាន់ ខន

សួរដោយ ចៅក្រម ហ្វាន់ម៉ាក ឡាវ៉ែន ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ១

សួរដោយ លោក យ៉ែត ចរិយា ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ១១

សួរដោយ លោក អាឡិច សាន់ឌី ប៊ែត ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ១៤

សួរដោយ កញ្ញា ទី ស្រីនណា ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ២៧

សួរដោយ លោក ការឹម ខាន ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៣០

សួរដោយ លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្លុតហ្សិនស្តី ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៣៤

សួរដោយ លោក ហ្វីលីព កាណុន ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៤៧

សួរដោយ លោក ហុង គឹមសួន ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៦២

សួរដោយ លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៦៥

**បញ្ជីឈ្មោះ អ្នកនិយាយ៖**  
**ភាសា ដែលប្រើប្រាស់ លើកលែងតែបានកំណត់ជាក់លាក់នៅក្នុងប្រតិចារឹក**

អ្នកនិយាយ	ភាសា
លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊េត	អង់គ្លេស
លោក ហ្វីលីព កាណុន	បារាំង
លោក ចាន់ ខន (សាក្សី)	ខ្មែរ
លោក ហុង គីមសួន	ខ្មែរ
លោក ខារីម ខាន	អង់គ្លេស
លោក គង់ ពិសី	ខ្មែរ
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវើន	បារាំង
លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ	បារាំង
លោកស្រី ស៊ីលវី ស្ទូតហ្សឺនស្តី	អង់គ្លេស
ជនជាប់ចោទ	ខ្មែរ
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ)	ខ្មែរ
កញ្ញា ទី ស្រីនណា	ខ្មែរ
លោក យ៉ែត ចរិយា	ខ្មែរ

**កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

[ចៅក្រមចូលមកកាន់បន្ទប់សវនាការ]

[០៩:០៤:៤៣]

**លោកស្រី សែ កុលរុឡ្យ៖**

សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ ។ ហើយជាបន្តនេះ សូមប្រគល់  
វេទិកានេះទៅចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ដើម្បីបន្តសួរដល់សាក្សីរូបនេះជាបន្តទៀត ។ សូមអញ្ជើញលោក  
ហ្វ្រង់ម៉ាក ។

**សួរដោយចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

**ស៖** សាក្សីគឺគាត់-- លោក ចាន់ ខន តើលោកយល់ខ្ញុំដែរ ឬទេ? លោកស្តាប់បានដែរ ឬទេ?

**សាក្សី KW-32៖**

**ឆ៖** ស្តាប់បាន ។

**ស៖** ថាលោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំបានដែរឬទេ ថាស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពអ្វីដែលលោកចាកចេញពី  
ម-១៣ ហើយដោយសារមូលហេតុអ្វីបានជាលោកចេញពី ម-១៣?

**ឆ៖** មូលហេតុដែលយើងខ្ញុំចេញពី ម-១៣ ដោយខ្ញុំអនុវត្តទៅតាមការដឹកនាំនិងបញ្ជារបស់ តា  
ខុច មិនបាន ។

**ស៖** ថាតើ ខុច បាននិយាយអ្វីខ្លះដល់លោក?

**ឆ៖** ខុច អត់បាននិយាយអ្វីទេ គ្រាន់ថាបញ្ជូនខ្ញុំឱ្យទៅរស់នៅ-- ធ្វើស្រែនៅអូរព្រាលខាងលិច  
ត្រពាំងត្រើញហ្នឹង ។ គឺទៅធ្វើស្រែគាស់គល់ លើកទំនប់ អីចឹងទៅ ។

**ស៖** ថាតើមានអ្នកទោសដែលមាននៅក្នុងវាលស្រែធ្វើការងារដែរឬទេ? គឺមានមនុស្សដូចលោក  
ដែរឬទេ នៅពេលដែលទៅធ្វើការ ធ្វើស្រែនោះ?

**ឆ៖** មាន អ្នកទោសក៏មាន កងការពារយើងក៏មាន តែគ្មានអាវុធ គ្មានកាំភ្លើងអីនៅខ្លួនទេ គឺ  
មានតែកាំបិត ពូថៅ ចបកាប់ តែប៉ុណ្ណោះ ។

**ស៖** ថាតើលោកមានតួនាទីអ្វីនៅទីនោះ? គឺលោកនៅធ្វើការនៅ-- ធ្វើស្រែនៅទីនោះ ឬក៏លោក

1 ជាអ្នកយាមនៅទីនោះ?

2 [០៩:០៨:៤៥]

3

4 ឆ: ចំពោះរូបខ្ញុំដែលទៅរស់នៅនឹង គឺជា-- ដូចជាប្រជាជន ឬមួយក៏ដូចជាអ្នកធម្មតាទាំងអស់  
5 គ្នា ។ គឺគ្មានអ្នកយាម អ្នកកាមអីទេ គឺទៅធ្វើស្រែចម្ការ គាស់គល់ អីចឹងទៅ លើកភ្នំ លើកទំនប់អីទាំង  
6 អស់គ្នា គឺអត់មានណាមួយណាទេ ទៅរស់នៅកន្លែងនឹង ។

7 ស: ប្រសិនបើមិនមានការយាមទៅដល់អ្នកទាំងអស់នោះ ដូច្នោះថាវាមានភាពស្របគ្នា-- គឺ  
8 មានអ្នកទោស ដូច្នោះហើយគឺត្រូវតែមានអ្នកយាម បើសិនជាមិនអីចឹងទេ គឺអត់មានអ្នកទោសនោះទេ ។

9 ឆ: អ្នកទោសនឹង គឺចេញពីកន្លែងហ្នឹងទៅ ដែលអ្នកស្រាលៗដែលខុសវិន័យល្មមៗ គេយក  
10 ទៅដាក់នៅនឹង ដូចជា តាសិន អីចឹង គេយកទៅដាក់នៅនឹង ធ្វើការស្រែនៅនឹង ដូច តាអ៊ុន អីចឹង  
11 គឺគេយកទៅដាក់នៅនឹង ឲ្យធ្វើស្រែ ធ្វើចម្ការ គាស់គល់ អីហ្នឹង រួមទាំងអ្នកកងការពារដែលទៅនៅនឹង  
12 គឺដែលគោរពវិន័យការចាត់តាំងមិនបានហ្នឹង គឺគេប្រមូលយកទៅដាក់នៅនឹង ។ ធ្វើស្រែចម្ការហ្នឹងតែ  
13 ម្តង ។

14 ស: នៅពេលដែលលោកនិយាយអំពី អ៊ុន លោកអាចនិយាយបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់លាស់ដែរ ឬ  
15 ទេ? ថាតើគាត់មានឈ្មោះពេញហ្នឹងទាំងអស់ហៅអ្វី? ដែលលោកនិយាយអំពី អ៊ុន ហ្នឹង?

16 ឆ: ឮតែគេហៅអីចឹងដែរ អត់ដឹងឈ្មោះអីពីដើម ។ ដឹងថាគឺនៅនឹងឃើញតែអីចឹងដែរ ឃើញ  
17 គេហៅឈ្មោះ អ៊ុន គឺនៅរស់ជាមួយគ្នាធ្វើស្រែ ធ្វើចម្ការហ្នឹង ។ រហូតដល់ឆ្នាំ៧៥ ហ្នឹងបានទើបខ្ញុំ គេ  
18 បញ្ជូនរស់នៅធ្វើកងចល័តនៅឧដុង្គ បែកគ្នាត្រឹមហ្នឹង ។

19 ស: គេមានឲ្យលោករៀបចំធ្វើប្រវត្តិរូបដែរ ឬទេនៅពេលដែលលោកនៅ ម-១៣?

20 ឆ: តាមខុច គាត់ឲ្យធ្វើប្រវត្តិរូបសង្ខេប ។ ហ្នឹង តាមខុច គាត់អ្នកបញ្ជាឲ្យធ្វើប្រវត្តិរូបសង្ខេប  
21 ហ្នឹង ។

22 ស: តើគេប្រាប់លោកថា ប្រវត្តិរូបល្អ ឬក៏អាក្រក់ ឬយ៉ាងម៉េច?

23 ឆ: គេមិនបានប្រាប់ប្រវត្តិរូបអាក្រក់ ល្អអីទេ គឺគេអត់បានប្រាប់ទេ តែគ្រាន់គេធ្វើហើយ  
24 គេបញ្ជូនខ្ញុំហ្នឹងទៅនៅនឹងតែម្តង ។

25 ស: គឺបន្ទាប់ពីលោកធ្វើប្រវត្តិរូបទើបលោកទៅធ្វើការ នៅធ្វើនៅស្រែ បន្ទាប់ពីលោកចាកចេញ

1 ទីនោះ ឬយ៉ាងម៉េច?

2 [០៩:១២:៤៦]

3 ឆ៖ ពេលដែលធ្វើប្រវត្តិរូបហើយហ្នឹង គឺគាត់បញ្ជូនខ្ញុំហ្នឹងទៅរស់នៅធ្វើស្រែរហូតទៅដល់ឆ្នាំ  
4 ៧៥ហ្នឹង ទើបវាយរំដោះភ្នំពេញហ្នឹង គឺបញ្ជូនមកនៅឧដុង្គតែម្តង ធ្វើកងចល័តនៅឧដុង្គហ្នឹងតែម្តង ។

5 ស៖ នៅក្នុងប្រវត្តិរូបលោក តើលោកបាននិយាយថាគ្រួសាររបស់លោកមួយចំនួន គឺជាប់ពាក់  
6 ព័ន្ធជាមួយនឹងរបប លន់ នល់ ឬក៏ជាសមាជិកនៃទាហាន លន់ នល់ ដែរឬទេ?

7 ឆ៖ នៅក្នុងប្រវត្តិរូបហ្នឹង ខ្ញុំសរសេរថា ឪពុករបស់ខ្ញុំបានធ្វើទាហានសម្តេច សីហនុ ហ្នឹង  
8 តែមិនដឹងគាត់ធ្វើរយៈប៉ុន្មានខែ ប៉ុន្មានឆ្នាំ គឺខ្ញុំអត់ដឹងទេ ។ ដឹងថាគាត់ហ្នឹងធ្វើទាហានសម្តេច សីហនុ ។  
9 អីចឹងហើយ គាត់ជាប់និន្នាការរដ្ឋការ អីចឹងខ្ញុំជាកូនរដ្ឋការដែរ ត្រូវថ្នាក់លើដកចេញតែម្តង ។

10 ស៖ ដូច្នោះ តើលោកគិតថា បញ្ហានេះគឺជាមូលហេតុដែលគេបញ្ជូនលោកទៅធ្វើស្រែ គឺវាបាន  
11 បង្ហាញថា ឪពុករបស់លោកគឺជាទាហានរបស់ សីហនុ ?

12 ឆ៖ ដូចខ្ញុំបញ្ជាក់ខាងដើមរួចហើយថា ខ្ញុំអនុវត្តទៅតាមផែនការគោលនយោបាយរបស់ តាឌុច  
13 អត់បាន ។ ហើយមួយទៀត គឺមានការពាក់ព័ន្ធនឹងឪពុកម្តាយជាប់និន្នាការកូនរដ្ឋការថែមទៀត គឺគួបផ្សំ  
14 នឹងការអនុវត្តរបស់ខ្លួនមិនបានសម្រេចទៅតាមផែនការរបស់ តាឌុច ដាក់ហ្នឹងហើយទើប តាឌុច ត្រូវ  
15 ដកចេញពីកងការពារជាបន្ទាន់ ។

16 ស៖ លោកចាំអ្នកយាមជាមួយលោកដែលក្រោយមកត្រូវបានទៅជាមួយ ខុច ទៅភ្នំពេញដែរ  
17 ឬទេ?

18 ឆ៖ បញ្ជាក់មួយសារទៀត ។ អានមួយសារទៀតឱ្យច្បាស់បានអាចឆ្លើយត្រូវ ។

19 ស៖ ក្នុងចំណោមសមមិត្តដែលជាអ្នកយាមដូចលោកនៅម-១៣ តើលោកចាំទេថា អ្នកយាម  
20 មួយចំនួននោះបានទៅជាមួយ ខុច ទៅភ្នំពេញ?

21 ឆ៖ ចំពោះរឿងបញ្ហាដែលកងការពារដែលបានមករស់នៅភ្នំពេញគឺយើងខ្ញុំអត់ដឹងទេ ព្រោះ  
22 ពេលនោះគឺគេនៅឯមន្ទីរ-១៣ កន្លែងឃុំយ៉ាងឯណោះ ។ ហើយខ្ញុំនៅឯកន្លែងធ្វើស្រែឯណោះ។ ដល់  
23 ពេលការបញ្ជូនយើងខ្ញុំទៅក៏ខ្ញុំអត់ដឹងគេហ្នឹងទៅពីថ្ងៃណា? ថ្ងៃណាដែរ? តែអ្នកដែលរួមទៅជាមួយខ្ញុំ  
24 មានគ្នាច្រើនដែរ ។

25

1                   **ស៖** នៅពេលដែលលោកនិយាយថាច្រើនហ្នឹង តើចំនួនប៉ុន្មានដែរ ដែលលោកមានន័យថាច្រើន  
2                   ហ្នឹង?

3                   **ឆ៖** ទៅជាមួយយើងខ្ញុំប្រហែលជាដប់នាក់ជាងហើយ ទាំងកងការពារផងទាំងអ្នកទោសដែល  
4                   ត្រូវទៅជាមួយហ្នឹង ។ គ្រាន់តែយើងខ្ញុំមិនចាំឈ្មោះ គឺខ្ញុំភ្លេចអស់ហើយវាយូរឆ្នាំពេក តែគ្រាន់តែដឹងថា  
5                   ប្រហែលជាដប់នាក់ជាង ។ ធ្វើដំណើរទៅដើរតាំងពីអមលាំងទៅ មករហូតដល់ដុំដុំហ្នឹង ។

6                   **ស៖** ក្នុងចំណោមដប់នាក់នេះ តើមានអ្នកទោសប៉ុន្មាន? និងអ្នកយាមប៉ុន្មានដែរក្នុងចំណោម  
7                   ដប់នាក់នឹង?

8                   **ឆ៖** អត់ក្តាប់បានទេព្រោះអីវាភ្លេចទៅហើយ ។ ប៉ុន្តែដឹងថាចំនួនប៉ុណ្ណឹង មិនដឹងជាអ្នកទោស  
9                   ប៉ុន្មាន អ្នកយាមហ្នឹងប៉ុន្មាននាក់ទេ ព្រោះវាភ្លេច វាច្រើនឆ្នាំមកពេក មិនដឹងជាឈ្មោះណាឈ្មោះណា ។  
10                  ហើយមួយទៀតមកនាបច្ចុប្បន្នក៏បែកគ្នារហូតតាំងពីថ្ងៃនោះមកទាល់ថ្ងៃនេះ មិនដែលសួរបានជួបគ្នា  
11                  ទៀតមិនដឹងជាអស់លោកណាស់នៅ អស់លោកណាស្លាប់ទេ ព្រោះបែកគ្នាទៅមកដល់កងចល័តហ្នឹង  
12                  គឺគេបំបែកគ្នាទៀត ដាក់ទៅតាមកងនានាផ្សេងៗពីគ្នា ។

13                  [០៩:១៨:៥៥]

14                  **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឮមន្ទីរម-១៣ “ក” និងមន្ទីរម-១៣ “ខ” ដែរ ឬទេ?

15                  **ឆ៖** ចំណុចត្រង់នេះ គឺយើងខ្ញុំអត់ដែលបានឮទេគ្រាន់តែមន្ទីរ-១៣ ហ្នឹងទើបមកក្នុងហ្នឹងទេ  
16                  ដែលឮថាម-១៣ ។ កាលនៅហ្នឹងគឺគេហៅ “១៣” ៗ គត់ហ្នឹង គឺអត់ដែលឮមន្ទីរ “ខ” , “ក” ហ្នឹងគឺអត់  
17                  ដែលឮទេ ។ ព្រោះនៅរយៈហ្នឹងគឺ មិនបានដើរចេញចូលទៅណាមកណាទេ បើថានៅកន្លែងណាមួយ  
18                  គឺដឹងតែនៅកន្លែងហ្នឹង ។

19                  **ស៖** នៅពេលដែលលោកនៅមន្ទីរម-១៣ តើលោកឮការសន្ទនា ការនិយាយគ្នាណាមួយថាតើ  
20                  មានអ្វីកើតឡើងបន្ទាប់ពីការបែកភ្នំពេញ? ថាតើការវែបែកភ្នំពេញមានដែលគេពិភាក្សាដែរឬទេ?

21                  **ឆ៖** ចំពោះការវែបែកភ្នំពេញគឺយើងខ្ញុំអត់ដឹងផង ។ ស្រាប់តែគេប្រកាសថាបែកភ្នំពេញហើយ  
22                  បងប្អូនបានជួយជម្នះលើ លន់ នល់ លើចក្រពត្តិអាមេរិកហើយ អីចឹងគឺយើងបានទទួលជ័យជម្នះហើយ  
23                  គឺយើងអត់បានដឹងវែងឆ្ងាយទេ ព្រោះនៅតែក្នុងព្រៃ ។ គឺកន្លែងខ្ញុំធ្វើស្រែចម្ការហ្នឹងគឺនៅក្នុងព្រៃឆ្ងាយពី  
24                  ភូមិណាស់ ។

25



1                   **ស៖** ថាតើគេប្រកាសយ៉ាងម៉េចអំពីការបែកភ្នំពេញនេះ ចំពោះអ្នកទោសនិងចំពោះលោក ថា  
2                   តើលោកដឹងថាមានប្រកាសយ៉ាងម៉េចចំពោះការបែកភ្នំពេញហ្នឹង?

3                   **ឆ៖** កន្លែងហ្នឹងគឺខ្ញុំអត់សូវដឹងដែរ គ្រាន់តែប្រកាសថាបែកភ្នំពេញហើយតែប៉ុណ្ណឹង គឺយើង  
4                   ទទួលបានជ័យជម្នះពីលើចក្រពត្តិអាមេរិកហើយ គឺជួសវិញតែប៉ុណ្ណឹង ។

5                   **ស៖** តើលោកព្យាករណ៍ប្រកាសថា អ្នកទោសទាំងអស់ត្រូវគេដោះលែង? ហើយចំណុចទីពីរ តើ  
6                   លោកបានឃើញមានការដោះលែងអ្នកទោសដែរឬទេ?

7                   **ឆ៖** គឺពេលហ្នឹង គឺអ្នកទោសត្រូវដោះលែងមែន ឃើញចេញទៅបន្តបន្ទាប់ ដូចជាជីវិតរបស់  
8                   ខ្ញុំអីហ្នឹងក៏ត្រូវដោះលែងក្នុងរយៈពេលហ្នឹងដែរ ។ ដូចជីវិតខ្ញុំ ដែលខ្ញុំបានលើកកាលពីម្សិលមិញក៏ត្រូវ  
9                   ដោះលែងក្នុងថ្ងៃនោះដែរ គឺបានទទួលជ័យជម្នះហ្នឹង អ្នកទោសភាគច្រើនហ្នឹង គឺបានចេញពីក្នុងគុក  
10                  ហ្នឹង ។

11 **ចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

12                  ខ្ញុំអស់សំណួរហើយចំពោះសាក្សី ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់លើកការតាំងសំណួរមួយចំនួនជូនជនជាប់ចោទ ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14                  សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ។

15 [០៩:២៣:០០]

16 **សួរដោយចៅក្រម ហ្វ្រង់ ម៉ាកឡាវ៉ែន៖**

17                  **ស៖** ជាបឋមលោកព្យាករណ៍ឆ្លើយរបស់លោក ចាន់ ខន កាលពីម្សិលមិញពេលរសៀលហើយនិង  
18                  ព្រឹកនេះ ថាការសង្កេតជាបឋមរបស់លោកចំពោះការផ្តល់សក្ខីកម្មនេះ គឺយ៉ាងម៉េចដែរ?

19 **ជនជាប់ចោទ៖**

20                  **ឆ៖** ដំបូងខ្ញុំសូមជម្រាបលោកចៅក្រមថា ខ្ញុំនិងមិត្ត ខន បែកគ្នា ៣៦ឆ្នាំមកហើយ ។ ខ្ញុំឃើញ  
21                  មុខកងការពារចាស់របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំមានទឹកចិត្តរំដើបរំជួលច្រើន ។ ខ្ញុំនឹកដល់ឪពុកគាត់ បងខុម ធ្លាប់ទៅ  
22                  លេងជាមួយនឹងខ្ញុំ នឹកទៅដល់សេចក្តីមេត្តាករុណារបស់ប្រជាជនបីភូមិនៅជាប់ៗគ្នាហ្នឹង ។ គឺភាគភូមិ  
23                  ត្រពាំងត្រោក ភូមិទំនាប និងភូមិថ្មគប់ ។ ប្រជាជនភូមិទាំងអស់នេះឧបត្ថម្ភគាំទ្រផ្ទាល់ខ្លួនខ្ញុំ ឧបត្ថម្ភ  
24                  គាំទ្រមន្ទីរ-១៣ គេការពារគេឱ្យសុខ គេផ្តល់កូនចៅគេមកឱ្យធ្វើកងការពារមន្ទីរ មកម្នាក់មើលទៅ  
25                  គេមិនពេញចិត្តនឹងចង់ធ្វើនៅទីនេះ ខ្ញុំក៏ឱ្យចេញទៅ ហើយគេឱ្យមកម្នាក់ទៀត ។

1 ចុងបំផុតកម្លាំងកងការពាររបស់ខ្ញុំ មានមួយភាគជាកូនចៅអ្នកត្រពាំងត្រោក ថ្មគប់ ទំនាប ។  
 2 មួយភាគទៀតជាកូនចៅអ្នកភូមិព្រៃជ្រៅ មានតែម្នាក់គត់គឺក្លួយ មុត មាស មកពីខាងស្ទួល ។ នឹកដល់  
 3 គុណអ្នកប្រជាជននៅឃុំពាម ។ ជាពិសេស និយាយបច្ចុប្បន្ននេះពេលនេះ តែប្រជាជនបីភូមិនៅទំនាប  
 4 ថ្មគប់ និងត្រពាំងត្រោកចុះ ។ ខ្ញុំនឹកដល់ឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្ញុំទៅលើប្រជាជននៅថ្មគប់ម្នាក់គឺខ្មោច ពូសុខ  
 5 ស្រាប់តែមកដល់ពេលនេះខ្ញុំមិត្ត ខន គាត់និយាយថា ជីតាគាត់មកទាំងពីរ ។ ខ្ញុំរកនឹកមិនឃើញដេក  
 6 គិតមួយយប់ហើយរកនឹកឈ្មោះមិនឃើញទេ ដូច្នោះថ្ងៃក្រោយ ពេលទៅមុខទៀត បន្តិចទៀត បើសិនជា  
 7 លោកចៅក្រមចង់ឱ្យ មិត្តខន គាត់បញ្ជាក់អ្នកណាខ្លះដែលខ្ញុំ មានប្រព្រឹត្តទុក្ខប្រលាក់ឈាមទៅលើ  
 8 គេអោនោះខ្ញុំកាន់តែពេញចិត្ត និងចង់ដឹង ។

9 តែតទៅទៀតនេះ ខ្ញុំគ្រាន់តែសូមបញ្ជាក់ថា ៣៦ឆ្នាំ នេះ ធ្វើឱ្យសក្តិភាព សក្តិកម្មរបស់ មិត្តខន  
 10 ច្របូកច្របល់បន្តិច រវាងបានឃើញ ហើយនិងបានឮ ។ យកអាបានឮធ្វើបានឃើញ ដូច្នោះត្រង់ណាបាន  
 11 ឮ ត្រង់ណាបានឃើញអាហ្នឹង ចាំខ្ញុំទុកជូនលោកចៅក្រមបញ្ជាក់ខ្ញុំជាបណ្តើរៗទៅទៀតចុះ ឈរលើការ  
 12 ពិភាក្សាគ្នាដោយស្មើភាពរវាង ខ្ញុំនិងអតីតកងការពារខ្ញុំ មិត្តខន ។ សូមអស់ ។

13 [០៩:២៦:៥១]

14 **ស៖** ជាដំបូងលោកបានប្រាប់យើងខ្ញុំថា គឺលោកមានការពេញចិត្តទៅនឹងការជួយដោយអ្នកភូមិ  
 15 ដែលមកគាំទ្រមន្ទីរម-១៣ ហើយបានបញ្ជូនក្មេង កូនៗរបស់គាត់មក ។ សំណួររបស់ខ្ញុំជាដំបូង តើ  
 16 លោកគិតថា ឪពុកម្តាយរបស់ក្មេងៗទាំងអស់នោះ គឺគាត់មានការពេញចិត្តនិងមានឆន្ទៈក្នុងការបញ្ជូន  
 17 កូនរបស់គាត់មកម-១៣ ដែរ ឬទេ?

18 **ឆ៖** លោកចៅក្រមជាទីគោរព! ប្រជាជននៅភូមិនេះគេហៅថាភូមិមូលដ្ឋានបង្អែក ដែលគាំទ្រ  
 19 បដិវត្តន៍តាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ ។ តាំងពីយូរមកហើយ ខ្ញុំមិនដឹងពីកាលច្បាស់លាស់ទេ ។ ខ្ញុំ  
 20 គ្រាន់តែសូមបញ្ជាក់ថា មិនមែនមានតែឪពុក មិត្តខន មួយទេ ដែលគាត់ស្គាល់ខ្ញុំហើយមករាប់អានមក  
 21 និយាយលេងជាមួយខ្ញុំនោះ ។ មាន បងហួន ឪពុក មិត្តណាន មានបងអ៊ុយ ឪពុក មិត្តអុន មានច្រើន ។  
 22 ហើយប្រជាជននៅភ្នំហ្នឹងខ្ញុំរាប់អានគាត់ គាត់រាប់អានខ្ញុំ ។ ខ្ញុំរហូតដល់សុំយកចាស់ៗពីរនាក់មកធ្វើជា  
 23 ម្តាយធម៌ ឪពុកធម៌ ។

24 សរុបមកនិន្នាការគេជំនាន់នោះ គឺគេគាំទ្របដិវត្តន៍ ។ គេលះបង់កូនចៅមកឱ្យខ្ញុំ ក៏វាសមស្រប  
 25 នឹងបំណងគេដែរ ។ ពីព្រោះខ្ញុំរើសតែយុវជនក្រោម១៨ឆ្នាំ ។ យុវជនលើសពី១៨ឆ្នាំ ខ្ញុំទុកឱ្យសមរម្យភូមិ

1 ខ្ញុំមិនហ៊ាននាំគេទេ ។

2 ដូច្នោះ សរុបមួយម៉ាត់តាមទិដ្ឋភាពប្រជាជននៅទីនោះជំនាន់នោះ ខ្ញុំជឿថា គេគាំទ្របដិវត្តន៍ គេ  
3 លះបង់កូនចៅគេមកឱ្យមន្ទីរ១៣ ដោយស្មោះ ។

4 ស: ថាតើអ្នកភូមិទាំងអស់នោះ គឺគាត់ឆ្លើយតបទៅនឹងការហៅដែលថា អ្នកមូលដ្ឋានហ្នឹង តើ  
5 អញ្ជឹងមែនដែរឬទេ?

6 ឆ: មូលដ្ឋានបង្អែក ឬក៏ប្រជាជននៅមូលដ្ឋាននោះ គឺហ្នឹងហើយ ប៊ិប ឌីបាស (people de  
7 base) ។

8 ស: នៅក្នុងថ្ងៃនេះ លោកច្បាស់ហើយថា លោកជឿថា ក្មេងៗទាំងអស់នោះ ដែលលះបង់ ឬ  
9 ក៏មកដោយឆន្ទៈរបស់ពួកគេ លោកមិនដែលមានការស្នាក់នៅក្នុងការសួរសំណួរណាមួយ ក្នុងការផ្តល់  
10 ជម្រើស ដល់ឪពុកម្តាយរបស់ក្មេងៗទាំងអស់នោះ ក្រៅពីសុំឱ្យមានការបញ្ជូនក្មេងៗទាំងអស់នោះមក?

11 ឆ: ស្តាប់មិនទាន់ប៉ុន្មានពេកទេ សូមលោកចៅក្រមមេត្តាបញ្ជាក់ម្តងទៀត ។

12 ស: លោកបានប្រាប់យើងខ្ញុំថា លោកជឿ និងមានភាពជឿជាក់ថា ការគាំទ្រ ដែលផ្តល់ជូន  
13 ដោយអ្នកភូមិ គឺវាកើតឡើងដោយឯកឯង គឺអ្នកភូមិបញ្ជូនកូនចៅដោយឯកឯង ។ សំណួររបស់ខ្ញុំគឺថា  
14 តើគ្រួសារទាំងអស់នោះ មានជម្រើសមួយផ្សេងពីហ្នឹងដែរឬទេ ឬក៏ពួកគេមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការបញ្ជូន  
15 កូនៗរបស់ពួកគេមកមន្ទីរម-១៣ នៅពេលនោះគឺក្មេងៗមានតួនាទីធ្វើជាអ្នកយាម?

16 ឆ: អាយុតិចជាង១៨ឆ្នាំ មានលទ្ធភាពពីរ ។ ទីមួយ នៅក្នុងឃុំសង្កាត់ហ្នឹងតទៅទៀត ជួយធ្វើ  
17 ការងារជាកងសេនាជន ។ ហើយទីពីរ មកចូលមន្ទីរ ។ ដូចជាមន្ទីរម-១៣ ខ្ញុំនេះជាដើម ។ សរុបមក  
18 ជម្រើសរបស់ប្រជាជនអស់នោះ មានពីរនេះឯង មានតែពីរហ្នឹងទេ អត់មានទៀតទេ ។

19 អ្នកដែលមានអាយុចាប់ពី១៨ឆ្នាំឡើងលើ ជាក់ជាការចាំបាច់ហើយទៅទ័ព លើកលែងតែអ្នក  
20 ជាប់រវល់នឹងមន្ទីររួចទៅហើយ បានៗរួចខ្លួន ។

21 ស: ថាតើអ្នកភូមិគាត់មកចូលគាំទ្រដោយឯកឯង ក្នុងការផ្តល់កូនចៅរបស់គាត់ឱ្យធ្វើជាអ្នកយាម  
22 នៅម-១៣ ឬក៏គេស្នើសុំឱ្យអ្នកភូមិបញ្ជូនកូនចៅរបស់គេមកម-១៣ ។

23 ឆ: រឿងនេះ ខ្ញុំបានពន្យល់ពីថ្ងៃមុនហើយ ខ្ញុំស្នើបរកអ្នកណាដែលមានប្រវត្តិបណ្តុះបណ្តាលជាទីទុក  
24 ចិត្ត ហើយខ្ញុំស្នើសុំទៅខាងលើ ដល់ខ្ញុំស្នើសុំពីខាងលើ ខាងលើគេចាត់ឈ្មោះមកឱ្យ ហើយឱ្យខាងភូមិ  
25 បញ្ជូនមកខ្ញុំ ដូចបញ្ជូនមិត្ត ខន អីចឹងមកជាដើម ។

1 [០៩:៣៦:២០]

2 **ស៖** លោកមិនបានឆ្លើយតបនឹងសំណួររបស់ខ្ញុំនោះទេ ។ សំណួររបស់ខ្ញុំគឺ ដូចតទៅនេះ ថាតើ  
3 គ្រួសារអ្នកភូមិនោះ គឺមានកាតព្វកិច្ចមិនបញ្ជូនមកម-១៣ ហើយគេស្នើសុំឱ្យអ្នកភូមិបញ្ជូនកូនចៅរបស់  
4 គេម-១៣ ហើយអ្នកណាគេជាអ្នកស្នើសុំឱ្យបញ្ជូនមក ។

5 **ឆ៖** ពីគ្រួសារជាក្រៅផ្លូវការទេ ។ ប៉ុន្តែ គេបញ្ជូនមកហ្នឹង ពីខាងលើឱ្យគ្រួសារហ្នឹងបញ្ជូនមក ។

6 **ស៖** នៅពេលដែលលោកនិយាយថា ថ្នាក់លើ ថាតើគឺជា វន វេត ដែលគាត់ខ្លួនឯងទៅតាមភូមិ  
7 ដើម្បីសុំឱ្យគ្រួសារបញ្ជូនកូនចៅមកម-១៣ ថានរណាគេជាអ្នកធ្វើការងារហ្នឹង?

8 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនដែលបានសុំមនុស្សពីភូមិភាគពិសេសទេ ខ្ញុំសុំពីភូមិភាគនិរតី។ ចំពោះភូមិភាគនិរតីនេះ  
9 ខ្ញុំទៅបងស៊ី ឈ្មោះដើម ជូ ជេត អនុលោមភូមិភាគនិរតី ។ ហើយគេបញ្ជូនតាមផ្លូវការឈ្មោះដែលខ្ញុំសុំ  
10 ហ្នឹងតាម បងប៉ាល់ ចុះមកដល់ បងសយ លេខាស្រុកផ្តង ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត បងស៊ី គាត់បញ្ជា  
11 មកបងប៉ាល់ លេខាតំបន់៣២ ហើយបងប៉ាល់ ក៏បញ្ជូនឈ្មោះហ្នឹងមក បងសយ  
12 លេខាស្រុកផ្តង ហើយបានលេខាស្រុកផ្តងនោះ គេបញ្ជូនឈ្មោះមកឃុំអមលាំង ។ ដូច្នោះ  
13 មានការទាក់ទងក្រៅផ្លូវការរវាងខ្ញុំ ហើយនិងបុគ្គលិកខ្ញុំចាស់ទៅម៉ែឪ ។ ដូច្នោះ  
14 មានការការទាក់ទងក្រៅផ្លូវការពីខ្ញុំ តាមរយៈបុគ្គលិកចាស់របស់ខ្ញុំ ទៅម៉ែឪបុគ្គលិកដែលចង់ជ្រើសរើស  
15 ។

16 [០៩:៣៩:៥៨]

17 **ស៖** ដូច្នោះ គឺមានការស្នើសុំ ហើយគឺមានការស្នើសុំទៅដល់ឪពុកម្តាយការពិតទៅ ។ ថាតើ  
18 លោកមានសួរខ្លួនឯងទេ ថាឪពុកម្តាយនឹងបដិសេធសំណើរនេះ ប្រសិនបើឪពុកម្តាយមានជម្រើស  
19 ជ្រើសរើសយកចំណុចផ្សេង?

20 **ឆ៖** បញ្ហានេះខ្ញុំអត់មានឱ្យខាងលើនោះសួរទេ។ ក៏ប៉ុន្តែ ខ្ញុំឱ្យអ្នកខាងក្រោមហ្នឹងសួរ ។ ក៏ប៉ុន្តែ  
21 អ្នកខ្លះជូនអីកូនមកពីរ ប៉ុន្តែដល់ក្រោយមកកូននោះមិនពេញចិត្តគេទៅវិញ គាត់សុំត្រឡប់ទៅវិញ ខ្ញុំឱ្យ  
22 ទៅឧទាហរណ៍ ដូច បងហួន អីចឹង គាត់ឱ្យកូនមកពីរ មិត្តណាន មិត្តណាន មួយ ហើយដល់ក្រោយ  
23 មក ណាន គាត់មិនចង់នៅជាមួយនឹងខ្ញុំ គាត់ទៅវិញ ។ ខ្ញុំជូនទៅខាងឃុំវិញ ។ ដូច្នោះ គេជ្រើសរើស  
24 អីចឹងទៀត វាទៅអីចឹង ។

1                   សរុបមក ការសួរចិត្ត គឺសួរតាមរយៈបុគ្គលិកចាស់របស់ខ្ញុំ ។ សរុបមក នៅភូមិត្រពាំងត្រាប  
2                   មានមនុស្សត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញច្រើនដែរ មិនណែម មិត្តហ៊ុន ហើយមានអ្នកនៅជាមួយនឹងខ្ញុំក៏ច្រើនដែរ  
3                   ដូចជា មិត្តណាន មិត្តអុន ហើយ មិត្តសើ ហើយនិរសារដែលខ្ញុំស្រលាញ់បំផុតនោះ គឺមិត្តឆេន គាត់អ្នក  
4                   ត្រពាំងត្រាបហ្នឹងដែរ ។ សរុបមក សភាពការណ៍វា វាដំណើរការអីចឹង។ ការស្ម័គ្រចិត្ត ដូច្នោះ ការស្ម័គ្រ  
5                   ចិត្ត និងមិនស្ម័គ្រចិត្តវានៅការ គេគិតឆ្លឹងឆ្លែងរបស់គេស្រួលបួលដែរ ហើយនិងគិតទៅលើសេរីភាព  
6                   របស់កុមារហ្នឹង ក្មេងជំទង់ហ្នឹងផង ។

7                   **ស៖** ដូច្នោះហើយ លោកបានបញ្ជូនក្មេងៗត្រឡប់ទៅវិញមួយចំនួន ហើយចំពោះក្មេងៗដែលនៅ  
8                   ធ្វើការនៅទីនោះ ថាពួកគេអត់មានធ្វើការតវ៉ា ឬក៏យ៉ាងម៉េចនោះទេ? ថាតើពួកគេពេញចិត្តនឹងការងារ  
9                   ដែលពួកគេបំពេញនោះដែរឬទេ? ថាតើក្រុមក្មេងណាខ្លះ ដែលគាត់នៅម-១៣?

10                   **ឆ៖** អ្នកដែលគេត្រឡប់ទៅវិញ គេសុំទៅ។ ដូច្នោះ អាចគេមិនពេញចិត្តនឹងការងារនេះ គេទៅ  
11                   ដូចជា ខ្ញុំបានរាប់ឈ្មោះអំពីអ្វីអីចឹងប៉ុន្មានពីរ-បីនាក់ ហើយអ្នកដែលនៅនេះ គឺគេអ្នកចង់នៅតែម្តង ដូច  
12                   មិត្តអុន ដូចខ្មោច មិត្តឆេន និរសារខ្ញុំដែលខ្ញុំស្រលាញ់បំផុតនោះ គាត់ចង់នៅ ។

13                   **ស៖** អ្នកដែលចូលមកម-១៣ ហើយមានអ្នកត្រឡប់ទៅវិញច្រើន។ អ្នកដែលទៅប្រហែលជា  
14                   គេមិនពេញចិត្តនឹងការងារហ្នឹង។ ខ្ញុំនិយាយតែនៅខាងភូមិត្រពាំងត្រាបចុះ មិត្តហ៊ុន គាត់ត្រឡប់ទៅ  
15                   វិញ ។ មិត្តណែម ប្អូនមិត្តណាន ក៏ត្រឡប់ទៅវិញ ហើយអ្នកដែលនៅក៏មានច្រើនដែរ នៅខាងភូមិ  
16                   ត្រពាំងត្រាបនេះ ។ ទីមួយ អ្នកដែលគេនៅ ខ្ញុំមើលទៅដូចគេពេញចិត្តនឹងការងារ ។ ទីពីរ ដូចគេពេញ  
17                   ចិត្តនឹងផ្ទាល់ខ្លួនខ្ញុំ ។

18                   **ស៖** ថាតើពួកគេពេញចិត្តនឹងការងារនោះយ៉ាងម៉េច?

19                   **ឆ៖** ធម្មតាការងារនៅនោះ ដូច មិត្តខន គាត់រាយការណ៍ជូនអង្គប្រជុំហើយ ។ បើកភ្នែកឡើង  
20                   យាម ឃើញតែអ្នកទោស ឃើញតែជាប់ខ្នោះ ក៏ប៉ុន្តែវាមិនបានទៅមុខ ។ ក៏ប៉ុន្តែវាមិនបានទៅច្បាំងនៅ  
21                   សមរម្យមុខ ហើយគេមានឈ្មោះថាអ្នកនៅក្នុងជួរ មិនដូចជាយុវជនតាមភូមិដែលហៅថា យុវជនភូមិ។

22                   **ស៖** ប្រសិនបើខ្ញុំយល់អ្វីដែលលោកឆ្លើយ ក្មេងៗទាំងអស់នោះ គឺគាត់ពេញចិត្តនឹងធ្វើការនៅ  
23                   ម-១៣ ពីព្រោះតែពួកគាត់មិនទៅច្បាំង ។ ហើយលោកបាននិយាយផងដែរថា អ្នកដែលទៅវែរនោះ គឺ  
24                   ច្រើនតែអាយុលើសពី១៨ឆ្នាំ ហើយក្មេងៗនោះក៏ពេញចិត្តផងដែរ ដោយសារពួកគាត់គឺជាអ្នកដើរតាម  
25                   មាតិករបស់បក្ស តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

1                   **ឆ:** ខ្ញុំសូមជម្រាបលោកចៅក្រមថា ការបកប្រែជាភាសាបារាំងហ្នឹង មិនត្រូវទេ ។ ជួរបក្ស  
2                   បដិវត្តន៍បារាំងគេថា *ឡឺវ៉ង់រឺវឺហ្សូន* ។

3                   **ស:** លោកបានចាំថា លោកបានលើកឡើងដោយខ្លួនឯងអំពីការធ្វើការនៅម-១៣ ថាលោកបាន  
4                   ឬក៏មិនបាននិយាយថា បានពិភាក្សាអំពី ការធ្វើការងារនៅម-១៣ គឺលោកបាននិយាយថា លោកបាន  
5                   ពិភាក្សាអ្វី ដែលលោកបានធ្វើការនៅម-១៣ ដែរឬទេ?

6                   **ឆ:** បញ្ហាមានពីរ ខ្ញុំមនុស្សចាស់បន្តិចដែរទៅហើយៗ ឯចំណែកគេ គេនៅក្មេង ។ ដែលយើង  
7                   ខ្ញុំធ្លាប់ហៅថា ក្មេងជំទង់ ហើយវណ្ណភាពគេជារណ្ណភាពកសិករក្រីក្រ ។ យើងអប់រំ មាគ៌ាវណ្ណៈអំពី  
8                   បញ្ហាដាច់ខាតចំពោះខ្មាំង គេឆាប់ទទួល គេឆាប់ទទួល គេឆាប់ធ្វើបាន។ អ្នកដែលនៅជាមួយនឹងខ្ញុំ គេ  
9                   នៅតទៅទៀត ភាគច្រើនគឺសុទ្ធតែជាមនុស្សប្រភេទនេះ ដូចខ្មោច មិត្តមាស លឿនណាស់ គាត់ធ្វើ  
10                  ការងារលឿនណាស់។ ឯចំណែកអ្នកដែលគេត្រឡប់ក៏មានច្រើនដែរ ដូចយ៉ាងមិត្ត ខន ខ្ញុំនេះ ដូចយ៉ាង  
11                  មិត្ត ណែម ដូចយ៉ាងមិត្ត ហិន ។ ដូច្នោះ ក្មេងជំទង់ ហើយនិងខ្ញុំមនុស្សពេញវ័យ ខុសគ្នា ។

12 [០៩:៥១:៤៥]

13                  **ស:** ខុច, ខ្ញុំនឹងអានសម្រង់នៃការសួរចម្លើយនៅក្នុង ខ-២១ ទំព័រទី១២ ។ នៅក្នុងតំបន់២៥  
14                  លោកបាននិយាយថា ខ្ញុំមិនពេញចិត្តនឹងការធ្វើការងារសន្តិសុខ ហើយយើងហៅថា វាជាផ្នែកអង្គភាព  
15                  ពិសេស ហើយខ្ញុំមិនចិត្តនឹងការ-- ខ្ញុំស្អប់នឹងការសម្លាប់ ។ ប៉ុន្តែ អ្វីដែលខ្ញុំប្រាប់នោះ គឺជាបង្គាប់របស់  
16                  បក្សនៅក្នុងមន្ទីរ១៣ គឺខ្ញុំស្អប់ដូចអាចម៍ ប៉ុន្តែខ្ញុំត្រូវតែដើរជាន់នៅលើអាចម៍នេះ ។ តើលោកបាននិយាយ  
17                  អ្វីចឹងដែរឬទេ ឬក៏វាជាអ្វីដែលការសរសេរនៅទីនេះ? ដោយសារនេះជាកំណត់សម្គាល់ដែលបានបន្ថែម  
18                  នៅក្នុងចម្លើយការសួរយកចម្លើយលោក គឺជាមនុស្សមួយដែលបាននិយាយនៅក្នុងហ្នឹង ។ ដូច្នោះហើយ  
19                  ប្រសិនបើលោកស្អប់ការងារដែលធ្វើនៅម-១៣ ថាតើលោកគិតថាក្មេងជំទង់មួយចំនួន គឺគាត់ពេញចិត្ត  
20                  នឹងធ្វើការងារនៅម-១៣ នោះយ៉ាងម៉េច ប្រសិនបើលោកស្អប់ហើយនោះ?

21                  **ឆ:** សេចក្តីដែលលោកចៅក្រមអានអម្បាញ់មិញនេះ ខ្ញុំជឿជាក់ថាជាសេចក្តីបញ្ជាក់របស់ខ្ញុំមែន  
22                  ហើយ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ខ្ញុំចង់លើកឡើងអំពីការដែលខ្ញុំនិយាយគ្នាជាមួយបង ឆាយ គឺមហិ ហៅ ហុក នៅ  
23                  ពេលដែលគេប្រគល់ភារកិច្ចមកឱ្យខ្ញុំធ្វើប្រធានមន្ទីរ១៣ ។ គេថាអាការងារហ្នឹងវាចាំបាច់ ត្រូវតែមិត្តធ្វើ  
24                  សមមិត្តជាកុលបុត្ររបស់បក្ស ឥឡូវបក្សអំពាវនាវហៅមិត្ត មិត្តត្រូវតែទទួលភារកិច្ចហ្នឹង ។

1                   **ស:** ខ្ញុំមិនបានសួរលោក ថាតើលោកគិតខ្លួនឯងយ៉ាងម៉េចអំពីបញ្ហាហ្នឹង ថាតើលោកប្រមើល  
2                    ឃើញការប្រតិកម្មរបស់ក្មេងៗនេះយ៉ាងម៉េច? លោកបានឮពីសាក្សីហើយថា គឺឃើញតារបស់  
3                    គាត់ពីរនាក់ត្រូវបានឃុំនៅម-១៣ ហើយសាក្សីក៏បានពន្យល់ជូនយើងទាំងអស់គ្នាថា គាត់ចាកចេញពី  
4                    ម-១៣ ដោយសារតែលោកជាអ្នកចេញបញ្ជាឱ្យចេញ ។ ហើយគាត់ក៏បាននិយាយ ។ ដូច្នោះ តើលោក  
5                    អាចប្រមើលមើលយ៉ាងម៉េច? ថាសាក្សី គឺគាត់ពេញចិត្តក្នុងនាមជាអ្នកយាមនៅម-១៣ តើលោក  
6                    ប្រមើលឃើញយ៉ាងម៉េចទៅលើបញ្ហាហ្នឹង?

7                   **ឆ:** ខ្ញុំសូមជម្រាបបញ្ជាក់ថា មិនទាន់យល់សំណួររបស់លោកចៅក្រម ច្បាស់លាស់នៅឡើយ  
8                    ទេ ។

9                   **ចៅក្រមឡា ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន៍:**

10                    ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំសួរសំណួរខ្ញុំមិនសួរសំណួរអ្វីថែមទៀតទេ ជូនជនជាប់ចោទនោះ ។

11                   **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

12                    ឥឡូវនេះដល់សុំជូនវេទិកានេះទៅសហព្រះរាជអាជ្ញា បើមានសំណួរត្រូវសួរដល់សាក្សីរូបនេះ ។  
13                    ប្រសិន បើមានសូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

14                    [០៩:៥៦:៣០]

15                   **សួរដោយលោក យ៉ែត ចរិយា:**

16                   **ស:** អរគុណតុលាការ។ ខ្ញុំសូមសួរទៅសាក្សីឈ្មោះ ចាន់ ខន ។ ចាន់ ខន តាមចម្លើយរបស់  
17                    លោកឆ្លើយបញ្ជាក់ចំពោះមុខអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតថាអ្នកទោសមាន  
18                    ច្រើនប្រភេទ ដូចជា ទាហានខ្មែរក្រហម ទាហាន លន់ នល់ ជនស៊ីវិល ប្រពន្ធ ស្ត្រី និងទារក ។ តែ  
19                    ពេលលោកឆ្លើយម្សិលមិញចំពោះចៅក្រម លោកបានបញ្ជាក់ថា គ្មានទារកទេ ។ តើចម្លើយណាជា  
20                    ចម្លើយពិតប្រាកដ?

21                   **សាក្សី KW-32:**

22                   **ឆ:** ខ្ញុំជម្រាបជូនទៅអស់លោកវិញ គឺបញ្ហានេះគឺឆ្លើយភ្លេច ។ ខាងដើមមកខ្ញុំបានឆ្លើយថា  
23                    អ្នកទោស មានគ្រប់ប្រភេទមែនពិត គឺអ្នកទោសទាហាន លន់ នល់ ក៏មាន អ្នកទោសខ្មែរក្រហមដែល  
24                    ជាទាហានក៏មាន ជនស៊ីវិលក៏មាន ដែលគេចោទថា គឺពួក ជនក្បត់សីលធម៌ ខុសវិន័យផ្សេងៗ ជាពិសេស

1 ដែលខ្ញុំ ឆ្លើយម្សិលមិញខ្លះនេះ គឺការគិតរបស់ខ្ញុំមិនទាន់ ។ អីចឹង គឺស្ត្រីក៏មាន ស្រីសុទ្ធក៏មាន ទារកហ្នឹង  
2 គឺប្រពន្ធទាហានគឺមានផ្ទៃពោះនៅក្នុងខ្លួន នឹងសូមជម្រាបទៅអស់លោក ។

3 **ស៖** អីចឹង ទារកហ្នឹង គឺនៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ?

4 **ឆ៖** បាទ ។

5 **ស៖** ម៉េចបានលោកដឹង?

6 **ឆ៖** ចុះបើយកមកឃើញពោះធំ ។

7 **ស៖** សូមបញ្ជាក់ម្តងទៀតមើល តើលោកនឹង ចាន់ រឿន អ្នកណាចូលធ្វើការមុននៅម-១៣?

8 **ឆ៖** ទេ, កាលហ្នឹងមិនដឹងជាខ្ញុំចូលមុន មិនដឹងជាខ្ញុំចូលក្រោយទេ ។ តែចំពោះរូបខ្ញុំ គឺខ្ញុំដឹងតែ  
9 ខ្លួនខ្ញុំចូលទៅក្នុងមន្ទីរ១៣ គឺនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៣ ជំនាន់ដែលកប៉ាល់ហោះទម្លាក់ខ្នាំងហ្នឹង គឺគេយកខ្ញុំទៅ  
10 ហ្នឹង ។ ចំពោះ ចាន់ រឿន ហ្នឹងគឺមិនដឹងជាចូលមុនខ្ញុំ មិនដឹងជាក្រោយទេ ខ្ញុំវាភ្លេច វាវែងឆ្នាំពេកអស់  
11 លោក ដែលខ្ញុំតាមដានក្តាប់វាមិនសូវបានអស់ ។

12 **ស៖** អីចឹង លោកកំណត់ថា ចាន់ រឿន ពិតជាបុគ្គលិក ម-១៣ ហើយ?

13 **ឆ៖** ចំពោះ ចាន់ រឿន គឺជាបុគ្គលិកមន្ទីរ១៣ ពិត ហើយ ចាន់ រឿន នេះបានទទួលការឃុំឃាំង  
14 ពីតាខុច ផ្ទាល់ទៀត ។ ពិសេសគឺពេលដែល ចាន់ រឿន យាមអ្នកទោសរត់រួច អ្នកទោសនោះគឺមានដាក់  
15 ច្រវាក់ក ។ ហើយអីចឹងគឺ ចាន់ រឿន ឲ្យអ្នកទោសរត់មិនដឹង ឬមួយក៏អ្នកទោសលួចកាត់ច្រវាក់ខ្លួនឯង  
16 មិនដឹង ។ អីចឹងហើយគឺអ្នកទោសទាំងនោះត្រូវរត់រួច ។ អីចឹងហើយតា ខុច ហ្នឹង គឺត្រូវដាក់វិន័យ ចាន់  
17 រឿន ហ្នឹងនៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង ។ អីចឹងដល់ពេលយប់ស្ងាត់ គួនាទីខ្ញុំជាអ្នកយាមក្នុងហ្នឹង ខ្ញុំថា អា រឿន  
18 ផ្អែងរត់ចេញ បើអត់រត់ផ្អែងដាប់ហើយណានៅហ្នឹង ។ អីចឹងឈ្មោះ រឿន ហ្នឹងក៏រត់បាត់ទៅ ។ ដល់  
19 ពេលនេះ តាខុច គាត់សួរខ្ញុំថា រឿន ទៅណា? ខ្ញុំថា ទេមិនដឹងទៅណាទេ ព្រោះខ្ញុំអាចយល់តែបត់ជើង  
20 ស្រាប់មកវិញបាត់មនុស្សបាត់ ។

21 [០៩:០០:៤៤]

22 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរសំណួរមួយទៀត។ អម្បាញ់មិញលោកបញ្ជាក់ថា លោកឈប់ធ្វើការនៅម-១៣  
23 ដោយលោកទ្រាំនឹងបញ្ហា និងផែនការរបស់ ខុច មិនបាន ។ តើបញ្ហានិងផែនការនោះជាអ្វី?

24 **ឆ៖** អីចឹងគឺខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជូន គឺផែនការនេះវាច្រើនពេក។ ដូចខ្ញុំបានរៀបរាប់ខ្លះមកមុនហើយ  
25 ច្បាស់មិនច្បាស់គឺខ្ញុំបានជម្រាបជូនខ្លះហើយ គឺបើកភ្នែកមកឃើញបងប្អូនជនរងគ្រោះជាប់ខ្នោះរញ្ជឹ



1 រញ្ជក់ មិនត្រឹមតែ អ្នកដទៃ ឈានចូលដល់សាច់ញាតិសារលោហិតរបស់ខ្លួន ។ អីចឹងគឺខ្ញុំខ្ញុំរស់នៅក្នុង  
2 សង្គមមុនៗបានឱ្យឃើញអីចឹងកើតទៅមុខទៀតបាន ។ គឺអីចឹងគឺខ្ញុំទ្រាំទ្រការបញ្ជា ការក្តាប់តាម តា  
3 មុខ គាត់បញ្ជាទៅមុខទៀតគឺមិនកើតទេ ។ អីចឹងហើយគឺខ្ញុំត្រូវតែរកវិធីសេរីខ្លះ ដើរណោះដើរណោះ  
4 ខ្លះទៅ ទើបគាត់ដកខ្ញុំចេញពីអង្គភាពហ្នឹងទៅធ្វើស្រែហ្នឹង ។

5 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរសំណួរមួយទៀត ក្រៅពីយាមកាម តើ ខុច មានឱ្យលោកធ្វើអ្វីទៀតទេ?

6 **ឆ៖** ក្រៅពីការយាមកាមហ្នឹង បើយើងអត់មានពេលការយាមកាម គឺយើងកាប់ចម្ការ ធ្វើស្រែ  
7 គាស់ដីដាំដំឡូង បើមានការកិច្ចយាមអ្នកទោស គឺយើងត្រូវយាម។ បើអត់ទេ យើងគាស់ដីដាំដំឡូង  
8 សម្រាប់ហូប ។

9 **ស៖** មានដែលឱ្យកាប់ខ្មោចទេ?

10 **ឆ៖** ចំពោះរូបខ្ញុំមិនដែលទេ ដែលតែជូនអ្នកទោសឱ្យទៅកាប់ ។ បើចំពោះរូបខ្ញុំយកដៃទៅកាប់  
11 ជារណ្តៅអី គឺអត់ដែរសោះ ។

12 **ស៖** ពេលជូនអ្នកទោសទៅកាប់ខ្មោចនោះ ឃើញខ្មោចច្រើនទេ?

13 **ឆ៖** ខ្មោចដែលស្លាប់នៅក្នុងគុកហ្នឹង ត្រូវបញ្ជូនទៅកាប់នៅព្រៃហ្នឹង យើងជាកងការពារហ្នឹងគឺ  
14 ត្រូវតែជូនទៅ ។ ដល់ពេលទៅដល់ហ្នឹង គឺឱ្យអ្នកទោសហ្នឹងកាប់រណ្តៅកាប់ខ្លួនគ្នាហ្នឹងទៅ គ្នាគាត់  
15 ហ្នឹងទៅ ។

16 **ស៖** (ឮមិនច្បាស់) ទៅលោកជនជាប់ចោទ ។

17 [១០:០៣:៣៣]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

19 តុលាការអនុញ្ញាត សូមអញ្ជើញលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយជនជាប់ចោទត្រៀមស្តាប់នូវ  
20 សំណួរដើម្បីបានយល់ ហើយនឹងឆ្លើយចំសំណួរ ។

21 **សួរដោយលោក យ៉ាត ចរិយា៖**

22 **ស៖** ជនជាប់ចោទ អម្បាញ់មិញលោកបានបញ្ជាក់ថា ការជ្រើសរើសបុគ្គលិកមកធ្វើការយាម  
23 កាមនៅ ម-១៣ គឺសំដៅទៅលើជនដែលមានប្រវត្តិរូបល្អ ។ តើជនមានប្រវត្តិរូបល្អភ្ជាប់នឹងលក្ខខណ្ឌ  
24 អ្វីខ្លះ ទើបកំណត់ថាជននោះមានប្រវត្តិរូបល្អ?

25 **ជនជាប់ចោទ៖**

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំជ្រើសរើសរកវណ្ណៈភាព អ្នកណាជាកសិករក្រីក្រ និងកសិករកណ្តាលថ្នាក់ក្រោម ។ ទីពីរ  
2                   គឺកន្លែងភូមិទំនាបនេះមួយ ភូមិថ្មត្រប់នេះពីរ ភូមិត្រពាំងត្រោកនេះបី ជាភូមិបង្អែកមូលដ្ឋានចាស់ ។ ដូច្នោះ  
3                   វាមិនសូវប្រឡូកប្រឡាក់ជាមួយនឹងសង្គមចាស់ទេ ។ លក្ខខណ្ឌពីរនេះហើយដែលយើងខ្ញុំជ្រើសរើស ។

4                   **ស៖** មានភ្ជាប់ទៅលើការចេះដឹងដែរឬទេ?

5                   **ឆ៖** សូមទោស រឿងការចេះដឹងខាងអក្សរ (ស្តាប់មិនបាន) អត់មានភ្ជាប់ទេ ។

6                   **ស៖** តើនេះជាការសម្រេចរបស់រូបលោកផ្ទាល់ ឬជាការសម្រេចរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់លោក?

7                   **ឆ៖** នេះជាការអនុវត្តមាតិកាវណ្ណៈ ដែលខ្ញុំជាអ្នកធ្វើក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ទីរ១៣ ឯចំណែកខាងលើមាន  
8                   កន្លែងខ្លះគេត្រូវការចំណេះដឹងខាងវប្បធម៌ជាការចាំបាច់ ។ ឧទាហរណ៍ កន្លែងខាងសរសេរកាសែតអី  
9                   គេត្រូវការចំណេះខាងវប្បធម៌ ។

10                   **ស៖** អស់ ។

11                   **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

12                   សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បើមានសំណួរសូមអញ្ជើញ ។

13                   [១០:០៥:៥០]

14                   **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

15                   **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ លោក ចាន់ ខន ពីម្សិលមិញ លោកបានប្រាប់តុលាការថា  
16                   ខុច មានអត្ថចរិតរឹងមាំ ហើយម៉ឺងម៉ាត់ដាច់ខាត ។ តើលោកៗបានឃើញគាត់ធ្វើអ្វីខ្លះ ឬក៏បានឮគាត់  
17                   និយាយដែលលោកដឹងថា គាត់មានអត្ថចរិតដាច់ខាតម៉ឺងម៉ាត់នោះ?

18                   **សាក្សី KW-32៖**

19                   **ឆ៖** ចំពោះដែលយើងខ្ញុំបានលើកថា តាខុច អត្ថចរិតម៉ឺងម៉ាត់ ដាច់ខាតនឹងការងារ គឺគាត់  
20                   និយាយម៉ាត់ណា គឺម៉ាត់ហ្នឹង ។ ចំពោះថ្នាក់ក្រោមដែលអនុវត្តមិនបាន គឺត្រូវការភ័យខ្លួន ត្រូវការខ្លាច  
21                   អីចឹងតែម្តង ។ ចំពោះដូចជារូបខ្ញុំអីជាដើមហ្នឹង អនុវត្តការងារជាមួយគាត់មិនបាន គឺត្រូវការភ័យ  
22                   ហើយខ្លាច មិនហ៊ានមើលគាត់ទេ នៅជំនាន់នោះ គឺខ្លាចគាត់ណាស់ ។ គាត់និយាយម៉ាត់ណាគឺម៉ាត់ហ្នឹង  
23                   មិនមែននិយាយឡេះឡោះលេងទេ ហើយអត្ថចរិតរបស់គាត់ ទៅទីណាក៏គាត់អមដំណើរដោយអារុធី  
24                   គាត់ជាប់ ហើយគាត់ចូលចិត្តសើចពូណាស់ ។ អីចឹងគឺរូបខ្ញុំផ្ទាល់គឺខ្លាច និយាយពីខ្លាចគាត់គឺខ្លាចខ្លាំង  
25                   មែនទែន មិនហ៊ានមើលមុខទេ ។

1                   **ស៖** លោកបានរៀបរាប់ថា គាត់មានអារុធខ្លីទៅមួយខ្លួន ។ គាត់កាន់នឹងដៃ ឬក៏គាត់ដាក់នឹង  
2                   ចង្កេះ តើលោកបានឃើញគាត់ដាក់ហ្នឹងរបៀបម៉េច អារុធខ្លីនោះ?

3                   **ឆ៖** ចំពោះអារុធខ្លីរបស់គាត់ហ្នឹងគឺជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់គាត់ ។ ជួនកាលនៅចង្កេះអីចឹងទៅ ជួន  
4                   កាលនៅនឹងភ្នែកអីចឹងមក ។ គឺអត់ដែលបោះបង់ចោលទេ តាំងដែលខ្ញុំរស់នៅជាមួយ ដែលខ្ញុំឃើញ ។

5                   **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឃើញគាត់ទៅយកអារុធខ្លីពីចង្កេះមកកាន់នៅនឹងដៃដែរឬទេ?

6                   **ឆ៖** ធ្លាប់ឃើញគាត់ដោះតែពីចង្កេះមកដាក់នៅលើតុគាត់ធ្វើការ គឺធ្លាប់ឃើញ ។

7                   **ស៖** នៅក្នុងកាលៈទេសៈពេលណាដែលគាត់យកអារុធខ្លីពីចង្កេះមកដាក់លើតុ  
8                   ហើយគាត់ធ្វើអីនៅកន្លែងតុហ្នឹង លោក ខុច តា ខុច នោះ?

9                   **ឆ៖** គឺតុកន្លែងគាត់ធ្វើការ ឬមួយគាត់ទៅផ្ទះបាយអីចឹងទៅ ។ ឃើញគាត់ហូតដាក់លើតុ ហើយ  
10                   គាត់អង្គុយហូបបាយអីចឹង ។

11                   **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឃើញគាត់ដាក់អារុធខ្លីនៅលើតុនៅពេលដែលគាត់សួរអ្នកទោសដែរឬទេ?

12                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺខ្ញុំមិនសូវដែលឃើញទេ ព្រោះអីកន្លែងសួរចម្លើយគឺយើងមិនអាច  
13                   ឈានទៅចូលទៅទេ លុះត្រាមានការបទបញ្ជាពីគាត់ អាហ្នឹងបានហ្នឹង ។

14                   [១០:០៩:៤២]

15                   **ស៖** ចំណុចទីពីរដែលលោកបានប្រាប់តុលាការកាលពីម្សិលមិញនោះ គឺថា ខុច គឺជាអ្នកដែល  
16                   ធ្វើការងារម៉ឺងម៉ាត់ តើលោកអាចបញ្ជាក់ច្បាស់ថាបានឃើញគាត់ធ្វើអ្វីខ្លះហើយ ឬក៏គាត់និយាយដូច  
17                   ម្តេចដែលថាគាត់ជាមនុស្សអ្នកម៉ឺងម៉ាត់នឹងការងារណាស់នោះ?

18                   **ឆ៖** ព្រោះបានយើងខ្ញុំសន្មតថាគាត់ធ្វើការម៉ឺងម៉ាត់ ជាអ្នកការងារម៉ឺងម៉ាត់ គឺគាត់និយាយអ្វីពី  
19                   ការងារដឹកនាំហ្នឹង គឺច្បាស់ណាស់ និយាយពីច្បាស់រកកន្លែងរៀបប្រៀបមិនបានទេ គឺម៉ាត់ណា គឺស្តី  
20                   ក៏គាត់អនុវត្តតាមផែនការរបស់បក្សរបស់គាត់ហ្នឹងគឺម៉ាត់ៗអីចឹងតែម្តង ។ អីចឹងហើយ បានជាខ្ញុំថា  
21                   គាត់ម៉ឺងម៉ាត់ ហើយក៏គាត់មិនដែលលេងសើចអាវាត់អារាយទៀត ។

22                   **ស៖** ខ្ញុំសួរម្តងទៀតអំពីរឿងការសួរចម្លើយអ្នកទោស តើការសួរចម្លើយនោះ ធ្លាប់បានធ្វើនៅ  
23                   កន្លែងដែលចំហ ដែលគេគ្រប់គ្នាអាចមើលឃើញទេ? ឬក៏នៅទីកន្លែងទីវាលណាមួយដែលគេមើល  
24                   ឃើញច្បាស់បានទេ?

1                   **ឆ:** ព្រោះបញ្ជាក់នឹងដែលសួរចម្លើយគឺ តា ឌុច គាត់បានធ្វើរោងឆ្ងាយពីកន្លែងប្រជុំជនក្នុងគុក  
2                   ហ្នឹង គឺនៅខាងជើងត្រពាំងប្រាបងណោះ គឺនៅក្រោមដើមស្វាយមួយ ហើយក្នុងកន្លែងនឹងមានតែតុ  
3                   របស់គាត់មួយ ហើយនិងអង្រឹងគាត់មួយទេ ហើយនិងកៅអីអីចឹងមួយ ។ ចំណែករឺ អ្នកទោសហ្នឹងគឺ  
4                   នៅនឹងដីទេ ។ ហ្នឹងគឺកន្លែងដែលគាត់សួរចម្លើយ ។

5                   **ស:** តើលោកអាចឮអ្វីដែលគេសួរចម្លើយ ហើយនិងឆ្លើយដែល ឌុច និយាយ ឬក៏អ្នកទោស  
6                   ឆ្លើយនោះបានទេ បើនៅចម្ងាយប៉ុណ្ណឹងនោះ?

7                   **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺយើងខ្ញុំគឺអត់ដឹងទេ ពីរឿងបញ្ហាសួរចម្លើយអី ។ បានថា ខ្ញុំមិនដឹង គឺ  
8                   នៅឆ្ងាយ ។ ដូចខ្ញុំជម្រាបជូនអីចឹង គឺជើងត្រពាំងប្រាបទៀត ដូចថាអាហ្នឹងត្រពាំងប្រាប វាហួស  
9                   ប្រហែលជាបី-បួន-ប្រាំរយម៉ែត្រ ពីកន្លែងដែលឃុំខ្លួនអ្នកទោសហ្នឹង ។

10                  **ស:** តើលោកធ្លាប់ឮសម្រែក ឬក៏សម្រែកយំចេញពីកន្លែងសួរចម្លើយហ្នឹងដែរឬទេ?

11                  **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាកន្លែងសួរចម្លើយគឺមិនដែលស្រែកទេ តែគ្រាន់ថា ពេលដែលសួរចម្លើយ  
12                  ហើយ បញ្ជូនអ្នកទោសមកវិញ ឃើញអ្នកទោសហ្នឹងគឺឈាមប្រឡាក់ពេញខ្លួន ដោយត្រូវនឹងរំពាត់ឫស្សី  
13                  ឬមួយផ្តៅដែលគេសំពងសួរចម្លើយ ។

14                  [១០:១៣:១៦]

15                  **ស:** ពីម្សិលមិញលោកបានបញ្ជាក់ថា ឌុច បាននិយាយទៅលោកក្នុងអង្គប្រជុំមួយឱ្យរក្សា  
16                  ការងារនៅម-១៣ ជាសម្ងាត់នៅម-១៣ ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ថា តើ ឌុច បានប្រាប់លោកនៅក្នុង  
17                  ប្រជុំថា ឱ្យរក្សាការសម្ងាត់ពីរឿងម-១៣ ហ្នឹង មែនឬទេ?

18                  **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹងគឺតា ឌុច គាត់ផ្ទាល់ហ្នឹងគឺបានបញ្ជាឱ្យកងការពារទាំងអស់ ឬមួយក៏ក្នុង  
19                  ជួរថ្នាក់ដឹកនាំរបស់គាត់ គឺត្រូវតែរក្សាការសម្ងាត់ ។ មិនអាចមិត្តណាមួយនិយាយចេញទៅណាបានទេ  
20                  ព្រោះកន្លែងនេះគឺកន្លែងសំខាន់ គឺគាត់និយាយអីចឹង ។

21                  **ស:** ហើយលោកផ្ទាល់បានចូលរួមនៅក្នុងអង្គប្រជុំដែល ឌុច បាននិយាយអំពីរឿងហ្នឹង?

22                  **ឆ:** បាទ, ពេលដែលនេះហ្នឹង គឺតា ឌុច គាត់ហៅកងការពារទាំងអស់ប្រជុំ ។

23                  **ស:** សូមប្រាប់យើងបន្ថែមទៀតអំពីការប្រជុំនោះ ជាចំណុច តើអ្នកណាខ្លះជាអ្នកចូលរួមអង្គ  
24                  ប្រជុំនោះ តើមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ក្នុងអង្គប្រជុំនោះ?

1                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាអង្គប្រជុំគឺភាគច្រើន គឺកងការពារទាំងអស់ លើកលែងតែអ្នកដែលនៅយាម  
2 គុកហ្នឹងនៅទៅ អ្នកដែលនៅសល់ហ្នឹងគឺត្រូវតែទៅប្រជុំទាំងអស់ ហ្នឹងពេលដែលគាត់បើកអង្គប្រជុំ ។

3                   **ស៖** តើ ខុច តែម្នាក់ឯងជាអ្នកនិយាយក្នុងអង្គប្រជុំនោះ ឬក៏មានអ្នកណាផ្សេងដែរ និយាយក្នុង  
4 អង្គប្រជុំនោះ?

5                   **ឆ៖** គឺពេលដែលប្រជុំគឺគាត់ហ្នឹងប្រធានដឹកនាំរួមទាំងអស់ គឺគាត់អ្នកប្រជុំណែនាំឱ្យកងការពារ  
6 ទាំងអស់ហ្នឹង មិនថារូបខ្ញុំ រូបគេ គឺគាត់ហ្នឹងជាអ្នកមានយោបល់ ដាក់បញ្ហាណែនាំពីការងាររបៀបធ្វើ  
7 របៀបនេះ របៀបនោះ គឺគាត់ហ្នឹងអ្នកដាក់បញ្ហា ។ ហើយក្នុងការដាក់បញ្ហា គាត់ត្រូវដាក់វិន័យយ៉ាង  
8 ម៉ឺងម៉ាត់ថា “មិត្តណាអនុវត្តខុសផែនការត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយខ្លួនឯង” ។

9                   **ស៖** តើ ខុច ធ្លាប់និយាយមកលោកផ្ទាល់អំពីរឿងនយោបាយទេ នៅក្នុងអង្គប្រជុំនេះ?

10                   **ឆ៖** បាទ, ត្រង់ហ្នឹងគឺ អត់ដែលពួកគាត់និយាយពីនយោបាយអីទេ ដែលពួកវាឱ្យយើងគោរពវិន័យ  
11 ការចាត់តាំងរបស់បក្សហ្នឹង ។ ហ្នឹងគឺមានតែប៉ុណ្ណឹង នយោបាយអីផ្សេងគឺអត់ទេ ។ សំខាន់គឺឱ្យយើង  
12 ហ្នឹងគោរពវិន័យ ការចាត់តាំងតាមបទបញ្ជារបស់គាត់ ។ ហ្នឹងគឺគាត់បានមានប្រសាសន៍នៅក្នុងអង្គ  
13 ប្រជុំ ។

14                   **ស៖** តើគាត់ធ្លាប់និយាយអ្វីទេ អំពីខ្មាំង ពីខ្មាំងរបស់បដិវត្តន៍នោះ គាត់ធ្លាប់បញ្ជាក់ដែរឬទេក្នុង  
15 អង្គប្រជុំ?

16                   **ឆ៖** គឺអ្នកទោសហ្នឹងហើយគាត់លើកឡើងជាខ្មាំង ចំណែកឯកងការពារនោះជាមិត្តរបស់គាត់  
17 នោះ ។ អីចឹងគឺគាត់លើកឡើងឱ្យការពារអ្នកទោសហ្នឹងជាខ្មាំង ។

18                   **ស៖** តើ ខុច ធ្លាប់និយាយអំពីការកសាងគោលជំហររបដិវត្តន៍របស់លោក ឬក៏គោលជំហរ  
19 របដិវត្តន៍របស់អ្នកយាមម្នាក់ៗនៅក្នុងអង្គប្រជុំហ្នឹងដែរឬទេ?

20                   **ឆ៖** សូមអស់លោកអានសំណួរឱ្យខ្ញុំម្តងទៀត ខ្ញុំស្តាប់សំណួរហ្នឹងមិនទាន់បានច្បាស់ទេ ។

21                   **ស៖** ខ្ញុំនឹងនិយាយឡើងវិញ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំទាំងអស់ហ្នឹង តើ ខុច ធ្លាប់បាននិយាយអំពី (ខ្ញុំដក  
22 ស្រង់ពី) កសាងគោលជំហររបដិវត្តន៍របស់សមាជិកអង្គប្រជុំហ្នឹង ពីការកសាងគោលជំហររបដិវត្តន៍?

23                   **ឆ៖** អត់ដែលផង ។

1                   **ស៖** ប៉ុន្តែ លោកនិយាយថា វាមានការប្រជុំច្រើន មិនមែនជាការប្រជុំតែមួយទេ ។ តើមាន  
2                   ប៉ុន្មានដងនៅក្នុងពេលដែលលោកធ្វើការនៅទីនោះ នៅម-១៣នោះ មានការប្រជុំប៉ុន្មានដងដែលថា គឺថា  
3                   ប្រជុំមួយថ្ងៃម្តង ឬក៏មួយអាទិត្យម្តង ឬក៏មួយខែម្តង?

4                   [១០:១៩:១៧]

5                   **ឆ៖** ក្នុងបញ្ហាចំណុចហ្នឹងគឺខ្ញុំក្តាប់មិនបានទេ ព្រោះមិនដឹងជាប៉ុន្មានដងឬក៏មិនបានតាមដានទេ ។

6                   **ស៖** តើលោកអាចនិយាយថា ការប្រជុំហ្នឹងច្រើនជាងមួយដងទេ ដែលថាការប្រជុំហ្នឹង បើយើង  
7                   ប្រើពាក្យថាការប្រជុំហ្នឹងវាច្រើនដង មិនមែនជាការប្រជុំតែម្តងទេ? តើលោកអាចចាំថាការប្រជុំនោះ  
8                   លើសពីមួយដង ឬក៏អាចច្រើនដងយ៉ាងដូចម្តេច?

9                   **ឆ៖** ការប្រជុំហ្នឹងវាច្រើនដង គឺមិនដឹងជាប៉ុន្មានដងទេ តែគ្រាន់យើងខ្ញុំមិនបានក្តាប់ថា ឥឡូវមួយ  
10                   ខែម្តង ឬមួយមួយអាទិត្យម្តង គឺខ្ញុំអត់បានតាមដានទេ ។

11                   **ស៖** សូមអរគុណ។ តើលោកធ្លាប់ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំធ្វើទិភ័យ ស្វ័យទិភ័យទេនៅក្នុង ម-១៣  
12                   នោះ?

13                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាជំនាន់នេះគឺមានការទិភ័យ ស្វ័យទិភ័យពិត គឺខ្ញុំធ្លាប់ចូលរួមប្រជុំដែរ គឺនោះ  
14                   គឺប្រជុំកងការពារទាំងអស់ ហ្នឹងគឺស្វែងយល់ពីមិត្តល្អ មិត្តអាក្រក់ ។ អីចឹងបន្តឱ្យទិភ័យទៅវិញទៅ  
15                   មក ហ្នឹងគឺធ្លាប់ទទួលបានការទិភ័យពីមិត្តផងគ្នាដែរ ចំពោះរូបខ្ញុំ ។

16                   **ស៖** តើកិច្ចប្រជុំទិភ័យ ស្វ័យទិភ័យហ្នឹងធ្វើញឹកញាប់យ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

17                   **ឆ៖** អីចឹងការប្រជុំស្វ័យទិភ័យហ្នឹងគឺវាមានច្រើនដងដែរ តាមការរស់នៅរបស់ខ្ញុំក្នុងកន្លែង១៣។

18                   **ស៖** ដោយសារថា មានអ្នកយាមផ្សេងទៀតក៏ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំហ្នឹងដែរ តើមានមេដឹកនាំ  
19                   ជាន់ខ្ពស់ ឬក៏ថ្នាក់លើនៅក្នុងម-១៣ ចូលរួមទេ ឬក៏ ខុច បានចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំទិភ័យ ស្វ័យ  
20                   ទិភ័យហ្នឹងដែរឬទេ?

21                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹងគឺ តាខុច គាត់អ្នកបញ្ហាឱ្យធ្វើ ហើយក៏គាត់នៅចាំនៅហ្នឹងដែរ នៅនឹង  
22                   រោងបាយហ្នឹង ប្រជុំភាគច្រើននៅនឹងរោងបាយ គឺគាត់នៅចាំនៅហ្នឹង ។ តើមិត្តណាអ្នកទិភ័យមិត្តណា?  
23                   អាហ្នឹងគឺគាត់អ្នកលើកឡើងខ្លួនគាត់ ។

24                   [១០:២២:៤៨]

1                   **ស៖** តើមានអ្វីនឹងកើតឡើងចំពោះអ្នកដែលត្រូវគេរិះគន់ទិញហ្នឹង បន្ទាប់ពីមានកិច្ចប្រជុំហ្នឹង  
2 ហើយការប្រជុំទិញហ្នឹងដំណើរការដូចម្តេចដែរ?

3                   **ឆ៖** ការប្រជុំទិញហ្នឹងគឺលើកអង្គប្រជុំអីចឹងដាក់ខ្លួនម្នាក់ម្តងៗអីចឹង ។ ខ្ញុំឈ្មោះចាន់ ខន  
4 អីចឹងដាក់ខ្លួនឱ្យគេកសាងទៅ ។ ហើយអីចឹងទៅ គេកសាងប៉ុន្មាននាក់ចំកំហុសយើង យើងត្រូវទទួល  
5 អនុវត្តទៅតាមមិត្តផងគ្នាដែលទិញហ្នឹងមក ។ ដល់ពេលគេទិញហ្នឹងយើងខ្ញុំអស់អីចឹងទៅ ដាក់ម្នាក់ទៅទៀត  
6 ទៅ បន្តគ្នារហូតទាល់អស់ក្នុងចំណោមអង្គប្រជុំ ។

7                   **ស៖** តើមានអ្នកណាម្នាក់នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំស្វ័យទិញហ្នឹងនេះ ឬក៏ទិញហ្នឹង គេបានទិញទៅលើ  
8 ខុច ដែរឬទេ?

9  
10                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹងអត់ហ៊ានទេ គឺមិនហ៊ានទាន់តែសោះ ។ ព្រោះគាត់ប្រធានផ្ទៃក្នុង គឺមិន  
11 អាចហ៊ានទិញគាត់ទេ ចំពោះកងការពារនោះ លើកលែងតែកម្មាភិបាលគ្នាគាត់អីមិនដឹង ព្រោះគាត់  
12 ជាថ្នាក់ដឹកនាំ ខ្ញុំជាកងការពារ ។

13                   **ស៖** ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់សំណួរដែលទាក់ទងអំពីរណ្តៅដែលគេឃុំខ្លួនអ្នកទោស ហើយនិងចំនួន  
14 អ្នកទោសប៉ុន្មាននាក់នៅក្នុងរណ្តៅនីមួយៗ។ សុំការអនុញ្ញាតពីតុលាការ ខ្ញុំសូមអានផ្នែកមួយនៃចម្លើយ  
15 ដែលអ្នកស៊ើបអង្កេតបានកត់ត្រាពីសម្ភាសន៍នៅ D78 ដែលលោកចៅ ក្រមឡាវ៉ែន បានយោងហើយ  
16 ដើម្បីឱ្យអ្នកបកប្រែអាចនឹងបកទាន់ គឺ ERN0019 នៅក្នុងផ្នែកនេះគឺមិនមាននៅក្នុងភាសាអង់គ្លេសទេ  
17 ខ្ញុំនឹងអានជាភាសាបារាំង ។

18                   ហើយលោក ចាន់ ខន សូមលោកចាំស្តាប់ ដែលខ្ញុំអានពីសេចក្តីផ្តើមការណ៍ដែលលោកបាន  
19 សម្ភាសន៍ ផ្តល់សម្ភាសន៍ជូនទៅអ្នកស៊ើបអង្កេតរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ “នៅខាងជើងគុកនោះ  
20 នៅមានរណ្តៅមួយចំនួន ដែលអាចមនុស្សពី៦០ ឬ៧០នាក់នៅកន្លែងនោះ នៅក្នុងរណ្តៅនោះ” ។ លោក  
21 ចាន់ ខន តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ តើសេចក្តីផ្តើមការណ៍ដែលលោកឆ្លើយនោះត្រឹមត្រូវ តើលោក  
22 នឹកឃើញទេថាមានអ្នកទោសប៉ុន្មានដែលគេឃុំនៅក្នុងរណ្តៅនោះ រណ្តៅនីមួយៗមានប៉ុន្មាន?

23                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាក្នុងរណ្តៅពីរបីហ្នឹងគឺខ្ញុំភ្ជាប់អ្នកទោសមិនបានទាំងអស់ទេ ព្រោះដូចខ្ញុំបញ្ជាក់  
24 ខាងលើអីចឹង គឺវាវែងឆ្នាំពេក តែរណ្តៅមួយនេះអាចដាក់មនុស្សបានហាហុកសិបនាក់មែនពិត ប៉ុន្តែក្នុង

1 រណ្តៅមួយៗវាមិនអាចដាក់មនុស្សក្នុងហ្នឹងបានហាហុកសិបនាក់ទេ ក្នុងរណ្តៅមួយ រណ្តៅខ្លះបួនដប់ម្ភៃ  
2 នាក់ រណ្តៅខ្លះបួនដប់ម្ភៃនាក់អីចឹង តែគេដាក់គ្រប់តែរណ្តៅ ។

3 [១០:២៦:៥៩]

4 **ស៖** នៅពេលដែលលោកធ្វើការជាអ្នកយាមនៅម-១៣ តើលោកបានឃើញរណ្តៅទាំងអស់  
5 នោះពេញ ឬក៏ពេញតែពាក់កណ្តាល ឬក៏កន្លះ ឬក៏នៅទទេ? តើមានអ្នកទោសប៉ុន្មាននៅក្នុងរណ្តៅទាំង  
6 នោះ ប្រហែលប៉ុន្មាន?

7 **ឆ៖** ចំពោះអ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅដូចខ្ញុំបញ្ជាក់អំពីអ្វីចឹងគឺថា ក្នុងមួយរណ្តៅប្រហែលជា  
8 បួនដប់នាក់ ក្នុងរណ្តៅមួយប្រហែលជាបួនដប់នាក់អីចឹង ។ តែដាក់គ្រប់តែរណ្តៅទាំងបី ។

9 **ស៖** ខ្ញុំហាក់ដូចជាតាមអត់ទាន់ចម្លើយរបស់លោក ខ្ញុំសូមឱ្យមានការបំភ្លឺទៅលើចំណុចនេះ ។  
10 លោកបានរៀបរាប់ថា រណ្តៅនោះគឺមានអ្នកទោស៥០ទៅ៦០នាក់ ។ លោកបាននិយាយថា រណ្តៅ  
11 នីមួយៗគឺមានបួនទៅដប់នាក់ ហើយលោកបាននិយាយថា លោកឃើញរណ្តៅនោះពេញ ។ ប្រសិនបើ  
12 រណ្តៅពេញ ហើយរណ្តៅមាន៥០ទៅ៦០ អីចឹងគឺខ្ញុំសូមឱ្យលោកជួយបំភ្លឺទៅលើចំនួនលេខ ដែលវាមាន  
13 លក្ខណៈភ័ន្តច្រឡំនៅទីនេះបន្តិច ។

14 **ឆ៖** អីចឹងគឺខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនឡើងវិញគឺថា រណ្តៅហ្នឹងវាអាចដាក់មនុស្សហាហុកសិបនាក់ ប៉ុន្តែគឺ  
15 អ្នកទោសដែលជាប់នៅក្នុងហ្នឹងវាអត់បានហាហុកសិបនាក់ទេ បានតែរណ្តៅមួយនោះបានដាក់ប្រហែល  
16 ជាដប់ ឬម្ភៃនាក់តែប៉ុណ្ណោះទេ ។ អាហ្នឹងសូមអស់យោបល់ ។

17 **ស៖** ដូច្នោះ ចំនួនសរុប ថាមានអ្នកទោសសរុប បើសិនបូកចូលគ្នាទៅមានអ្នកទោសសរុប  
18 ចំនួនប៉ុន្មាននៅក្នុងរណ្តៅនីមួយៗ?

19 **ឆ៖** ចំពោះអ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅនីមួយៗដូចខ្ញុំបានជម្រាបម្យល់មិញអីចឹង គឺតាមវាមិនទាន់  
20 ទេ ថ្ងៃណាច្រើនៗទៅ ថ្ងៃណាតិចៗទៅ ខែណាតិចៗ ខែណាច្រើនៗ គឺវាមិនអាចសន្និដ្ឋានបានទេ ។

21 **ស៖** លោកប្រធានគឺដោយសារតែយើងឃើញ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញពេលវេលា ខ្ញុំគិតថា យើងគួរតែ  
22 ធ្វើការសម្រាកជាមុនទៅ មុនពេលដែលខ្ញុំចូលទៅដល់ប្រធានបទមួយទៀត ដែលខ្ញុំចង់តាំងសំណួរ ។

23 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

24 ឥឡូវយើងដល់ម៉ោងសម្រាកហើយ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកម្ភៃនាទី រហូតដល់ម៉ោង  
25 ដប់មួយខ្លះដប់នាទីសូមអញ្ជើញចូលវិញ ។ មន្ត្រីតុលាការសម្របសម្រួលអញ្ជើញសាក្សីទៅកាន់បន្ទប់



1 រង់ចាំ ហើយនឹងអញ្ជើញគាត់មកវិញឱ្យបានមុនម៉ោងដប់មួយខ្លះដប់នាទី ។

2

3 [សវនាការសម្រាកពីម៉ោង១០:៣១នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៥៧នាទី]

4

5 **លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី៖**

6 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការ ពិភាក្សាដេញដោលតទៅទៀត ហើយបន្តទៅនេះ សូម  
9 ប្រគល់វេទិការជូនទៅ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដើម្បីបន្តសួរដល់សាក្សីរូបនេះបន្តទៀត ។

10

11 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

12 អរគុណ លោកប្រធាន ។ គឺមានសំណួរមួយ ដែលខ្ញុំមិនបានសួរ ដែលសំណួរនេះពាក់ព័ន្ធនឹង  
13 ការប្រជុំជាមួយនឹង ខុច ។ លោក ចាន់ ខន លោកប្រាប់យើងថា ខុច បាននិយាយថា ប្រសិនបើលោក  
14 មិនអនុវត្តបញ្ជារបស់គាត់ទេ លោកនឹងទទួលបានរងនូវការទណ្ឌកម្ម ។

15 **ស៖** ថាតើ ខុច ដែល និយាយក្នុងកិច្ចប្រជុំដែរឬទេ? ថាតើការដាក់ទណ្ឌកម្មនោះ គឺយ៉ាងម៉េច  
16 ប្រសិនបើអត់មានការគោរព តាមបញ្ជានោះ?

17 **សាក្សី KW-32៖**

18 **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺតាមខុច គាត់បានណែនាំក្នុងអង្គប្រជុំពិតមែន ។ តែចំពោះដែលកង  
19 ការពារទាំងអស់គ្នា គឺត្រូវអនុវត្តទៅតាមគាត់ដែលគាត់ដាក់ ។ ឈ្មោះណាមួយដែលមិនអនុវត្តតាម គឺ  
20 ត្រូវទទួលវិន័យនឹង ។

21 **ស៖** ថាតើលោកដែលជាអ្នកយាមហ្នឹង យល់ថាទណ្ឌកម្មហ្នឹងវាយ៉ាងម៉េច? ថាតើលោកមាន  
22 ការគិតឃើញថាទណ្ឌកម្មនោះ វានឹងត្រូវដាក់យ៉ាងម៉េច ប្រសិនបើលោកអត់អនុវត្តតាមបញ្ជាគេ  
23 នោះ?

24 **ឆ៖** យើងខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនថា អាជ្ញាដាក់ទណ្ឌកម្មហ្នឹង គឺយើងដែលធ្វើខុសពីមាតិកា ពីបទបញ្ជា  
25 របស់គាត់ ហ្នឹងគឺត្រូវដាក់ទណ្ឌកម្ម ។ តែបើអ្នកដែលធ្វើ អនុវត្តទៅតាមគាត់បាន គឺគាត់អត់ ដាក់ទណ្ឌ

1 កម្មទេ ។ ចំពោះរូបខ្ញុំ ក៏មិនដែលទទួលទណ្ឌកម្មពី ខុច ដែរ គ្រាន់ថាខ្ញុំខ្លាចស្លាប់ បានខ្ញុំប្រឹងធ្វើតាម  
2 បញ្ជា ។

3 **ស៖** ក្រៅពី ចាន់ រឿន តើលោកស្គាល់នរណាផ្សេងដែរឬទេ ដែលពួកគេមិនបានគោរពតាមបញ្ជា  
4 ហើយទទួលរងទណ្ឌកម្មនោះ? ហើយប្រសិនបើលោកដឹងថាអ្នកផ្សេងក្រៅពី ចាន់ រឿន គាត់ទទួលរង  
5 ទណ្ឌកម្មនោះ តើគាត់ទទួលរងទណ្ឌកម្មអ្វី?

6 **ឆ៖** នៅក្នុងអង្គភាព១៣ ហ្នឹង គឺក្រៅពី ចាន់ រឿន មានឈ្មោះ ផល ត្រូវទទួលរងទណ្ឌកម្ម  
7 ដោយសារពី តាខុច គាត់ដាក់គុក។ និយាយរួមគឺដាក់គុក ។ ឈ្មោះ ផល ហ្នឹង គឺគាត់ដាក់ផ្ទាល់ ។

8 **ស៖** តើមានអ្វីកើតឡើងចំពោះ ផល តើបន្ទាប់ពីគាត់ដែលដាក់គុកហ្នឹង តើគាត់ត្រូវបានគេដោះ  
9 លែង ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

10  
11 **ឆ៖** ផល ហ្នឹង គាត់ស្លាប់បាត់ហើយ តែក្នុងការស្លាប់ហ្នឹង មិនដឹងតាខុច គាត់វែរចោល មិនដឹង  
12 គាត់ឈឺស្លាប់ ព្រោះអាហ្នឹង គឺខ្ញុំចេញពីអង្គភាពហ្នឹងហើយ ។

13 [១១:០២:១៣]

14 **ស៖** កាលពីម្សិលមិញ លោកប្រាប់ខ្ញុំថា តាទាំងពីររបស់លោកត្រូវបានឃុំនៅម-១៣ ។ ហើយ  
15 លោកបាននិយាយថា តាខាងឪពុកត្រូវបានសម្លាប់នៅទីនោះ ហើយជីតាខាងម្តាយ ត្រូវបានដោះលែង ។  
16 លោកតើលោកអាចប្រាប់ឈ្មោះតារបស់លោកទាំងពីរបានដែរឬទេ? ហើយថា តាមួយណាជាតាខាង  
17 ឪពុក ជីតាមួយណាជាជីតាខាងម្តាយ?

18 **ឆ៖** ចំពោះតាខាងម្តាយ គឺឈ្មោះ តាសុទ្ធ ដែលតាខុច គាត់និយាយមិញនឹង ហ្នឹងតាខាង ម្តាយ  
19 ខ្ញុំ ហ្នឹងត្រូវបានដោះលែងរួច។ តែនាបច្ចុប្បន្នឡូវ គាត់ស្លាប់បាត់ហើយ គាត់ចាស់ហើយ ។ ហើយ  
20 ចំពោះតាខាងឪពុក គឺឈ្មោះ តាទីម ។ តាទីម ហ្នឹងមិនដឹងជាស្លាប់ដោយតាខុច វែរចោល ឬមួយក៏ គាត់  
21 ស្លាប់នឹងជំងឺទេ តែដឹងថាច្បាស់ជាស្លាប់នៅក្នុងមន្ទីរ១៣ ហ្នឹងហើយ តែមិនដឹងជាសាកសពនៅកន្លែង  
22 ណាក៏ខ្ញុំអត់ដឹងដែរ ពីព្រោះពេលនោះ គឺខ្ញុំត្រូវចេញ ដូចខ្ញុំជម្រាបដដែលហើយដដែលទៀត គឺខ្ញុំចេញទៅ  
23 ធ្វើស្រែបាត់ គឺខ្ញុំអត់បានដឹងទេ ។

24 **ស៖** ថាតើឪពុករបស់លោកផ្ទាល់ ដឹងទេថា ឪពុករបស់គាត់ត្រូវបានគេឃុំនៅ ម-១៣ ហើយ  
25 ត្រូវបានគេសម្លាប់នៅម-១៣ នោះ?

1                   **ឆ:** សុំអានសំណួរមួយលើកទៀត ខ្ញុំស្តាប់មិនបានច្បាស់ទេ អាជឿថាឪពុកហ្នឹង ។

2                   **ស:** លោកបានប្រាប់យើងថា លោកប្រាប់ឈ្មោះរបស់ជីតាខាងឪពុក ដែលគាត់ឈ្មោះទីម ៗ  
3                   លោកបានប្រាប់ថា តាទីម ត្រូវបានគេឃុំ ឬក៏ជាអ្នកទោសនៅម-១៣ ហើយត្រូវបានសម្លាប់ នៅទី  
4                   នោះ ។

5                   ដូច្នោះ សំណួររបស់ខ្ញុំនោះ គឺថាឪពុករបស់លោកដឹងថា តាទីម ត្រូវបានគេឃុំខ្លួន និងសម្លាប់នៅ  
6                   ម-១៣ ដែរឬទេ?

7                   [១១:០៥:១៥]

8                   **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ:**

9                   សាក្សី គឺគាត់អត់ដឹងថា ជីតារបស់គាត់នោះត្រូវបានស្លាប់ដោយសារជំងឺ ឬក៏គេសម្លាប់នៅ  
10                   ទីនោះទេ ។ ប៉ុន្តែនៅពេលនេះសំណួរ ដែលចោទសួរនោះគឺប្រើពាក្យថា “សម្លាប់” នៅទីនោះ ។

11                   ដូច្នោះ វាជាបញ្ហានៃការបកប្រែ ឬក៏វាពាក្យដែលខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានប្រើប្រាស់ គឺសាក្សី  
12                   បាននិយាយថា ជីតារបស់គាត់នោះស្លាប់ ហើយគាត់អត់ដឹងថាស្លាប់ដោយសារជំងឺ ឬក៏គេសម្លាប់  
13                   នៅទីនោះ ។ ហើយគឺ សាក្សីគាត់បាននិយាយថា ស្លាប់ដោយមិនមានការប្រើពាក្យថា សម្លាប់នោះទេ ។

14                   **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត:**

15                   ខ្ញុំនិយាយអំពី តាទីម ដែលត្រូវបានគេឃុំនៅម-១៣ ។ នៅពេលនេះ គឺខ្ញុំនិយាយអំពី តាទីម ដែល  
16                   គេឃុំនៅ ម-១៣ ។ តើសាក្សី ចង់ឲ្យខ្ញុំអានសំណួរឡើងវិញ ឬយ៉ាងម៉េច?

17                   **សាក្សី KW-32:**

18                   ខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនថា តាទីម ហ្នឹង ដូចខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនអីចឹង គឺជាជីតាខាងឪពុករបស់ខ្ញុំ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ដូចខ្ញុំ  
19                   ជម្រាបដដែលហើយដដែលទៀត ថាក្នុងការស្តាប់ហ្នឹង គឺមិនដឹងឈឺ ឬមួយតាខុច គាត់វែរចោល គឺខ្ញុំ  
20                   អត់បានដឹងទេ ព្រោះខ្ញុំអត់នៅហ្នឹង គឺខ្ញុំទៅធ្វើស្រែបាត់ ។ តែឈ្មោះ ទីម ហ្នឹងច្បាស់ជាស្តាប់នៅហ្នឹង  
21                   ហើយ នៅក្នុងមន្ទីរ១៣ហ្នឹង ។

22                   **ស:** ឪពុករបស់លោក ឈ្មោះ ចាន់ ខុម តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

23                   **ឆ:** ឪពុករបស់ខ្ញុំ គឺឈ្មោះ ចាន់ ខុម អីចឹង ។ ត្រឹមត្រូវហើយ ។

24                   **ស:** ថាតើចាន់ ខុម គាត់បានដឹងទេថា តាទីម ត្រូវបានគេឃុំនៅម-១៣? ថាតើគាត់បានដឹង  
25                   ថា គាត់ត្រូវបានគេឃុំនៅ ម-១៣ ហើយនៅរស់ដែរឬទេ?

1 **ឆ:** សូមលោកអានមួយលើកទៀត ថាម៉េច? ថាឪពុកខ្ញុំម៉េច?

2 **ស:** ថាតើឪពុករបស់លោក ដឹងថាឪពុករបស់គាត់នោះ ត្រូវបានគេឃុំនៅម-១៣ ដែរឬទេ?

3 **ឆ:** គឺខ្ញុំបញ្ជាក់ជូន គឺឪពុកខ្ញុំ គឺដឹង។ ក៏តែនេះមិនមែនជាជំនាញរបស់ខ្ញុំបង្កើតទេ គឺត្រូវជាឪពុក  
4 មាររបស់ឪពុកខ្ញុំ ។ អីចឹងក្នុងការចាប់ តាទីម មកដាក់ដែលគុក១៣ ហ្នឹង គឺឪពុកខ្ញុំដឹងពិតប្រាកដថាចាប់  
5 មកដាក់ហើយ ។

6 [១១:០៩:៥៨]

7 **ស:** លោកជនជាប់ចោទបាននិយាយថា ឪពុករបស់លោក ចាន់ ខុម មានទំនាក់ទំនងល្អជា  
8 មួយនឹង ខុច ។ ថាតើត្រឹមត្រូវដែរឬទេអ្វីដែលបានលើកឡើងនឹង?

9 **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាឪពុកខ្ញុំ មិនដែលមកទាក់ទង តាខុច ទេ ។ គឺគាត់នៅតែស្រែងណោះ គឺចម្លើយ  
10 តាខុច ហ្នឹង គឺមិនត្រឹមត្រូវទេ ។ បានថាមិនត្រឹមត្រូវ ឪពុកខ្ញុំមិនដែលមកទេ ដែលហ្នឹងខ្ញុំរស់នៅហ្នឹង ។

11 **ស:** ខ្ញុំសូមអានសម្រង់ខ្លីមួយ ពីចម្លើយដែលលោកបានឆ្លើយដល់អ្នកស៊ើបអង្កេត កាលពីឆ្នាំ  
12 ទៅមិញ។ ហើយដើម្បីជាកំណត់ហេតុរបស់តុលាការ គឺឯកសារលេខ D៧៨(៤) គឺបានកត់នៅថ្ងៃ៣១  
13 ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨ គឺលេខ ERN00195542 សូមឱ្យ ចាន់ ខន ស្តាប់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ ដែលខ្ញុំអាន  
14 នូវអ្វីដែលលោកបានឆ្លើយទៅអ្នកស៊ើបអង្កេតកាលពីឆ្នាំទៅ ។

15 ជាដំបូងខ្ញុំចូលបដិវត្តន៍តាមរយៈមេភូមិ គឺម ដែលបានស្លាប់ ។ គាត់ជាមេឃុំ និងមេឃុំឈ្មោះ  
16 ព្រីង ស្លាប់ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៣ ។ ដំបូងមេភូមិថា ឱ្យខ្ញុំទៅធ្វើយោធា ប៉ុន្តែ បែរជាយកទៅដល់មន្ទីរ១៣ ដែល  
17 មានសុទ្ធតែអ្នកទោស ។ អ្នកដែលត្រូវបាននាំចូលបដិវត្តន៍ដូចខ្ញុំមានចំនួនច្រើន ដែលរើសមកពីកន្លែង  
18 ផ្សេងៗគ្នា គឺពួកគេត្រូវបាននាំឱ្យចូលបដិវត្តន៍ដូចខ្ញុំដែរ ។

19 សំណួរដំបូងរបស់ខ្ញុំ លោក ចាន់ ខន តើលោកបញ្ជាក់ថា ចម្លើយដែលខ្ញុំទើបតែអានត្រឹមត្រូវ  
20 ដែរឬទេ?

21 **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាសំណួរដែលលោកអាននោះ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវតាមចម្លើយរបស់ខ្ញុំឆ្លើយពិត ។

22 **ស:** លោកគិតថា លោកនឹងទៅធ្វើទាហាន ធ្វើយោធា ប៉ុន្តែលោកបែរជាត្រូវគេបញ្ជូនទៅធ្វើ  
23 អ្នកយាមនៅមន្ទីរ១៣វិញ តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

24 **ឆ:** សំណួរនេះ ពិតជាត្រឹមត្រូវ តាមដែលខ្ញុំឆ្លើយ ។

1                   **ស៖** ថាតើលោក ឬក៏ឪពុករបស់លោក ដែលសួរដែរឬទេ ថាលោកចង់ទៅម-១៣ ហើយ  
2 ធ្វើការនៅទីនោះ?

3                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺឪពុកខ្ញុំអត់ដឹង ដំបូងមកអត់ដឹងថា ខ្ញុំមកនៅហ្នឹងផង ។ បានថាអត់  
4 ដឹង ចុះដល់មេឃុំប្រាប់ថាទៅធ្វើយោធា ។ ស្រាប់តែពួងណឹងថានៅហ្នឹង ។ អីចឹង គឺឪពុកខ្ញុំគឺគាត់អត់  
5 ដឹង អត់ឮទេ រឿងបញ្ហាដែលខ្ញុំចាកចេញពីផ្ទះមកនោះ ។ ព្រោះនៅជំនាន់នោះ គឺស្រេចតែមេភូមិ មេឃុំ  
6 របស់គេបញ្ជូនទេ គឺគេបញ្ជូនទៅមុខព្រហ្មណា មុខទៅហើយ ទាំងគេ ទាំងខ្ញុំត្រូវតែទៅ ។

7                   **ស៖** ថាតើមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើលោកបដិសេធបញ្ហាមិនទៅមន្ទីរម-១៣ ឬក៏លោកបដិសេធធ  
8 មិនទៅធ្វើទាហាន តើមានអ្វីកើតឡើង?

9                   **ឆ៖** សូមអានសំណួរហ្នឹងឱ្យច្បាស់មួយសារទៀត ។

10                  **ស៖** លោកនិយាយថា លោកមិនអាចបដិសេធទៅលើបញ្ហានោះទេ អីចឹងមានអ្វីកើតឡើង  
11 ប្រសិនបើលោកបដិសេធបញ្ហា និងការស្នើសុំឱ្យទៅហ្នឹង?

12                  **ឆ៖** ខ្ញុំស្តាប់សំណួរអត់ទាន់បានច្បាស់ទេលោក ។

13                  **ស៖** លោកបានប្រាប់យើងថា មានសំណើមកពីមេភូមិ គេសុំឱ្យលោកទៅធ្វើការបម្រើបដិវត្តន៍  
14 អីចឹងត្រូវទេ?

15                  **ឆ៖** ត្រូវ ។

16                  **ស៖** ហើយគេប្រាប់លោកថា គេឱ្យលោកទៅធ្វើជាយោធា តើអីចឹងត្រូវទេ?

17                  **ឆ៖** ត្រូវ ។ ទៅតាមសំណួរហ្នឹង ពីភូមិមក ។

18                  **ស៖** តើលោកមានលទ្ធភាពណា ឬក៏ឱកាសអ្វីមួយដើម្បីបដិសេធនឹងសំណើហ្នឹងថា មិនព្រមធ្វើ  
19 ទាហានតាមសំណើហ្នឹង អាចបដិសេធបានទេ?

20                  **ឆ៖** នៅក្នុងជំនាន់ហ្នឹង អត់ហ៊ានបដិសេធទេ តែគេបញ្ជូន គឺត្រូវតែទៅហើយ ព្រោះការ  
21 បដិសេធទៅខ្លាចគ្រោះថ្នាក់ដល់ក្រុមគ្រួសារ ។ អីចឹងបើគេបញ្ជូនឱ្យទៅធ្វើអី ត្រូវតែទៅ ។ គឺថាបដិវត្តន៍  
22 ហ្នឹងផ្តាច់ម៉ាត់ហើយ អនុវត្តតាមផែនការហ្នឹង មិនចង់ទៅក៏ត្រូវតែទៅដែរ ។

23 **លោក អាឡិចសាន់ឌី បើត៖**

24                  លោកប្រធាន ខ្ញុំមិនមានសំណួរទៅសាក្សីទៀតទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំមានសំណួរពីរទៅជនជាប់ចោទ ខ្ញុំ  
25 សូមអនុញ្ញាតសួរ ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

2 សូមអនុញ្ញាត សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយសូមជនជាប់ចោទត្រៀមស្តាប់នូវសំណួរ  
3 ឱ្យបានច្បាស់មុននឹងឆ្លើយ ។ សូមអញ្ជើញ ។

4 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត:**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។

6 **ស:** លោក កាំង ហ្គេកអិវ តើមានអ្វីកើតឡើងចំពោះក្រុមគ្រួសារ ដែលបានបដិសេធសំណើ  
7 ដែលបញ្ជូនពីបក្សថា ឱ្យបញ្ជូនកូនរបស់គេទៅម-១៣នោះ?

8 **ជនជាប់ចោទ:**

9 **ឆ:** អ្នកដែលមានសំណើពីខាងលើឱ្យបញ្ជូនយុវជនមកម-១៣នេះ ត្រូវតែបញ្ជូន ជៀសមិន  
10 រួច។ ដល់ក្រោយមកចេញទៅវិញ អាហ្នឹងវាផ្សេង ដូច្នោះ អ្នកដែលបញ្ជូនមក គ្មានអ្នកណាខានទេ មិន  
11 ដែលមានអ្នក ណាដែលប៉ានខាននោះ ត្រូវតែមក ។

12 [១១:១៧:១៣]

13 **ស:** នៅពេលលោកប្រើពាក្យថា ត្រូវតែទៅម-១៣នោះ តើលោកចង់បញ្ជាក់ថាមិនមានលទ្ធភាព  
14 ភាពអ្វីក្រៅពីហ្នឹង គឺថាមិនអាចបដិសេធនឹងសំណើ ឬក៏មិនអាចប្រានចោលសំណើហ្នឹងបានទាល់ តែ  
15 សោះ ឬដូចម្តេច?

16 **ឆ:** ធម្មតាគ្មានអ្នកណាប៉ានបដិសេធទេ ដូចមិត្តខន គាត់បញ្ជាក់ជូនមិញហ្នឹង។ អាហ្នឹងគាត់  
17 ច្បាស់ជាងខ្ញុំហើយ ម៉ែឌីគាត់បញ្ជូនគាត់មកនោះ។ ខ្លាចស្លាប់ ។

18 **ស:** លោកបានឮសាក្សីបញ្ជាក់ថា ទាក់ទងពីទំនាក់ទំនងឪពុករបស់គាត់ជាមួយលោក ។ តើ  
19 លោកប្រកាន់ជំហរថា ពុករបស់សាក្សីនេះមានទំនាក់ទំនងជាមួយលោកទេ បន្ទាប់ពីលោកបានឮ  
20 សាក្សីបញ្ជាក់ចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ?

21 **ឆ:** បងខ្ញុំ អញ្ជើញទៅកន្លែងខ្ញុំម្តងឬក៏ពីរដង មុនមិត្តខន ទៅដល់កន្លែងខ្ញុំ ។

22 **ស:** ហើយលោកបានឮសាក្សីបានបញ្ជាក់ពីបញ្ហាទាក់ទងពីឪពុកផ្ទាល់របស់គាត់នឹង គឺថាជីតា  
23 របស់គាត់ ដែលត្រូវបានឃុំខ្លួននៅម-១៣ សំណួររបស់ខ្ញុំ តើលោកប្រកាន់ជំហរថា តាខុម នៅតែមាន  
24 ទំនាក់ទំនងជាមួយលោកក្នុងពេលនោះ បន្ទាប់ពីលោកបានដាក់ឃុំឪពុករបស់តាខុម ហ្នឹងនៅ ម-១៣  
25 ហើយនោះ?

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា មិត្តខន ចេញពីខ្ញុំតាំងពីមុន ដែលបងទឹម ត្រូវគេបញ្ជូន ពូទឹមត្រូវគេ  
2                   បញ្ជូន ទៅដល់ម-១៣ម៉្លេះ ហើយមុនពូសុខ ទៅដល់ម-១៣ ម៉្លេះ ។ ហើយចំណែកមិត្តខុម បងខុម គាត់  
3                   អញ្ជើញទៅកន្លែងខ្ញុំ មុនមិត្តខន ចូល ។ ទៅតែម្តង ឬពីរដងប៉ុណ្ណឹងទេ ដល់មិត្តខន ចូលទៅនៅជាមួយខ្ញុំ  
4                   អត់ឃើញមុខបងខុម ទេ ហើយក្រោយមកបាត់មុខ បងខុម រហូត ។

5 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

6                   សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីបន្ថែមទៀតទេ ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

8                   ជាកិច្ចបន្ត សូមប្រគល់វេទិកានេះទៅមេធាវីតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ប្រសិនបើមាន  
9                   អាចសួរដល់សាក្សីរូបនេះ ដោយសុំសួរតាមលំដាប់នៃក្រុម១, ក្រុម២, ក្រុម៣, ក្រុម៤ ។  
10                  ជាដំបូងនេះ សូមអញ្ជើញមេធាវីក្រុម១មុន ប្រសិនបើមាន ។

11 [១១:២០:២៤]

12 **សួរដោយកញ្ញា ទី ស្រីនណា៖**

13                  សូមអរគុណលោកប្រធាន មុននឹងខ្ញុំធ្វើការចោទសួរ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជាមួយនឹងសាក្សីនូវចំណុច  
14                  មួយចំនួន ។

15                  **ស៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជាមួយនឹងលោក ចាន់ ខន ទាក់ទងទៅនឹងករណីទឹកជំនន់ ។ ពេលដែលទឹក  
16                  ជំនន់កើតឡើងហ្នឹង គឺនៅពេលយប់ ឬក៏ពេលព្រឹក?

17 **សាក្សី KW-32៖**

18                  **ឆ៖** ក្នុងករណីទឹកជំនន់ហ្នឹង គឺរៀបភ្លឺហើយ ជិតភ្លឺ អីចឹងគឺទឹកមកឈូឈរហូតម៉ោងប្រហែល  
19                  ជាម៉ោងប្រហែលជាបួនប្រាំហើយ ទឹកមកឡើងជាបន្តបន្ទាប់ ដល់តែពេញប៉ាយមែនទែន គឺភ្លឺហ្នឹង ។

20                  **ស៖** ខ្ញុំសូមបន្តចំណុចដែលខ្ញុំត្រូវបញ្ជាក់មួយទៀត ។ ម្សិលមិញហ្នឹងលោកពូបានលើកឡើង  
21                  ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនៃគ្រូពេទ្យ លោកពូថា នៅក្នុងម-១៣ ហ្នឹងមានគ្រូពេទ្យប្រចាំនៅម-១៣ ហើយខ្ញុំ  
22                  ចង់សួរលោកពូបញ្ជាក់ថា តើគ្រូពេទ្យហ្នឹង គឺជាគ្រូពេទ្យដែលសម្រាប់ព្យាបាលអ្នកយាម ឬក៏គ្រូពេទ្យ  
23                  សម្រាប់ព្យាបាលអ្នកទោស?

24                  **ឆ៖** ខ្ញុំក៏បញ្ជាក់ជូនវិញ គឺថាចំពោះបញ្ហាពេទ្យនេះគឺ ជាក់ស្តែងគឺជំនាន់ហ្នឹង មិនសូវសម្បូរ  
25                  ផ្ទាំទេ មិនដូចយើងរាល់ថ្ងៃទេ។ ហើយមួយទៀតក៏ ពេទ្យនេះ គឺជាពេទ្យប្រចាំការអង្គភាពហ្នឹង អ្នក

1 ជម្ងឺឈឺក៏ត្រូវមើលថែ អ្នកទោសឈឺក៏ត្រូវមើលថែ រីឯកងការពារឈឺ ក៏ត្រូវតែមើលថែ ទោះអត់មាន  
2 បែងចែកពេទ្យអ្នកទោស ឬមួយពេទ្យកងការពារហ្នឹង គឺពេទ្យតែមួយហ្នឹង សរុប ។

3 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរម្តងទៀត ។ តើអ្នកទោសដែលគាត់ជាប់នៅក្នុងរណ្តៅ គាត់ធ្លាប់ទទួលបានការ  
4 ព្យាបាលពីគ្រូពេទ្យដែរឬទេ?

5 **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺដូចខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនមិញអីចឹង គឺថ្នាំពេទ្យ វាតិចតួចស្លេង ។ ក្នុង  
6 រណ្តៅមានការឈឺអីចឹង បើសិនជាមានថ្នាំទៅ ក៏ជួយឲ្យលេប ឲ្យចាក់អីចឹងទៅ បើថាអត់ទេ គឺអត់  
7 អីចឹងទៅ ។

8 **ស៖** ចំពោះលោកពូផ្ទាល់ តើលោកពូដែលឃើញមានអ្នកទោសដែលនៅក្នុងរណ្តៅហ្នឹង ទទួល  
9 បានការព្យាបាលដោយផ្ទាល់ ដូចថាឲ្យថ្នាំបន្តិចបន្តួចអីនៅក្នុងដំណាក់កាលនៅក្នុងម-១៣ហ្នឹង តើលោក  
10 ពូមានដែលធ្លាប់ឃើញដោយផ្ទាល់ថា មានការព្យាបាលអ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅហ្នឹងដែរឬអត់?

11 **ឆ៖** ធ្លាប់ឃើញ ឲ្យជាថ្នាំ តែថ្នាំដូចអាចម៍ទន្សាយខ្មៅៗរាល ។

12 [១១:២៤:០៥]

13 **ស៖** ខ្ញុំសូមបន្តមួយទៀតលោកពូ។ ពីព្រឹកមិញលោកពូមានប្រសាសន៍ថា ពេលដែលអ្នកទោស  
14 ក្រោយពីការសួរចម្លើយហើយ ត្រូវបាននាំចេញមក លោកពូឃើញមានឈាម មានស្នាមរបួស តើអ្នក  
15 ទោសទាំងហ្នឹងមានទទួលបានការព្យាបាលពីគ្រូពេទ្យនៅទីនោះដែរឬទេ?

16 **ឆ៖** អាហ្នឹងគឺអត់ ។

17 **ស៖** អត់ទោសហ្នឹងទៅណាវិញ លោកពូ?

18 **ឆ៖** អាហ្នឹងទុកហ្នឹងទៅ វាលឺនឹងព្រោះគេសួរចម្លើយ បើលើកលែងតែឈឺគ្រុនអី អាហ្នឹង  
19 គេព្យាបាល បើក្នុងការសួរចម្លើយទៅ គេវ៉ៃ គេជេរហ្នឹង ទុកចោលអីចឹង បើសិនជាស្លាប់ ស្លាប់ទៅ  
20 បើសិនរស់ៗបន្តទៀតអីចឹងទៅ ។

21 **ស៖** អីចឹងមានន័យថា អ្នកទោសដែលគេសួរចម្លើយហើយ គឺពុំដែលមានការការព្យាបាល ទេ  
22 ទោះបីជាគាត់ឈឺធ្ងន់យ៉ាងណាក៏ដោយ អីចឹងមែនអត់លោកពូ?

23 **ឆ៖** ដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនគាត់មួយលើកទៀតថា ឲ្យបានច្បាស់គឺថា ចំពោះដែលគេសួរចម្លើយ  
24 ហើយមកមានបែកពេញខ្លួន ស្លាកស្នាមវែរហ្នឹងគឺអត់ទេ តែបើសិនជាឈឺគ្រុនអាហ្នឹងមានការព្យាបាល ។



1                   **ស:** សូមអរគុណលោកពូ ។ មួយទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាទឹកជំនន់ ។ នៅពេលទឹកជំនន់កើត  
2                   ឡើងហ្នឹង គឺមានការសង្គ្រោះ ។ លោកពូថា មានការសង្គ្រោះដោះលែងអ្នកទោស នៅពេលដែលដោះ  
3                   លែងអ្នកទោសពី បានន័យថា យើងជួយសង្គ្រោះអ្នកទោសពីទឹកជំនន់ ។ ពេលនោះ តើអ្នកទោសហ្នឹង  
4                   គឺត្រូវបានដោះខ្លួនចេញ ឬមួយក៏នៅរក្សានូវនឹងខ្លួនដដែល?

5                   **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹងអ្នកទោសដែលជាប់នៅក្នុងរណ្តៅ ហើយទឹកមកហ្នឹងគឺយើងចាក់សោរ  
6                   ដោះជើង តែយើងយកច្រវាក់មកដាក់ក-កវិញ ហើយនឹងបណ្តើរឡើងទៅទូល ។

7                   **ស:** នៅពេលដែលអ្នកទោសគាត់ទទួលបាននូវដែលលង់ទឹកជំនន់ខ្លះៗហ្នឹង គាត់មានឈឺដែលតើ  
8                   ឬមួយក៏អត់ទេ? អ្នកទោសដែលយើងជួយសង្គ្រោះហើយ ។ តើគាត់មានទទួលបានការឈឺ ឬក៏គ្រុនញាក់  
9                   អីដែរ ឬក៏អត់ទេលោកពូ?

10                  **ឆ:** ចំពោះដែលអ្នកទោសដែលសល់ពីស្លាប់ក្នុងរណ្តៅហ្នឹង គឺបញ្ជូនឡើងទៅលើហ្នឹង ក្រោយ  
11                  មក គឺមានការឈឺស្លាប់ជាបន្តបន្ទាប់ ដោយសារគាត់ភ័យផងមិនដឹង ឬមួយក៏ទឹកឈ្លក់គាត់ ។ ក្នុងពេល  
12                  នោះគាត់មិនទាន់ស្លាប់ដល់តែពេលយកទៅលើនឹង គឺស្លាប់បន្ត ។

13                  **ស:** ចុះនៅពេលដែលគាត់មានការឈឺ នៅក្នុងពេលដែលគាត់រួចមកពីទឹកជំនន់មក គាត់មាន  
14                  ការឈឺ ហើយមានអ្នកខ្លះទៅគាត់-- លោកពូអម្បាញ់មានប្រសាសន៍ថា មិនដឹងថាគាត់ភ័យ ឬក៏យ៉ាង  
15                  ម៉េច? លោកពូអត់ដឹងថា គាត់ស្លាប់ដោយមូលហេតុអីក៏មានការឈឺដែរ ។ ចុះនៅពេលដែលអ្នកទោស  
16                  គាត់ឈឺនឹង! សួរថាតើមានការព្យាបាលពីគ្រូពេទ្យដូចជា ឲ្យផ្តល់ថ្នាំបន្តិចបន្តួចដើម្បីជួយសង្គ្រោះដល់  
17                  ជីវិតរបស់ពួកគាត់ដែរឬក៏អត់?

18                  **ឆ:** គឺបញ្ហាហ្នឹង គឺមានថ្នាំពេទ្យបន្តិចបន្តួចដែរ តែធ្វើម៉េចបើវាអត់ជា ឈឺអីចឹងទៅ ស្លាប់ទៅ ។

19                  **ស:** សូមអរគុណលោកពូ ។ ខ្ញុំសូមបន្តសំណួរបស់ខ្ញុំទៀត ។ ទាក់ទងទៅនឹងរណ្តៅ។ ចាប់តាំង  
20                  ពីពេលលោកពូចូលទៅ ម-១៣ លោកពូមានប្រសាសន៍ថា មានរណ្តៅពីរទៅបី តើរយៈពេលក្រោយ  
21                  មកទៀត តើមានការដឹករណ្តៅបន្ថែមដើម្បីដាក់អ្នកទោសដែរ ឬមួយក៏យ៉ាងម៉េច?

22                  [១១:២៧:៥៧]

23                  **ឆ:** សូមបញ្ជាក់ជូន គឺថាពេលដែលទឹកជំនន់លិចហើយ គឺរណ្តៅហ្នឹងត្រូវទឹកហូរចាក់ចូលក្នុង  
24                  ហ្នឹងអស់ ។ ក្រោយមកទៀត គឺដាក់អ្នកទោសនៅលើវិញ ធ្វើរបង ។ របងល្អស្រស់ៗជុំវិញអីចឹង គឺដាក់  
25                  អ្នកទោសវិញ ហើយធ្វើដំបូលស្លឹកនៅលើវិញ ។

1                   **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរលោកពូនៅចំណុចមួយទៀត ទាក់ទងទៅនឹងលោក ខុច ផ្ទាល់ ។ ទាក់ទងនឹង  
2                   ការសម្រេចសេចក្តីសម្រេចរបស់គាត់ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការសម្រេចរបស់គាត់ ឧបមាថា ក្នុងករណី  
3                   ដែលថា មានករណីចាំបាច់នៅក្នុងករណីដូចជាអ្នកទោសគាត់ប្រព្រឹត្តអីខុស ឬមួយក៏អ្នកយាមគាត់  
4                   ប្រព្រឹត្តអីខុស តើលោក ខុច ហ្នឹង គាត់ជាទូទៅគាត់ជាអ្នកធ្វើសម្រេចភ្លាមៗ ឬមួយក៏គាត់ជាអ្នករង់ចាំ  
5                   ការសម្រេចពីថ្នាក់លើសិន? តាមដែលលោកពូធ្លាប់បានឃើញ ។

6                   [១១:២៩:០៣]

7                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺយើងខ្ញុំអត់សួរដឹងទេ ។ បានថាយើងខ្ញុំអត់សួរដឹង គឺមិនដឹងជាគាត់  
8                   សម្រេចពីលើ មិនជាគាត់សម្រេចខ្លួនគាត់ខ្ញុំអត់ដឹងទេ រឿងហ្នឹង ។

9                   **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរថា កន្លងមកដែលលោកពូមានធ្លាប់ជួបប្រទះដូចជាករណី ចាន់ រឿន ករណី ចាន់  
10                   រឿន ដែលគាត់ធ្វើខុសដោយដោះលែងហ្នឹង គឺគាត់ធ្វើការដាក់ទណ្ឌកម្មទៅលើ អ្នកយាមរូបនោះ តើតាម  
11                   ដែលពូឃើញស្ថានភាពជាក់ស្តែងនៅក្នុងអំឡុងពេលហ្នឹង តើលោកពូអាចចាំទេថាតើលោក ខុច គាត់ជា  
12                   អ្នកដាក់បញ្ជាឱ្យដាក់ទណ្ឌកម្មភ្លាមៗ ឬមួយក៏គាត់រង់ចាំ គាត់ធ្វើការស្នើសុំសិន? បើតាមស្ថានភាពនៅ  
13                   ពេលៗនោះ ។

14                   **ឆ៖** អីចឹងដូចយើងខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនអំពីមិញ គឺខ្ញុំមិនដឹងទេ ។ មិនដឹងសម្រេចត្រឹមគាត់តា ខុច ហ្នឹង  
15                   មិនដឹង ឬមួយថ្នាក់លើមិនដឹង គឺខ្ញុំមិនដឹងទេ ។ រឿងទាំងអស់ហ្នឹង គឺខ្ញុំអត់ដឹងទេ ។

16                   **កញ្ញា ទី ស្រីណា៖**

17                   ខ្ញុំសូមអស់សំណួរលោកចៅក្រម ។ ហើយប្រធានក្រុមៗរបស់ខ្ញុំនឹងគាត់នឹងមានសំណួរមួយចំនួន  
18                   ទៀត ដើម្បីសាកសួរទៅសាក្សីដូចជាជនជាប់ចោទដោយផ្ទាល់សូមអរគុណ ។

19                   **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20                   សូមអញ្ជើញមេធាវី ។

21                   **សួរដោយលោក ការឹម ខាន៖**

22                   សូមគោរពលោកប្រធាន លោកតុលាការដោយមានការអនុញ្ញាតខ្ញុំមានសំណួរពីរ ឬក៏បីទៅជន  
23                   ជាប់ចោទ ។

24                   **ស៖** លោក ខុច លោកបានឮហើយពីរបីថ្ងៃចុងក្រោយនេះ ឬក៏ពីមុនហ្នឹងទៅទៀតថា អ្នកទោស  
25                   ត្រូវបានឃុំខ្លួនក្នុងរណ្តៅនៅម-១៣ តើត្រូវទេបញ្ហាហ្នឹង?

1 [១១:៣១:២០]

2 ជនជាប់ចោទ:

3 ឆ: ត្រូវ ។

4 ស: ពីមុនលោកបាននិយាយថា លក្ខខណ្ឌនៅម-១៣ ជាទូទៅ គឺជាស្ថានភាពអាក្រក់ណាស់  
5 តើត្រូវដែរទេ ចំណុចនេះ?

6 ឆ: ស្ថានភាពស្ត្រីដែលអាក្រក់?

7 ស: លក្ខខណ្ឌនៅម-១៣ លោកបាននិយាយពីដំបូងនោះ ពីដើមថា នៅពេលដែលលោកនិយាយ  
8 អំពីមន្ទីរម-១៣ នោះ គឺជាការមួយដែលគួរឱ្យខ្មាសអៀន គឺវាមានលក្ខណៈលំបាកតឹងរឹងណាស់ដើម្បី  
9 ឱ្យគេរស់នៅបាននៅទីនោះ តើត្រូវទេ ផ្នែកការណ៍នោះ?

10 ឆ: ម-១៣ វាជាគុករបស់ខ្មែរក្រហម វាមិនមែនគ្រាន់តែលំបាកទេ វាយោរយៅព្រៃផ្សៃ ។ វា  
11 ជាកម្ទេចនៃមនុស្សធម៌ នៃមនុស្សជាតិ ។ ដូច្នោះ និយាយពីលំបាក វាមិនមែនលំបាកទេ វាលើសពីលំបាក  
12 ទៅទៀត វាយោរយៅៗ នេះសូមបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ ។

13 [១១:៣៣:០០]

14 ស: ហើយប្រសិនបើលោកនិយាយថាជាការកម្ទេចនៅម-១៣ តើថារណ្តៅទាំងនោះដែលលោក  
15 បានប្រើ តើលោកដឹកជញ្ជូនរណ្តៅហ្នឹង ដើម្បីគោលបំណងអីនៅជម្រៅប៉ុនណានោះ?

16 ឆ: រឿងគោលបំណងនេះ ខ្ញុំបានបញ្ជាក់ច្រើនដងហើយ ឥឡូវខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត ពីព្រោះ  
17 ថ្ងៃនេះខ្ញុំទើបនឹងឃើញលោកអញ្ជើញមកថ្មី ។ ការដឹករណ្តៅទៅក្រោមនេះ វាមានគោលបំណងពីរយ៉ាង  
18 តិច ។ ទី១ គឺដើម្បីការពារជនរងគ្រោះដែលទៅជាប់ទោសនៅទីនោះកុំឱ្យរត់រួច ។ កម្ពស់ពីរម៉ែត្រ  
19 លោកគិតទៅ ស្រួលហើយគ្នានៅជាប់ជើងស្រាប់ អត់បាយស៊ី សុខភាពខ្សោយស្រាប់ គ្មានតម្លៃរួចទេ ។  
20 ទី២ទៀត ពីដើមមកយើងខ្ញុំអត់បានគិតគូរដឹករណ្តៅទេ ទើបនឹងសម័យ អាបេ៥២ វាចាក់ហ្នឹង បានគិត  
21 គូរដឹករណ្តៅដើម្បីការពារ ។ ធម្មតាទេ ខ្មែរក្រហមវាអត់មានស្ត្រីការពារឱ្យផ្ទះទេ ។ រណ្តៅ--

22 ស: លោកសាក្សី ហើយលោក ខុច ខ្ញុំសូមអត់ទោសចំពោះការសុំកាត់ ខ្ញុំបានអានប្រតិចារឹក  
23 ហើយខ្ញុំបានឃើញភស្តុតាងហើយអ្វីដែលខ្ញុំសួរនោះ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌនៅក្នុងម-១៣ នោះ ជាទូទៅ  
24 គឺជាយោរយៅហើយមានការលំបាកខ្លាំង តើត្រូវទេដែលនិយាយថាលក្ខខណ្ឌនៅក្នុងរណ្តៅដែលគេដឹក

1 ទៅដីនោះ? ជាពិសេសលក្ខណៈឃោរឃៅ ហើយជាពិសេសលំបាកពិសេស រឹតតែអាក្រក់ទៅទៀត តើ  
2 ត្រូវទេអីចឹង?

3 [១១:៣៤:៥១]

4 ឆ: អាក្រក់នោះវាសព្វមុខហើយ ។ បើនិយាយពីរឿងអាក្រក់ហ្នឹងវាច្បាស់ហើយ វាមិនមែន  
5 ជាកន្លែងសាលារៀនទេ គឺជាគុកខ្មែរក្រហម ។

6 ស: ថាតើត្រូវឬទេ? បើសិនជាអ្នកដែលជាប់ឃុំនៅក្នុងរណ្តៅនេះនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៤ តើលោក  
7 ឯកភាពថា អីចឹងទេ?

8 ឆ: សូមទោស សូមលោកប្រសាសន៍ មានប្រសាសន៍ម្តងទៀត ។

9 ស: សំណួរ ។ ទោះបីជានៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៤ អ្នកទោសត្រូវបានឃុំនៅក្នុងរណ្តៅទាំងនឹង តើត្រូវ  
10 ឬទេ?

11 ឆ: ត្រូវ ។

12 ស: ហើយលោកបានដឹងយ៉ាងច្បាស់ទេ? ឬក៏មិនច្បាស់ទេថា ការទម្លាក់គ្រប់បែកពីលើអាកាស  
13 របស់បារាំងគឺថាបានបញ្ចប់ក្នុងខែសីហា ឆ្នាំ១៩៧៣ តើពិតដែរឬទេ?

14 ឆ: ៧៣ ឬ៧៤?

15 [១១:៣៦:០៥]

16 ស: ខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់សំណួរឡើងវិញ លោកបានដឹងច្បាស់ថា អំពីការទម្លាក់គ្រប់បែករបស់  
17 អាមេរិកកាំងហ្នឹង គឺថាបានបញ្ចប់នៅខែសីហា ឆ្នាំ១៩៧៣ ថាពិតអីចឹងទេ? ការពិតហ្នឹងវាចប់អីចឹង  
18 មែន ឬអត់?

19 ឆ: ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ថ្ងៃខែខ្ញុំអត់ច្បាស់ជាមួយទេ ។ ខ្ញុំអត់ចូលដៃទេ ៧៣ ឬ៧៤ ខ្ញុំអត់ទៀត  
20 ចូលដៃទេ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ចាប់ពីអាប្រែ៥២ អា អេហ្វ១៨ ឬ អេហ្វ១៦ ទៅទម្លាក់សមរម្យ  
21 ហើយជាទូទៅមុន អាប្រែ៥២ ហ្នឹង វាមានអាគ្លេវ៉ាម៉ែ ដែលគេហៅថា គ្លេវ៉ាម៉ែ ហ្នឹងវាហោះទម្លាក់  
22 តាមភូមិឃុំ ។ ដូច្នោះ ប្រែ៥២ វាផ្សេង អាពួក អេហ្វ ផ្សេងវាផ្សេង ហើយអាពួក គ្លេវ៉ាម៉ែ វាទៅទម្លាក់  
23 តាមភូមិឃុំវាផ្សេង វាទៅទម្លាក់ណាហ្នឹង វាទម្លាក់គ្រប់ធម្មតា ។ ដូច្នោះ រហូតដល់ថ្ងៃ១៧ មេសា បាន១  
24 វាចប់ការទម្លាក់គ្រប់បែករបស់អាមេរិក ។

25 [១១:៣៧:២៩]

1                   **ស៖** សំណួរ ខ្ញុំសូមនិយាយឲ្យបានច្បាស់ ដើម្បីកុំឲ្យច្រឡំគ្នា ច្របូកច្របល់ ។ លោក ខុច លោក  
2                   បានដាក់អ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅហ្នឹង គឺថាក្រោយពេលដែលគ្រប់បែកទម្លាក់ដោយអាមេរិកកាំង ត្រូវ  
3                   បានបញ្ចប់ ប៉ុន្តែនៅតែរក្សាយុវ័យអ្នកទោសតទៅទៀតដែរឬទេ?

4                   **ឆ៖** វាផុតអាបេ៥២ ហ្នឹងលោក ខាន ផុតអាបេ៥២ វានៅមានអាទៅទម្លាក់អីក្រោយសមរម្យ  
5                   ក្រោយនោះ អាពួកអាគ្រូរវ៉ាខ័រ ទម្លាក់គ្រប់បែកយើងធម្មតាទេ ។

6                   **ស៖** សំណួរ ខ្ញុំសូមសួរតទៅទៀត មូលហេតុដែលលោកបានដឹងពីរឿងហ្នឹង ។ ដើម្បីដាក់អ្នក  
7                   ទោសនៅក្នុងរណ្តៅដើម្បីការពារ ដើម្បីលាក់នូវការពិត ដែលថាលោកដាក់អ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅ ។  
8                   ដោយបានដឹងយ៉ាងច្បាស់ថា គឺកុំឲ្យអ្នកទោសរត់រួចបាន ហើយបន្ថែមគឺដើម្បីជាការដាក់ឲ្យនៅក្នុងស្ថាន  
9                   ភាពលំបាកឃោរឃៅជាទម្ងន់ថែមទៀត ឬក៏យ៉ាងដូចម្តេច?

10                  **ឆ៖** អាហ្នឹងៗ វាជាបច្ច័យទេលោក ខាន់ ។ បច្ច័យវាជាផលវិបាក។ ភាសាខ្មែរខ្លះគេហៅ ផល  
11                  វិបាកទេ ។ អាកាន់តែលំបាកថែមទៀត អាហ្នឹងផលវិបាកទេ តែបំណងរបស់ខ្ញុំមានពីរ។ ទីមួយ  
12                  ការពារកុំឲ្យអ្នកទោសស្រួលរត់ព្រោះយើងខ្ញុំគ្មានជញ្ជាំងថ្មទេ ។ ទីពីរទៀត គឺដើម្បីជីករណ្តៅការពារ  
13                  គ្រប់បែក បើគ្រប់បែកទម្លាក់មកចំអាររណ្តៅវាដាច់ទាំងអស់គ្នាហើយ ។ បើទម្លាក់ចំរណ្តៅខ្ញុំដែលខ្ញុំដេក  
14                  ហ្នឹង វាដាច់ខ្ញុំ បើទម្លាក់ចំរណ្តៅអ្នកទោសវាដាច់អ្នកទោស ក៏ប៉ុន្តែបើវាទម្លាក់ខុសថា ប្រាំម៉ែត្ររស់។  
15                  តែប្រាំម៉ែត្រពីមាត់រណ្តៅអាគ្រប់បែកធម្មតានេះ រស់ ។ បើអាបេ៥២ មិនបានទេទាល់តែ៥០ម៉ែត្រ ។  
16                  ចម្ងាយពីនឹងបានៗនេះ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំហ៊ឹងត្រចៀក ខូចក្រដាសត្រចៀកឥឡូវហ្នឹង ។ ដូច្នោះ អាវើងធ្វើឲ្យអ្នក  
17                  ទោសកាន់តែលំបាកវាមានពិត ក៏ប៉ុន្តែអាហ្នឹងវាជា *ក្នុងសេកង់ប្រាទឹក* បារាំងហៅថា “*ក្នុងសេកង់*  
18                  *ប្រាទឹក*” ហៅថា “បច្ច័យដែលកើតមកពីការអនុវត្ត” មិនមែនជា “វត្ថុបំណង” របស់ខ្ញុំទេ ។

19                  [១១:៤០:០០]

20                  **ស៖** តាមពិតលោកបានដឹងសក្ខីកម្មពីខាងដើមហើយថា នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៤ គឺថាមានអ្នកទោស  
21                  លង់ទឹកស្លាប់ ដោយសារមានទឹកជំនន់ ។ តើហេតុការណ៍នឹងពិតដែរ ឬទេ?

22                  **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

23                  លោកប្រធាន ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ពីអ្វីដែលខ្ញុំបាននិយាយពីខាងដើម ហើយសូមអញ្ជើញឲ្យលោកមេធាវី  
24                  សួរសំណួរឲ្យបានគួរសមជាងធម្មតា។ គឺថានេះមិនមែនជាទីលានប្រដាល់ទេ ជាកន្លែងសាលសវនាការ។  
25                  លោកប្រធានខ្ញុំមិនបានពាក់ហ្គង់នៅនឹងដៃនឹងនោះទេ ។

1 **លោក ការឹម ខានៈ**

2 **ស៖** ខ្ញុំរីករាយ ខ្ញុំនឹងចោទសួរជាថ្មីម្តងទៀត គឺថាដើម្បីឲ្យៗ--

3 **លោក ហ្រុងស្វ័រ រូ៖**

4 សុំលោកមេធាវីរង់ចាំ ការបង្កាប់ពីលោកប្រធានសិន។ ខ្ញុំសូមស្នើឲ្យលោកប្រធានដើម្បីបង្កាប់--  
5 ឲ្យលោកមានការគោរពបន្តិច ដូច្នោះសូមលោកយល់អំពីបញ្ហានេះ ។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

7 សំខាន់ឥឡូវហ្នឹង យើងរំលឹកឡើងវិញដោយបញ្ហាការកត់សម្គាល់ក៏ដូច្នោះដែរ ដោយអង្គជំនុំជម្រះ  
8 បានធ្វើផ្ទៃក្នុងរវាងសេរីភាពក្នុងការសួរដេញដោយ ហើយក៏មានការកត់សម្គាល់នូវបញ្ហាការសួរ ។ ទី១  
9 គឺច្រំដែលនូវសំណួរ ឬក៏បញ្ហាតែមួយសួរវិលចុះវិលឡើង ដោយមូលហេតុមានការផ្លាស់ប្តូរមនុស្ស  
10 ដែលក្តាប់នូវអ្វីដែលបានសួររួចហើយមិនបាន។ អីចឹងហើយបានជាមានការសួរច្រំដែល ។ ហើយមួយ  
11 ទៀតគឺសំណួរ ដោយមានហេតុផលពីរ ទីមួយគឺសំណួររែងដែលនាំឲ្យឆ្គងការបកប្រែទៅ វាបាត់នូវ  
12 ពាក្យមួយចំនួន នាំឲ្យខ្លឹមសារនៃសំណួរហ្នឹងដល់អ្នកស្តាប់ដើម្បីឆ្លើយ ស្តាប់អត់យល់ទេ ។ អីចឹង ខ្ញុំក្នុង  
13 នាមអង្គជំនុំជម្រះសូមណែនាំថា ទីមួយគឺប្រឹងប្រែងបញ្ជ្រាស់នូវសំណួរច្រំដែល ឬក៏សួរបញ្ហាដែល  
14 ដែលនាំឲ្យការអូសបន្លាយនៃដំណើរការសវនាការ ។ ទីពីរគឺសូមសួរឲ្យបានច្បាស់ ហើយខ្លឹមសម្លេង ដើម្បី  
15 ឲ្យមានការបកប្រែទៅ គឺបានច្បាស់លាស់ដែលអាចឆ្លើយឲ្យបានច្បាស់លាស់ ។ សូមអញ្ជើញបន្ត ។

16 [១១:៤៣:០២]

17 **សួរដោយលោក ការឹម ខានៈ**

18 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ដែលខ្ញុំនឹងគោរពតាមការបង្កាប់នេះ ហើយខ្ញុំនឹងមិនសួរឡើងវិញ  
19 ទេ គឺនិយាយពីរឿងខ្លឹមសារ ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ទម្រង់ត្រឹមត្រូវនៅពេលមានការជំទាស់ ហើយមុននឹង  
20 មានសេចក្តីសម្រេច ភាគីត្រូវមានសិទ្ធិឆ្លើយតបសិនដែរ ។ អីចឹងហើយ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតបន្តសួរ ដោយ  
21 មានការអនុញ្ញាតពីអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំនឹងសួរតទៅទៀត លោក ខុច ។

22 **ស៖** អីចឹងហើយ គឺមូលហេតុដែលថា លោកៗបានដឹងច្រើនអំពីរឿងទាំងអស់នេះ ដែលថាបាន  
23 ដាក់អ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅដោយមិនមានការការពារនោះ ។ អីចឹង មិនមែនជាការប៉ុនប៉ងដើម្បីសម្រាល  
24 អំពើរបស់លោក ដើម្បីដាក់អ្នកទោសនៅក្នុងស្ថានភាពមួយដ៏អាក្រក់ ដែលថាមានជាប់ខ្លោះនៅក្នុង  
25 រណ្តៅ ។ តើលោកឯកភាពទៅលើការវាយតម្លៃបែបនោះទេ?

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំសូមនិយាយយ៉ាងខ្លី ។ ពាក្យនេះមិនដឹងជានិយាយប៉ុន្មានរយដងហើយទេ ។ ប៉ុន្តែ ដោយ  
2                   លោកទើបអញ្ជើញមកថ្ងៃនេះ ខ្ញុំសូមនិយាយម្តងទៀត ។ អ្នកទោសនៅក្នុងរណ្តៅពិតជាមានដាក់ខ្លោះ ។  
3                   នេះខ្ញុំសូមឆ្លើយតែប៉ុណ្ណឹង ។

4                   **លោក ការឹម ខាន៖**

5                   លោកចៅក្រមខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីទៀតទេ សូមអរគុណ ។

6                   **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7                   សូមអញ្ជើញមេធាវីក្រុមពីរ ។ បើមានសំណួរសូមអញ្ជើញ ។

8                   **សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលីយ៉ា ស្ទូតហ្សឺនស្ត្រី៖**

9                   **ស៖** អរគុណលោកប្រធាន លោក លោកស្រី ចៅក្រមជាទីគោរព ។ អាទុណស្ទូតហ្សឺនលោក ចាន់  
10                   ខន ឈ្មោះរបស់ខ្ញុំគឺ ស្ទូតហ្សឺនស្ត្រី ខ្ញុំជាមេធាវីតំណាងឱ្យជនរងគ្រោះ ។ ខ្ញុំអាចសង្កេតឃើញថា សវនាការ  
11                   ព្រឹកនេះ លោកចាប់ផ្តើមនិយាយនិងរៀបរាប់ច្រើនជាងកាលពីម្សិលមិញ ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថាលោកមាន  
12                   អារម្មណ៍រៀងធ្ងរស្បើយបន្តិចនៅក្នុងថ្ងៃនេះ ។ តើខ្ញុំនិយាយហ្នឹងត្រឹមត្រូវដែរ ឬទេថាលោកមានអារម្មណ៍  
13                   រៀងធ្ងរជាងការផ្តល់សក្ខីកម្មពីម្សិលមិញ តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

14                   **សាក្សី KW-32៖**

15                   **ឆ៖** គឺតាមខ្ញុំដឹងគឺធ្ងរជាងម្សិលមិញពិត ព្រោះម្សិលមិញក្នុងអារម្មណ៍គឺច្របូកច្របល់ណាស់។

16                   **ស៖** អរគុណ ។ ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថា លោកអាចចូលរួមក្នុងការជួយលោក លោកស្រីចៅក្រម  
17                   ស្វែងរកការពិត ។ លោកបានប្រាប់យើងកាលពីម្សិលមិញថា ខុច, ចាន់, មាស, ផល គឺជាអ្នកសួរ  
18                   ចម្លើយ ។ តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

19                   **ឆ៖** សំណួរទាំងនេះ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវ ។

20                   **ស៖** ថាតើអ្នកទាំងអស់នោះមានទឹកន្លែងខុសៗគ្នាទេ នៅពេលដែលពួកគេសួរចម្លើយ តើអ្នក  
21                   សួរទាំងអស់នោះ គាត់មានកន្លែងសួរខុសៗគ្នាដែរឬទេ?

22                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហាសួរចម្លើយអ្នកទោសនោះ គឺមានកន្លែង ពីរកន្លែងខុសគ្នា ។ គឺកន្លែង តាមខុច  
23                   គាត់សួរផ្សេងទៅ កន្លែងអ្នកដទៃទៀត គេសួរផ្សេងទៀតទៅ ។

24                   **ស៖** ថាតើលោកអាចប្រាប់អំពីកន្លែងខុសគ្នាដែលការសួរចម្លើយនោះបានធ្វើឡើងដែរឬទេ?  
25                   សូមឱ្យលោកជួយបញ្ជាក់កន្លែងខុសៗគ្នានោះ?

1                   **ឆ:** ដូចខ្ញុំប្រាប់ជម្រាបជូនមិញអីចឹង កន្លែងវាខុសគ្នា ។ កន្លែង តាមខ្ញុំ ផ្សេងទៅ កន្លែងដែល  
2                   ចាន់, តាមស អីទៅ គេផ្សេងៗគ្នា គេការសួរផ្សេងពីគ្នាអីចឹងទៅ គឺមិនបានសួរទៅច្របូកច្របល់  
3                   ជាមួយគ្នាទេ ។

4                   **ស:** ថាតើលោកអាចទៅកៀកនឹងកន្លែងសួរចម្លើយហ្នឹង កៀកប៉ុន្មានដែរ លោកអាចចូលទៅ  
5                   ដល់ត្រីមណាដែរ កៀកនឹងកន្លែងហ្នឹង ។

6                   **ឆ:** បញ្ហាហ្នឹងអត់ដែលទៅទេ ។ គឺយើងខ្ញុំនៅតែកន្លែង ។

7                   **ស:** ថាតើកន្លែងដែលសួរចម្លើយនោះ វាត្រូវបានបិទបាំងដែលធ្វើឲ្យលោកមិនអាចមើលឃើញ  
8                   ដែរឬទេ? តើកន្លែងសួរចម្លើយមានការបិទបាំង ដើម្បីមិនឲ្យលោកមើលឃើញដែរឬទេ? ឬក៏យើង  
9                   អាចមើលឃើញស្ថានភាពនៃការសួរចម្លើយនៅកន្លែងនោះ?

10                  **ឆ:** កន្លែងសួរចម្លើយនោះ គឺធ្វើរោងតូចៗហើយឆ្ងាយ គឺមានការបិទបាំងអីចឹង ទុកតែមាត់  
11                  ច្រកអីចឹងទៅ គឺនៅឆ្ងាយពីកន្លែងមន្ទីរឃុំឃាំង ។ ដូចខ្ញុំជម្រាបពីមុនអីចឹង គឺខាងជើងត្រពាំងប្រាបទៅ  
12                  ទៀត ។

14                  **ស:** ខ្ញុំអាចចូលទៅដល់ចំណុចមួយទៀត ។ លោកនិយាយអំពីរណ្តៅខុសៗគ្នា ហើយនិងរណ្តៅ  
15                  ដែលគេឃុំអ្នកទោស ហើយនិងរណ្តៅដែលមានសាកសព ។ តើលោកអាចជម្រាបខ្ញុំដែរ ឬទេអំពីរណ្តៅ  
16                  ខុសៗគ្នា ដែលរណ្តៅមួយចំនួនសម្រាប់ឃុំអ្នកទោស និងរណ្តៅមួយចំនួនទៀតសម្រាប់ដាក់សាកសព ។  
17                  តើលោកអាចជម្រាបអំពីភាពខុសគ្នានៃរណ្តៅនោះដែរឬទេ? ថាតើមានរណ្តៅដែលគេដាក់អ្នកសពចំនួន  
18                  ប៉ុន្មានដែលលោកបានឃើញក្នុងពេលដែលលោកធ្វើនៅម-១៣?

19                  [១១:៥១:៤៣]

20                  **ឆ:** ចំពោះបញ្ហារណ្តៅកប់សព គឺខ្ញុំអត់ដែលឃើញទេ បើរណ្តៅដាក់ជាអ្នកទោសរស់ហ្នឹង ដូចខ្ញុំ  
21                  ជម្រាបដដែលទៀត គឺខ្ញុំឃើញ ។

22                  **ស:** តើលោកដែលឃើញសាកសពនៅម-១៣ ដែរឬទេ?

23                  **ឆ:** ចំពោះសាកសពនៅមន្ទីរ១៣ គឺស្លាប់ដោយសារអត់បាយដូចខ្ញុំជម្រាបជូនម្សិលមិញអីចឹង  
24                  ដូចលិចទឹកជំនន់អីហ្នឹង គឺឃើញនូវនឹងភ្នែកជាក់ស្តែង ។

25                  **ស:** ថាតើលោកបានឃើញការសម្លាប់មនុស្សដែរឬទេ?



1                   **ឆ:** ដូចខ្ញុំជម្រាបជូនអ៊ីចឹងពីមុនរួចម្តងហើយ គឺថាបញ្ហាកន្លែងសម្លាប់មនុស្សដូចខ្ញុំថា មាន  
2                   គោលការណ៍លាក់ការណ៍ច្បាស់គឺមិនអាចដឹងទេ ដូចខ្ញុំជម្រាបជូនអង្គតុលាការអ៊ីចឹងថា តាមខុច គាត់  
3                   បានណែនាំរឿងការលាក់ការណ៍ហ្នឹង គឺមិនអាចដឹងទេ ។ ព្រោះកន្លែងសម្លាប់ហ្នឹងគេលាក់ការណ៍មិន  
4                   ចេះឱ្យដឹងតែគ្រប់តែគ្នាទេ ។

5                   **ស:** តើលោកមានពួស្រូវបាញ់ដែរ ឬទេនៅម-១៣ ស្រូវបាញ់កាំភ្លើង ។

6                   **ឆ:** ចំពោះបញ្ហានៅមន្ទីរ១៣ គឺធ្លាប់ពូ ពេលអ្នកទោសរត់ ឬមួយក៏គេចង់អ្នកទោសនៅជាប់  
7                   នឹងសសរបាញ់ចោល គំរាមដល់អ្នកដទៃទៀតឱ្យខ្លាច ។ អាហ្នឹង គឺធ្លាប់ឃើញ ។

8                   **ស:** អ្វីដែលខ្ញុំយល់នោះ គឺថាលោកបានឃើញការបាញ់ ហើយនិងពួសឡើងបាញ់កាំភ្លើងនោះ?

9                   **ឆ:** ថាម៉េច? សូមបញ្ជាក់មួយលើកទៀត ។

10                  **ស:** ខ្ញុំសូមឱ្យលោកបំភ្លឺ ថាតើខ្ញុំយល់នូវចម្លើយលោកត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ដែលថាលោកបាន  
11                  និយាយថា លោកបានឮការបាញ់សំឡេងកាំភ្លើង ហើយនិងបានឃើញការបាញ់កាំភ្លើង?

12                  **ឆ:** ដូចខ្ញុំជម្រាបជូនអំពីអ៊ីចឹងគឺថា កន្លែងដែលមានបង្គោលនៅក្នុងគុកហ្នឹងគឺគេចង់បាញ់អ្នក  
13                  ទោសហ្នឹង ពួស្រូវបាញ់ហ្នឹងមែនពិត ។

14                  **ស:** តើលោកមានអារម្មណ៍យ៉ាងម៉េច នៅពេលដែលលោកបានឮស្រូវស្រូវកាំភ្លើងបាញ់នោះ  
15                  ដែលថា សំឡេងពួខ្លាំងអ៊ីចឹងលោកមានអារម្មណ៍ម៉េចដែរនៅពេលនោះ?

16                  **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាសតិអារម្មណ៍វិញគឺ ភ័យព្រួយមិនដឹងជាងាប់ចំអ្នកណា រស់ចំអ្នកណាសំខាន់  
17                  គឺដូចខ្ញុំជម្រាបដដែលៗ អ៊ីចឹងគឺមានជីដូនជីតាអីរស់នៅក្នុងហ្នឹង ។

18                  **ស:** តើលោកអាចប្រាប់យើងបានទេថាការបាញ់កើតឡើងជារៀងរាល់ថ្ងៃទេ នៅម-១៣ នោះ?

19                  **ឆ:** ចំពោះបញ្ហាហ្នឹងវាមិនមែនរៀងរាល់ថ្ងៃទេ ។ គឺវាមានដោយថ្ងៃអ៊ីចឹងទៅ ។

20                  **ស:** តើលោកបានឃើញជនជាប់ចោទនៅម-១៣ ជាមួយនឹងអ្នកផ្សេងទៀតដែលថាមានកាន់  
21                  អាវុធ ដូចជា អាកា ៥៧ ឬក៏អាវុធខ្លីអីទេ? ឬក៏អាវុធប្រភេទណាទេនៅក្នុងដែររបស់គេទេ?

22                  **ឆ:** បញ្ហាកំជូនមួយលើកទៀត ជនជាប់ចោទហ្នឹងគឺ អ្នកដែលជាប់នៅមន្ទីរ-១៣ ឬមួយ  
23                  តាមខុច ហ្នឹង? បញ្ហាកំជូនខ្ញុំឱ្យច្បាស់ ព្រោះខ្ញុំមិនសូវច្បាស់អាត្រង់ហ្នឹង?

24                  **ស:** និយាយពីរឿង ខុច?

1                   **ឆ៖** គឺចំពោះ តាខុច ហ្នឹងគឺគាត់មានអារុធខ្លីពិតប្រាកដ ។ តែចំពោះរូបគាត់ហ្នឹងមិនដឹងជាមាន  
2 ប៉ុន្មានដើមៗ គឺអត់ដឹងទេ ។ ប៉ុន្តែឃើញគាត់មានពិតប្រាកដ ។

3                   **ស៖** តើលោកបានឃើញថា គាត់ប្រើអារុធនេះដែរឬទេ?

4                   **ឆ៖** អារុធខ្លីហ្នឹង គឺគាត់អ្នកប្រើខ្លួនគាត់ហ្នឹង គ្មានបងប្អូនកងការពារណាហ្នឹងប៉ះរបស់គាត់គឺ  
5 អារុធខ្លីផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ ។

6                   **ស៖** ខ្ញុំសួរឡើងវិញប្រហែលជាមានការច្រឡំបន្តិច ខ្ញុំសួរថាតើលោកបានឃើញ ខុច បានប្រើ  
7 កាំភ្លើងដើម្បីបាញ់ តើគាត់ប្រើធម្មតាបាញ់ ឬក៏តើលោកឃើញថាគាត់ប្រើកាំភ្លើង ដើម្បីបាញ់ទៅលើ  
8 អ្នកណាម្នាក់ដែរឬទេ កាលណោះ?

9                   **ឆ៖** ចំពោះបញ្ហា តាខុច គឺខ្ញុំមិនដែលឃើញគាត់បាញ់ផ្ទាល់ដៃទេ ។ ព្រោះគឺមានភារកិច្ចផ្សេងៗ  
10 ក្រែងលោកថ្ងៃខ្ញុំមិននៅទៅគាត់បាញ់អី គឺខ្ញុំអត់ដឹងទេ ប៉ុន្តែដែលខ្ញុំនៅយាមក្នុងបរិវេណហ្នឹងគឺអត់ដែល  
11 ឃើញគាត់បាញ់មនុស្សផ្ទាល់ដៃទេ ។ តែបើគាត់បញ្ហាគេឲ្យបាញ់គឺមាន ។

12 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

13                   លោកប្រធានសូមការអនុញ្ញាត ខ្ញុំសូមផ្តល់មតិមួយចំនួនទាក់ទងនឹងសំណួរចុងក្រោយដែលបាន  
14 សួរនោះ ។ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា អេឡិចហ្សាប៊ែត បានសួរកន្លងទៅហើយដែលសួរថា តើលោក  
15 បានឃើញ ខុច កាន់កាំភ្លើងខ្លីនៅក្នុងដៃដែរឬទេ?

16                   ចម្លើយ ខ្ញុំបានឃើញគាត់ដកចេញពីចង្កេះ ហើយដាក់នៅ លើតុ ហើយគាត់ហូបបាយ ។  
17                   សំណួរតទៅទៀត...

18                   ដូច្នោះ ប្រសិនបើជៀសវាងកុំឲ្យសួរសំណួរដដែលម្តងហើយម្តងទៀត ។

19 **លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្តុកហ្វ្រីនស្ត្រី៖**

20                   ខ្ញុំមិននិយាយអំពីកាំភ្លើងខ្លីទេ ខ្ញុំនិយាយអំពីកាំភ្លើង អាកា៤៧ ជាកាំភ្លើងវែងដែលខ្ញុំដឹងថា វាមាន  
21 ភាពខុសគ្នាតាមពិតរវាងអារុធខ្លី ហើយនិងអារុធខ្លីវែងហ្នឹង គឺសំណួរនោះសួរពីសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ  
22 គឺសួរអំពីទាក់ទងទៅនឹងអារុធខ្លីទេ *ពីស្រីល* នោះអារុធខ្លី ប៉ុន្តែខ្ញុំជូនជាឧទាហរណ៍មួយនៅពេលដែល  
23 ខ្ញុំនិយាយអំពីកាំភ្លើងនោះ ជាអារុធខ្លីវែងគឺ អាកា៤៧ ប្រហែលជាការបកប្រែនោះខុសក៏មិនដឹង ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

1                   អាចបន្តបានដោយសារសំណួរខុសគ្នា សំណួរមួយមានអារុដ មួយមានបំពាក់ដោយអារុដមួយ  
2                   ទៀត ការប្រើប្រាស់អារុដ បានន័យថា ការប្រើប្រាស់អារុដក្នុងការប្រព្រឹត្តបាញ់ជាក់ស្តែង វាអាចខុស  
3                   គ្នា ។ អីចឹង សូមបន្តទៅទៀតចុះ ។ មេធាវីអាចបន្តទៀត ។ សូមការកត់សម្គាល់ឃើញថា គួរតែត្រូវ  
4                   បានស្វែងយល់ផងដែរអំពីកម្រិតអំពីការយល់ដឹងរបស់សាក្សី ពីព្រោះសាក្សីអត់ចេះអក្សរទេ ។ អីចឹង  
5                   ការប្រើពាក្យពេចន៍ក្នុងការ ដែលនិយាយទៅកាន់គាត់ហ្នឹងគួរតែប្រើពាក្យដែលងាយដើម្បីឲ្យគាត់បាន  
6                   យល់អំពីអ្វីដែលជាអ្នកច្បាប់ហ្នឹង និយាយជាមួយគាត់ក្នុងនាមកម្រិតគាត់ ដែលមានការយល់ដឹង ការ  
7                   រៀនសូត្រតិចតួច ។ ដូច្នោះ ប្រសិនបើយើងសួរមានសំណួរដែរ ឬក៏សំណួរដែលប្រើពាក្យលំបាកនោះ  
8                   វាការស្តាប់ឆ្លងកាត់ការបកប្រែមួយទៀតនោះ គឺវាកាន់តែនាំឲ្យលំបាកស្មុគស្មាញទៀត ។

9                   [១២:០២:៤២]

10                   **សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលឃី ស្តេចហ្សឺនស្ទ័រ៖**

11                   **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតសួរមុនពេលសម្រាកពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់  
12                   អំពីសំណួរមួយ តើលោក ចាន់ ខន តើលោកមានអារម្មណ៍ស្រួលទេ ក្នុងការសួរសំណួរមួយចំនួនដោយ  
13                   មិនមានវត្តមានរបស់ជនជាប់ចោទទេ? ដែលថាលោក ខន លោកគិតថា បើអវត្តមានរបស់លោកជន  
14                   ជាប់ ចោទ លោកអាចមានអារម្មណ៍ធ្ងរស្រាលក្នុងការឆ្លើយឬទេ?

16                   **សាក្សី KW-32៖**

17                   **ឆ៖** ទោះបីជនជាប់ចោទនៅហ្នឹងក៏ខ្ញុំឆ្លើយតែម៉ាខ្ញុំដឹងឬ មិននៅក៏ខ្ញុំឆ្លើយតែប៉ុណ្ណឹង ឲ្យតែសំណួរ  
18                   សួរមកចំចំណុចដែលខ្ញុំដឹង គឺខ្ញុំឆ្លើយ។ បើសំណួរសួរមកចំចំណុចដែលខ្ញុំអត់ដឹង ក៏ខ្ញុំអត់អាចឆ្លើយ  
19                   កើត ។

20                   **លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្តេចហ្សឺនស្ទ័រ៖**

21                   ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់បញ្ហាមួយទៀត ប្រហែលជាលោកប្រធានអាចជាដល់ពេលយើង  
22                   ត្រូវសម្រាកសិន ឬក៏ដូចម្តេច?

23                   **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

1 នោះមានន័យថា មាននីតិវិធី ទោះបីបន្តទៀតក៏នៅតែត្រូវតែបន្តសួរសាក្សីនេះនៅពេលរសៀល  
2 ដែរ ។ អីចឹង ដល់ពេលម៉ោងត្រូវសម្រាកអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកដើម្បី  
3 ពិសាអាហារថ្ងៃត្រង់ រហូតដល់ម៉ោងមួយកន្លះ ចាប់បន្តដំណើរការសវនាការបន្តទៅទៀត ។

4 ហើយ អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំង នាំជនជាប់ចោទទៅកាន់បន្ទប់សម្រាក ។ ហើយឱ្យនាំគាត់មកវិញ  
5 ឱ្យបានមុនម៉ោងមួយកន្លះ នៅរសៀលនេះ។ ហើយមន្ត្រីតុលាការសូមអញ្ជើញសាក្សីទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំ  
6 ហើយធ្វើកិច្ចការឱ្យបានល្អដោយគោរពគោលការណ៍កុំឱ្យមានគាត់មានការប្រាស្រ័យទាក់ទង ហើយមាន  
7 ការពិភាក្សាពាក់ព័ន្ធ ជាមួយនឹងអង្គហេតុដែលកំពុងតែធ្វើសវនាការនេះ រហូតដល់ដំណើរការសវនាការ  
8 រសក្ខីកម្មបានចប់ ។ ហើយឱ្យនាំគាត់មកវិញឱ្យបានមុនម៉ោងមួយកន្លះរសៀល ។

9

សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១២:០៦នាទីដល់ម៉ោង១៣:៣៣ នាទី

10

12 **លោកស្រី សែ កុលរុដ្ឋី៖**

13 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលតទៅទៀត ហើយជាកិច្ចបន្តនេះសូមអញ្ជើញ  
16 មេធាវីក្រុម២ ឡើងបន្តសួរនូវសំណួរផ្សេងៗដល់សាក្សីរូបនេះ ។

17

18 **សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលីយ៉ា ស្ទូត ហ្សិនស្ទី៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។

20 **ស៖** លោក ចាន់ ខន តើលោកចង់ចាំទេថា មានមនុស្សពីរនាក់ ដែលបានធ្វើសម្ភាសជាមួយ  
21 លោកប្រហែលជា៦ឆ្នាំមកហើយ អំពីអ្វីដែលលោកបានឆ្លងកាត់នៅក្នុងមន្ទីរម-១៣នោះ ។ តើលោក  
22 នៅចាំទេ?

23 **សាក្សី KW-32៖**

24 **ឆ៖** អត់បានចាំផង ភ្លេចអស់ហើយ ។

25 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

1 អញ្ជើញ លោកហ្វូងម៉ាក ។

2 ចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡានីន៖

3 តើយើងអាចដឹងឱ្យបានច្បាស់នោះ តើឯកសារណាដែលលោកស្រីមេធាវីយោងទៅរក ខ្ញុំគិតថា  
4 យើងចង់រកបង្ហាញអង្គជំនុំជម្រះ គឺចាប់អារម្មណ៍តែឯកសារ ដែលចេញមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារ  
5 កម្ពុជា អីចឹង សូមឱ្យមេធាវីបញ្ជាក់លេខឯកសារយោងហ្នឹងផង ។

6 លោកស្រី ស៊ុលយីស្ទត ហ្សឺនស្ទ័រ៖

7 ចា គឺជាឯកសារមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ប៉ុន្តែតាមដែលខ្ញុំយល់គឺអង្គជំនុំជម្រះមិនបាន  
8 លើកយកមកប្រើជាការចោទសួរខ្លះហើយ ។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតបញ្ចប់។ តើសំណួរហ្នឹងនៅរង់ចាំបន្តទៅ  
9 ទៀតទាក់ទង--

10 ចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡានីន៖

11 មុននឹងចាប់ផ្តើម យើងត្រូវតែយល់ឱ្យច្បាស់ថា អង្គជំនុំជម្រះលើកឡើងជួបប្រទះនឹងការលំបាក  
12 មួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ ដែលបានមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារដែលបានចែងច្បាស់ ដោយយើង  
13 មិនចង់យោងទៅរកឯកសារនោះទេ ។ ដូច្នោះហើយ យើងនឹងធ្វើសេចក្តីសម្រេចនៅពេលក្រោយទៀត  
14 នេះគឺថា ចំពោះចៅក្រម ហើយភាគីត្រូវយល់ដូច្នោះដែរ ។ អីចឹង ខ្ញុំជឿថា នៅក្នុងដំណាក់កាលនេះ  
15 សូមប្រើឯកសារ ដែលយើងទទួលយកមកប្រើ ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃការសួររបស់លោកស្រី ។

16 លោកស្រី ស៊ុលយីស្ទត ហ្សឺនស្ទ័រ៖

17 ខ្ញុំសុំការបំភ្លឺបើសិនជាយោងទៅរកឯកសារ ដែលទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីរូបនេះ ដែលគាត់អាច  
18 បំភ្លឺបានប្រសិនបើគាត់អាចប្រាប់-- សូមអរគុណទោស ។

19 [ព័ទ្ធជាមួយ ដល់ ១៣:៤៦នាទី ត្រូវផ្អាកដោយសំឡេងភ្លៀង]

20 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

21 យើងចាប់ផ្តើមការទៀត ដូចជាបញ្ហាដល់ពេលភ្លៀងមករំខានដូច្នោះ។  
22 មេធាវី ស្ទួនហ្សឺនស្ទ័រ សូមលោកស្រីឡើងបង្ហាញមើល អំពីឯកសារដែលលោកស្រីមានការប៉ុន  
23 ប៉ងក្នុងការលើកឡើងមកដេញដោលនាពេលនេះ តើឯកសារនោះជាឯកសារកំណត់អំពីអ្វីទៅ?

24 លោកស្រី ស៊ុលយីស្ទត ហ្សឺនស្ទ័រ៖

1                   សូមអរគុណលោកប្រធាន។ នេះជាឯកសារមួយចុះកាលបរិច្ឆេទនូវថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ  
2                   ២០០៣ ចេញមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា។ សាក្សីឈ្មោះ ចាន់ ខន នេះត្រូវបានសួរ ឬក៏ធ្វើ  
3                   សម្ភាសន៍ ហើយការសម្ភាសនោះឈ្មោះ យិន ហើយនិង វ៉ាស៊ី ជាអ្នកសម្ភាសគាត់។ ការសម្ភាសន៍  
4                   នោះគឺនៅក្នុងឯកសារលេខ៥៩ ហើយនិងនៅក្នុងភាសាខ្មែរជាច្បាប់ដើមនោះ ឯកសារលេខ ០០០០២១  
5                   ៧៤២៩៤។ ឯកសារនេះ គឺជាឯកសារប្រតិចារិកចេញពីបទសម្ភាសន៍មួយ ដោយសាក្សីដែលវត្តមាន  
6                   នៅក្នុងសាលសវនាការនេះឯង ដែលគាត់បានផ្តល់បទសម្ភាសន៍។ ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបថា តើខ្ញុំអាច  
7                   យោងទៅរកឯកសារ ដែលដាក់នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ?

8                   ហើយចំណុចទីពីរជាបទសម្ភាសន៍ជាមួយសាក្សី ដែលវត្តមាននៅក្នុងតុលាការពេលនេះ អាចនឹង  
9                   សួរតទល់គាត់បាននៅក្នុងផ្នែកនៃប្រតិចារិកនៃបទសម្ភាសន៍របស់គាត់ហ្នឹងបានឬទេ? ហើយសូមឱ្យគាត់  
10                  បញ្ជាក់ ឬក៏មិនបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រឹមត្រូវទៅលើកំណត់ហេតុពីបទសម្ភាសន៍នោះ។ តាមទស្សនៈ  
11                  ខ្ញុំឯកសារនេះ គឺវាខុសគ្នាពីផ្សេងឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលយើង ឬក៏អង្គជំនុំជម្រះបានយោងទៅរកពី  
12                  មុននោះ ពីរ-បីថ្ងៃមកនេះ។ ឯកសារផ្សេងៗទៀតមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជានោះ គឺបង្ហាញនូវ  
13                  សាក្សីដែលជាអ្នកបានស្តាប់ទៅហើយមួយចំនួន។ ប៉ុន្តែ សេចក្តីសម្រេចនោះមិនទាន់ធ្វើនៅឡើយទេ។  
14                  ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតថា អង្គជំនុំជម្រះមេត្តាធ្វើសេចក្តីសម្រេចនៅពេលនេះ ដោយហេតុថា សាក្សីកំពុង  
15                  វត្តមាន។ ខ្ញុំចង់បានការអនុញ្ញាត គឺថាខ្ញុំអាចយកចំណុចមួយ កថាខណ្ឌមួយពីឯកសារនោះ ដើម្បីមក  
16                  សួរបញ្ជាក់ពីសាក្សីបានឬអត់? បើសិនដូច្នោះ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញឱ្យភាគីផ្សេងៗទៀត មានមតិទៅលើ  
17                  បញ្ហានេះផងដែរ។

19 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

20                   សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាមតិយ៉ាងម៉េចដែរ ការដែលសុំលើកឡើងអំពីឯកសារមួយដែល  
21                   លើកឡើងដោយមេធាវីក្រុមពីរនេះ?

22 [១៣:៥០:០៧]

23 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត**

1 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ យើងបានពិនិត្យមើលបោះពុម្ពឯកសារចេញនូវប្រតិចារិកថ្ងៃទី០៥  
2 និងថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ដោយចៅក្រម ឡាវែនី នឹងអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំអានពាក្យរបស់គាត់ត្រឡប់ទៅគាត់  
3 វិញ ។ នោះគឺពាក្យដកស្រង់ទាំងស្រុង ។

4 ការបំភ្លឺទីមួយក្នុងពេលនេះ អង្គជំនុំជម្រះមិនមានចេតនានឹងបន្តអានសេចក្តីផ្តែងការណ៍ដែល  
5 ប្រមូលDC-Cam ទេ ហើយ គឺថា អ៊ិន រន ហើយ ហម អ៊ិន ទាក់ទងនឹង គឺថាអាចនឹងចេញសេចក្តី  
6 សម្រេច ពេលក្រោយទាក់ទងទៅនឹងឯកសារនេះ ។ ប៉ុន្តែ ក្នុងពេលនេះអង្គជំនុំជម្រះស្នើឱ្យភាគីមិនត្រូវ  
7 យោងឯកសារទាំងនេះទៀតទេ ។

8 លោកប្រធាន លោកស្រីចៅក្រម នៅក្នុងភាសាអង់គ្លេសខ្ញុំឃើញច្បាស់ថា ការហាមប្រាមនេះ  
9 នៅក្នុងការយោងទៅរកសេចក្តីផ្តែងការណ៍របស់ DC-Cam ដែលបញ្ជាក់ឡើងដោយចៅក្រម ឡាវែនី  
10 ទាក់ទងទៅតែហ្នឹង ឯកសាររបស់ អ៊ិន រន និង ហម អ៊ិន នោះទេ ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា សហព្រះ  
11 រាជអាជ្ញា មូលហេតុគាំទ្របញ្ហានោះ គឺសាក្សីនោះបានស្លាប់ទៅហើយនៅក្នុងករណីទាំងពីរនោះ ។  
12 ហើយមិនមានអ្នកណាម្នាក់ជាអ្នកបញ្ជាក់ថា ត្រូវ ឬមិនត្រូវទៀតទេ ។ អ៊ីចឹងក្នុងជំហររបស់សហព្រះ  
13 រាជអាជ្ញា យើងគាំទ្រអ្វីដែល ស្ទួតហ្សិនស្តី បាននិយាយខាងដើមនោះ ជាសំណើរបស់គាត់ ។ សាក្សីរូប  
14 នេះឈ្មោះ ចាន់ ខន គាត់វត្តមាននៅក្នុងសាលសវនាការ ហើយយើងអាចសួរអំពីការកាលៈទេសៈនៃការ  
15 សម្ភាសពេលនោះដែលមានអ្នកសម្ភាសមកពី DC-Cam ហើយខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតឱ្យអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត  
16 ឱ្យធ្វើការចោទសួរពីផ្នែងការណ៍នឹងទៅសាក្សី ។ ថាតើទម្ងន់នៃព័ត៌មានហ្នឹង ភ្ជាប់ទៅនឹងសាក្សីហ្នឹងវា  
17 ច្បាស់ដូចម្តេច? ហើយសូមឱ្យមានការអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន និងភាគីផ្សេងៗទៀតដែរ ។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 មេធាវីអ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមផ្សេងទៀត ក្រៅពីក្រុមពីរមានមតិយោបល់យ៉ាង  
20 ម៉េចដែរអំពីការដែលលើកយកឯកសារនេះមកដេញដោល?

21 **លោក ការីម ខាន៖**

22 លោកប្រធានយើងគាំទ្រគោលជំហរនេះ ដែលលើកឡើងដោយមេធាវីក្រុមទីពីរ ហើយនិងដែល  
23 លើកដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា យើងគាំទ្រ ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

1 មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ លោកមានយោបល់យ៉ាងម៉េចដែរ? ទាក់ទិនជាមួយនឹងការលើក  
2 ឡើងរបស់មេធាវីក្រុមពីរ ដែលបានលើកឡើងអំពីឯកសារនេះមកពិភាក្សាដេញដោល ។

3 [១៣:៥៣:៣១]

4 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ:**

5 លោកប្រធានយើងសង្ឃឹមថា ប្រហែលលោកប្រធានមិនអាចស្តាប់ខ្ញុំច្បាស់ទេ រាប់ទាំងអ្នកបក  
6 ប្រែផង ។ ការសង្កេតទីមួយ សហសេរីករបស់ខ្ញុំនោះ បាននិយាយអំពីឯកសាររបស់ DC-Cam ដែល  
7 ចុះកាលបរិច្ឆេទខែមេសា ថ្ងៃទី៣០ ឆ្នាំ២០០៣ ។ ហើយឯកសារដែលខ្ញុំមានជាមួយខ្ញុំនៅពេលនេះ ឯង  
8 គឺថាខែមេសា ឆ្នាំ២០០៣ ទាក់ទងទៅនឹងលោក ចាន់ រឿន គឺមិនមែនសាក្សីដែលរក្សាមាននៅទីនេះទេ គឺ  
9 ចាន់ រឿន នោះទេ ។ សាក្សីដែលរក្សាមានក្នុងពេលនេះ ត្រូវបានសម្ភាសដោយ DC-Cam មិនមែននៅថ្ងៃ  
10 ទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៣ ទេ ប៉ុន្តែនៅថ្ងៃទី៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០០ ។

11 បន្ទាប់មកលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម តាមពិតសេចក្តីសង្កេតមកពីខាងមេធាវី  
12 ការពារក្តី គឺដូចគ្នាទាក់ទងទៅហ្នឹង ឯកសារមួយនេះ ។ ដូចជាឯកសារមួយចំនួនដែលថា មេធាវីការពារ  
13 បានលើកឡើងពីដំបូងនោះដែរ ។ ខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់ឡើងវិញ ហើយខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់ឡើងវិញឱ្យច្បាស់ៗមិនមាន  
14 បញ្ហាអ្វីដែលថា ខ្លឹមសារដែលយើងទទួលស្គាល់រួចមកហើយ ដែលយើងផ្អែកលើឯកសាររបស់មជ្ឈ-  
15 មណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា គឺថាអង្គការមួយនេះ មិនមែន ហើយមិនមែនជានីតិបុគ្គលមួយដែលតាមផ្លូវ  
16 ច្បាប់ ។ យើងមិនដឹងច្បាស់ទេ ថាស្ថានភាពគេនោះ យ៉ាងដូចម្តេច? នៅពេលប្រមូលយកឯកសារ ដែល  
17 ថា អ្នកដែលសួរសំណួរទាំងអស់ តើគេមានសមត្ថភាពក្នុងការសួរដែរឬអត់? នេះមិនបានចង្អុលបង្ហាញ  
18 នៅក្នុងចំណុចផ្តើមនៃការសម្ភាសន៍នោះទេ ថាអ្នកដែលផ្តល់បទសម្ភាសមានសិទ្ធិនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយតប  
19 ហើយនឹងមានសិទ្ធិដាក់បន្ទុកលើខ្លួនឯងដែរឬទេ?

20 អីចឹងហើយគឺថា យើងមានការការពារតាមនីតិវិធីមិនបានទៅប្រើក្នុងពេលនោះទេ ។ ហើយ  
21 យើងព្យាយាមធានាឱ្យមានការធានាក្នុងការអនុវត្តនីតិវិធីគ្រប់ដំណាក់កាលទាំងអស់ ។ ហើយខ្ញុំសូម  
22 បន្ថែមចំណុចមួយទៀត យើងអាចពិនិត្យឃើញចំណុចពីរធ្ងន់ ការលំបាកធំៗនៅក្នុងបកប្រែនៅក្នុង  
23 ឯកសារពីដំបូងដើមនោះ ពីខ្មែរទៅអង់គ្លេស ឬក៏ពីខ្មែរភាសាបារាំងក្តី ។ ហើយក្រោមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់  
24 នេះឯង ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតលើកឡើង ហើយនិងបញ្ជាក់ថា វាមិនមានយុត្តិធម៌ទេដើម្បីប្រើឯកសារនោះ



1 ពីព្រោះវាមានការលំបាកក្នុងការបកប្រែនោះ ។ ដោយថាណាក៏ទៅក្រុមមិនដឹងថា អ្នកដែលធ្វើសម្ភាស  
 2 នោះយើងមិនដឹងពីសមត្ថភាពរបស់គេ ហើយយើងមិនដឹងសមត្ថភាពអ្នកបកប្រែទាំងនោះដែរ ។  
 3 ដូច្នោះ ខ្ញុំគិតថា លោក លោកស្រីចៅក្រម មេត្តាចេញសេចក្តីសម្រេចជាក់លាក់ ទាក់ទងទៅនឹង  
 4 បញ្ហានេះ ។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតលើកបញ្ហានេះជូនអង្គជំនុំជម្រះជ្រាបថា ក្រុមអ្នកបកប្រែបានប្រើដោយ  
 5 ឯកសារ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជានោះ ដើម្បីបកប្រែឯកសារនោះ ហើយឯកសារដែលបកប្រែត្រូវ  
 6 យកមកប្រើក្នុងតុលាការនេះ ។ អ៊ីចឹងហើយគឺវាមិនស្របទៅតាមនីតិវិធីរបស់តុលាការនេះទេ ។ អ៊ីចឹង  
 7 គឺថាកំហុសឆ្គងគប្បីតែបានកែតម្រូវ ហើយត្រូវតែកំណត់ឱ្យត្រឹមត្រូវទៅតាមឯកសាររបស់តុលាការ  
 8 ថាឯកសារ គឺថាត្រូវបានបន្ថែមទៅក្នុងសំណុំរឿង ហើយមិនគប្បីស្ថិតនៅក្នុងសំណុំរឿងទេ មិនបាន  
 9 ពិនិត្យកែឡើងវិញនោះ ។ បើមិនបានពិនិត្យកែឡើងវិញនោះ ។ ហើយមិនគប្បីចាត់ទុកថា ជាឯកសារ  
 10 ដែលមានប្រយោជន៍នោះទេ បើសិនជាមិនធ្វើដោយតុលាការនោះ ។

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

អញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

**លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ តាមដែលខ្ញុំយល់នីតិវិធីរបស់ច្បាប់ស៊ីវិលឡូ សុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ  
 15 មេត្តាកែតម្រូវបើខ្ញុំនិយាយខុស ។ កាលណាឯកសារមួយត្រូវដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងរួចហើយ  
 16 ហើយមិនមានជំទាស់ទៅហ្នឹងការដាក់ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងនោះទេ ហើយយើងមិនអាចដកយកចេញ  
 17 ពីសំណុំរឿងហ្នឹងមកវិញបានទេ ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ច្បាស់ថា កាលហ្នឹងវាអ៊ីចឹងមែន គឺថាយើង  
 18 នឹងផ្ទៀងផ្ទាត់អំណរគុណប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា ការបកប្រែនោះវាមិនត្រឹមត្រូវទៅតាមវិធាននោះ ។  
 19 អ៊ីចឹងហើយគឺថា យើងមានគោលបំណង និងអនុវត្តទៅតាមដំណើរការនោះ ដើម្បីឱ្យយើងអាចដក  
 20 ឯកសារនោះបាន ម៉េចនឹងដកបានបើសិនជាមេធាវីការពារមិនបានជំទាស់ពីមុន ពីព្រោះថាមិនជំទាស់  
 21 ទើបបានដាក់ចូលនៅក្នុងសំណុំរឿង ។

22 សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺមិនបានស្វែងរកការគាំទ្រពីមេធាវីការពារ ដែលថាមិនឱ្យគាត់ធ្វើមតិ  
 23 យោបល់ទេ គាត់អាចធ្វើបាន លើកឡើងពីការពារនីតិវិធី ឬក៏ការការពារអ្វីផ្សេងទៀតរឿងឯកសារ ។  
 24 ប៉ុន្តែ សហព្រះរាជអាជ្ញាសូមជម្រាបថា ឯកសារនេះគឺត្រូវបានដាក់ជូនក្នុងសំណុំរឿងយ៉ាងត្រឹមត្រូវ  
 25 ហើយគោរពទៅតាមវិធាន ហើយគប្បីត្រូវបានពិចារណាដោយលោក លោកស្រីចៅក្រម លោកប្រធាន

1 ដែលជាចៅក្រមអាជីព ។ ហើយខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតឱ្យអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតប្រើឯកសារនេះ ។ ដោយ  
2 ហេតុថាយើងមានសាក្សីមកទីនេះ យើងអាចសួរបញ្ជាក់ ឬក៏បដិសេធនៅលើចំណុចណាមួយដែលត្រូវ  
3 បានកត់ត្រាពីមុនមក ។ នេះជាសេចក្តីស្នើរបស់ខ្ញុំ ។

4 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

5 អញ្ជើញមេធាវី ។

6 **លោកស្រី ស៊ុលយី ស្លុតហ្សិនស្ត័រ៖**

7 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឯកសារដែលខ្ញុំយោងទៅរកនោះគឺជាឯកសារពីបទ  
8 សម្ភាសន៍លោក ចាន់ ខន មិនមែនដូចដែលមេធាវីការពារលើកឡើងថារបស់ ចាន់ រឿន ទេ គឺថា កាល  
9 បរិច្ឆេទ គឺថ្ងៃទី៣០ មេសា ឆ្នាំ២០០៣ នៅក្នុងអត្ថបទភាសាអង់គ្លេស ។  
10 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អំពីការជំទាស់របស់មេធាវីការពារដែលបានលើកឡើងខាងដើម ។  
11 សូមអរគុណ ។

12 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

13 សូមអញ្ជើញលោក ហ្សង់ម៉ាក ។

14 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

15 ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ យើងពិនិត្យឃើញថា ចំពោះខ្ញុំគឺវាមានភាពខុសគ្នារវាងអត្ថបទជា  
16 ភាសាបារាំង និងជាភាសាអង់គ្លេស ។ អត្ថបទជាភាសាបារាំង គឺឯកសារ D59 មានលេខ ERN  
17 00243389 រហូតទៅដល់ 00242304 ។ ឯកសារមួយនេះ បានបញ្ជាក់ថា គឺជាឯកសារបកប្រែចេញ  
18 ពីភាសាខ្មែរច្បាប់ដើមលេខ00021742002194 ។ បន្ទាប់មកយើងមានអត្ថបទភាសាអង់គ្លេស នៅក្នុង  
19 លេខ D59 ដែលមានលេខ ERN00023193 រហូតទៅដល់ទំព័រ 000231911 ហើយអត្ថបទជា  
20 ភាសាអង់គ្លេសក៏ជាអត្ថបទបកមកពីភាសាខ្មែរដើមក៏អាចរកឃើញនៅក្នុងចុងបញ្ចប់នៅក្នុងទំព័រហ្នឹង ។

21 **លោក ហ្សង់ស្វ័រ រូ៖**

22 តើទំព័រណា?

23 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

24 នៅក្នុងអត្ថបទភាសាបារាំង ចាន់ ខន ត្រូវបានសម្ភាសនៅថ្ងៃទី៨ មីនា ឆ្នាំ២០០០ ប៉ុន្តែនៅក្នុង  
25 អត្ថបទអង់គ្លេសវិញ គឺកាលបរិច្ឆេទនៃសម្ភាសបានបញ្ជាក់ថា នៅថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៣ ។ ខ្ញុំ

1 សូមអនុញ្ញាតបន្ថែមទៀត ចាន់ រឿន ត្រូវបានសម្ភាសដោយមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា នេះក៏ត្រូវបាន  
2 ដាក់ជាឯកសារនៅ D59 លេខ ERN00295065 កាលបរិច្ឆេទនៃបទសម្ភាសគឺថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ  
3 ២០០៣ ដែរ ។ ដូច្នេះវាអាចមានលទ្ធភាពថា មានជាការភាន់ច្រឡំនៅក្នុងការបកប្រែ ។ ខ្ញុំមិនដឹងថា  
4 តើកាលបរិច្ឆេទដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងអត្ថបទខ្មែរដើមហ្នឹងដូចម្តេចទេ?

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

6 មេធាវី ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ ។

7 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ:**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំគិតថា ការខុសគ្នានេះក្នុងកាលបរិច្ឆេទ ហើយនិងការបកប្រែនោះ  
9 គឺគាំទ្រ អ្វីការគាំទ្រដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ខាងដើមនោះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតបន្ថែមថា សាក្សីទាំងនេះត្រូវបានគេ  
10 សម្ភាសក្រោមលិខិត ដីកាចាត់ឱ្យសួរជំនួសរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាផ្នែកមួយនៃនីតិវិធីរបស់  
11 តុលាការ ។ ដោយមានការការពារនីតិវិធីទាំងអស់នៅក្នុងដំណើរការរឿងក្តី ដូច្នេះ នេះជារបាយការណ៍  
12 របស់តុលាការ ដែលកំណត់ហេតុសួរចម្លើយហ្នឹង គប្បីត្រូវតែមានប្រៀបលើអត្ថបទទាំងអម្បាលម៉ាន  
13 ខាងដើមនោះ ។

14 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតស្នើថា ទាក់ទងនឹងប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិលឡ ដែលលើកឡើងដោយសហព្រះរាជ  
15 អាជ្ញានោះ គឺថាឯកសារនោះគឺស្ថិតនៅក្នុងសំណុំរឿង មិនមែនមានន័យថា មិនមែនមិនមានបញ្ហាដល់  
16 ពេលនេះនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ នៅពេលណាមួយគឺថា អង្គជំនុំជម្រះអាចធ្វើសេចក្តីសម្រេចថាមិនប្រើឯកសារ  
17 នោះក៏បានដែរ ។ នីតិវិធីរបស់យើងនោះគឺអនុញ្ញាតឱ្យយើងលើកឡើងភាពមោឃភាពនៃឯកសារ មុន  
18 ពេលដែលមានការបញ្ជាក់ថា ត្រឹមត្រូវ ។ ប៉ុន្តែបញ្ហានៅទីនេះ ដើម្បីលើកឡើងពីមោឃភាពនៃឯកសារ  
19 មួយគឺថាយើងត្រូវតែលើកពីឯកសារហ្នឹងមកដល់ដៃ ។

20 [១៤:០៦:៤៦]

21 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតចង្អុលបង្ហាញថា ចំពោះឯកសារ D59 ដែលទាក់ទងទៅនឹងការសម្ភាសន៍លោក  
22 ចាន់ រឿន នោះ គឺត្រូវបានចែកទៅឱ្យមេធាវីការពារ គឺថានៅថ្ងៃទី៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ។ ថាតើ  
23 មេធាវីអាចនឹងលប់ចោល ឬក៏ដកចេញ ឬក៏ជំទាស់ដូចម្តេចបាន បើខ្លួនមិនទាន់ទទួលបានឯកសារនោះ  
24 ទាន់ពេលផងនោះ ។

1 មេធាវីមិនស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសថា ឯកសារនេះមោឃៈនោះទេ ប៉ុន្តែ កំណត់ជាមុន  
2 នៅក្នុងនីតិវិធី ពីព្រោះក្នុងច្បាប់ស៊ីវិលឡា គឺថាអនុញ្ញាតឱ្យតុលាការសម្រេចថា ឯកសារណាមួយជា  
3 ភស្តុតាងមិនបានបំពេញគោលបំណងសម្រាប់ប្រើជាភស្តុតាងនោះ ។

4 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ឯកសារមួយនេះមិនសាកសមទៅលើអ្វីដែលថា វាប៉ះពាល់ទៅដល់គោល  
5 ការណ៍នៃការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌ ពីព្រោះថាមិនបានធ្វើដោយដីកាចាត់ឱ្យសួរជំនួស ដែលសាក្សី  
6 លោកបញ្ជាញមុននេះ គឺថាអាចនឹងសម្ភាសអាចនឹងសួរតទល់ជាមួយនឹងជនជាប់ចោទ ។ ដូច្នោះ ការជំនុំ  
7 ជម្រះនោះមិនបានផ្អែកទៅលើឯកសារ ដែលមិនបានធ្វើឡើងដោយមានការបញ្ជាក់តាមផ្លូវតុលាការជា  
8 មុននោះទេ ។

9 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

10 លោកប្រធាននេះជាពាក្យចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ ។ សូមមេត្តាពិនិត្យអ្វីជា  
11 បញ្ហាចម្បងនៅទីនេះ ។ យើងមានសាក្សីដែលវត្តមានចំពោះមុខលោក លោកស្រីចៅក្រម ។ គាត់គឺជា  
12 មនុស្សដ៏ល្អបំផុតនៅក្នុងសាលសវនាការនេះ ដើម្បីប្រាប់យើងថា តើអ្វីដែលសរសេរនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍  
13 នោះនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៣ ត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រឹមត្រូវ? នេះជាអ្វីដែលយើងស្នើនៅក្នុងនាមរបស់ការិយាល័យ  
14 សហព្រះរាជអាជ្ញានោះ ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 អញ្ជើញមេធាវី ។

17 **លោក ហ្វីលីព កាណុន៖**

18 ខ្ញុំសូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានមួយចំនួនទាន់ទងទៅនឹងក្រុមមេធាវី  
19 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមទី៣ ។ ខ្ញុំសូមលើកសំណួរចោទដែលលើកឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី  
20 លោក រូ ។

21 [១៤:០៩:៣១]

22 លោកប្រធាន លោក លោកស្រី ចៅក្រមជាទីគោរព! ខ្ញុំជឿថា យើងមានបញ្ហានេះសាជាថ្មីម្តង  
23 ទៀតហើយ ។ ហើយនៅថ្ងៃទី៦ យើងមានបញ្ហានៅក្នុងខែនេះ ដែលវាទាក់ទងទៅនឹងការសម្ភាសន៍ គឺវា  
24 ទាក់ទងទៅនឹងឯកសាររបស់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ហើយយើងឃើញថាមានការឱ្យដាក់សេចក្តី  
25 សន្និដ្ឋានសង្ខេបចំពោះការឆ្លើយតបទៅនឹងឯកសារនេះ ។

1 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺគោរពតាមអង្គជំនុំជម្រះ ហើយបញ្ហានេះមិនទាន់បានដោះស្រាយនៅ  
2 ឡើយ ហើយនៅថ្ងៃនេះយើងបានជួបប្រទះនឹងបញ្ហានេះសាជាថ្មីម្តងទៀត ។

3 ដូចដែលលោក រូ ខ្ញុំលើកឡើងបញ្ហានេះ ជាបញ្ហានៃគោលការណ៍ ។ ខ្ញុំសូមធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា  
4 វាជាការស្វែងរកយុត្តិធម៌មួយដ៏ល្អ ។ អង្គជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់ថា ថាតើឯកសាររបស់មជ្ឈមណ្ឌលឯក-  
5 សារកម្ពុជានេះ គួរតែអាចប្រើប្រាស់បាន ឬក៏មិនបាន? ប្រសិនបើអស់លោក លោកស្រី ចៅក្រមធ្វើការ  
6 សម្រេចថា ឯកសារទាំងនោះមិនត្រូវយកមកប្រើនោះទេ នៅពេលនោះ ខ្ញុំទាំងអស់គ្នានឹងគោរពតាម  
7 សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ។ ប៉ុន្តែ បើសិនសម្រេចថា យកមកប្រើប្រាស់ដោយយើងអនុវត្តទៅ  
8 តាមគោលការណ៍មួយចំនួនទៅលើឯកសារនោះ ដែលឯកសារនោះមិនមែនជាឯកសាររបស់តុលាការ។  
9 នៅចំណុចកាលពីលើកមុន ខ្ញុំលើកឡើងអំពីការបង្ហាញការពិត ហើយចំណុចនេះគឺវាពាក់ព័ន្ធនឹង  
10 ឯកសារផ្សេងៗដែលបង្ហាញនៅលើអង្គហេតុ ។

11 ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ទៅលើភាពចាំបាច់ក្នុងការជម្រាបទៅដល់ភាគី ថាតើភាគីនឹងត្រូវធ្វើអ្វីនៅ  
12 ពេលនេះ ឬក៏នៅថ្ងៃក្រោយ ប្រសិនមិនដូច្នោះទេនៅក្នុងថ្ងៃ អាទិត្យក្រោយ ឬក៏ខែក្រោយយើងនឹងអាច  
13 ជួបប្រទះនឹងបញ្ហាពិបាកនេះសាជាថ្មី។

14 សូមអរគុណចំពោះការស្តាប់របស់លោក លោកស្រី ចៅក្រម ។  
15 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នាពី១៤:១២:០១នាទី ដល់១៤:១៦:៤០នាទី)

16 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

17 ក្រោយពីបានស្តាប់នូវការលើកឡើងនូវឯកសារ ដើម្បីសួរដេញដោលទៅនឹងសាក្សីរូបនេះ ដែល  
18 លើកឡើងដោយមេធាវី ស្ទូតហ្សឺនស្តី មេធាវីការពារក្តីតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមពីរ ។  
19 ហើយបានស្តាប់នូវបទអន្តរាគមន៍ សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ភាគីផ្សេងៗទៀត និងក្រោយពីបានពិភាក្សា  
20 រវាងអង្គជំនុំជម្រះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា ឯកសារដែលបានលើកឡើងដោយមេធាវី ស្ទូតហ្សឺនស្តី  
21 ដែលតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមពីរ និងឯកសារដែលមានលេខ D59 ឬក៏ ERN0002174  
22 រហូតដល់ 0002194នោះ គឺអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចឱ្យអាចលើកមកពិភាក្សាដេញដោលនៅទីនេះបាន ។

23 ដោយឡែកបញ្ហាការកាត់សម្គាល់ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានលើកឡើងកន្លងមក គឺមិនមែនឯកសារ

1 នេះទេ គឺឯកសារទាក់ទងជាមួយនឹងកំណត់ហេតុយកចម្លើយរបស់ អ៊ិន រន ហើយនិង ហាម អ៊ិន ហើយ  
2 និងឯកសារ ដែលធ្វើសម្ភាសន៍ដោយ យូអិនអេកស៊ីអ UNHCR កន្លងមក ដែលយើងបានសម្រេចបឋម  
3 រួចហើយ ហើយនឹងមានគោលការណ៍សម្រេចដាច់ខាតច្បាស់លាស់នៅពេលក្រោយ ។

4 ហើយជាតទៅមុខទៀត អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបភាគីថា បើភាគីណាមានការប៉ុនប៉ង ត្រូវ  
5 លើកឡើងនូវឯកសារផ្សេងៗបែបរបៀបនេះ គឺសូមឱ្យមានការលើកឡើងហ្នឹងជាមុនបង្ហាញដល់អង្គ  
6 ជំនុំជម្រះ ដើម្បីអង្គជំនុំជម្រះពិនិត្យសម្រេចជាមុន មុននឹងចាប់ផ្តើមធ្វើការតទល់ ឬក៏ពិភាក្សាដេញដោល  
7 ជាមួយនឹងសាក្សី ។

8 សូមអញ្ជើញលោកស្រីស្តូតហ្ស៊ិនស្តី ដែលមានបំណងគឺសូមអញ្ជើញ។

9 **លោកស្រី ស៊ុលយីស្តូត ហ្ស៊ិនស្តី៖**

10 អរគុណលោកប្រធាន។

11 ខ្ញុំនឹងយោងទៅលើឯកសារនេះ ។ ខ្ញុំនឹងអានឯកសារភាសាអង់គ្លេសទំព័រទី១៣ ជាភាសាអង់គ្លេស  
12 គឺនៅក្នុងទំព័រ១៣ ហើយទំព័រ១៤ ភាសាខ្មែរ ហើយចំពោះភាសាបារាំងខ្ញុំអត់ដឹងថានៅក្នុងទំព័រណាទេ។

13 [១៤:២០:១៩]

14 **ស៖** លោក ចាន់ ខន ខ្ញុំសូមបន្តធ្វើការសួរលោកបន្តទៀត ។ ហើយចំពោះសំណួររបស់ខ្ញុំពី  
15 ដំបូងខ្ញុំបានសួរលោក ថាតើលោកចាំព្រឹត្តិការណ៍ដែលមនុស្សពីរនាក់ គឺ យិន ហើយនិង វ៉ាស៊ី តើលោក  
16 ចាំដែរឬទេ ដែលនៅពេលមួយនោះគឺមាន យិន ហើយនិង វ៉ាស៊ី? បុគ្គលពីរនាក់គឺ យិន ហើយនិង វ៉ាស៊ី  
17 នេះ គឺជាអ្នកដែលមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ហើយបានមកធ្វើការជជែកសម្ភាសន៍ជាមួយនឹង  
18 លោកកាលពីប្រាំមួយឆ្នាំមុន ដែលនៅពេលនោះនិយាយអំពីបទពិសោធន៍ និងការឆ្លងកាត់របស់លោក  
19 នៅមន្ទីរម-១៣ ។ ថាតើលោកសាក្សីបាននិយាយកាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំទៅមិញនោះ បាននិយាយជាមួយនឹង  
20 បុគ្គលពីរនាក់ ហើយនៅពេលនោះលោកបានប្រាប់អ្នកទាំងពីរនោះអំពីបទពិសោធន៍របស់លោក ដែល  
21 បានធ្វើការនៅមន្ទីរម-១៣? តើលោកបានចាំដែរឬទេ?

22 **សាក្សី KW-32៖**

23 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមអភ័យទោសទៅ ខ្ញុំភ្លេចអស់ហើយ ។ បើអាចចាំបានតែឯកសារឆ្នាំ២០០៨នេះទេ  
24 ពីនុងមកគឺភ្លេចភ្លាំងអស់ហើយ ។ ព្រោះបានថាភ្លេចភ្លាំង វាមិនយកចិត្តទុកដាក់ យើងជាអ្នកស្រែផង  
25 អាចយល់ប្រឹងការងាររកស៊ីជាបន្តបន្ទាប់ នោះគឺទើបមកឮអស់លោកហ្នឹងលើកឡើងទេបានខ្ញុំដឹង ហើយ

1 ពីមុននឹងភ្លេច ។ ឥឡូវហ្នឹងគឺភ្លេចអស់ហើយឆ្លើយមិនរួចទេ ។

2 **ស៖** ថាតើលោកបានចាំទេថា មានមនុស្សពីរនាក់ បានទៅនិយាយជាមួយលោក ហើយគាត់  
3 បានសម្ភាសន៍ជាមួយនឹងលោក ហើយនៅពេលនោះគឺលោកបានរៀបរាប់នូវចំណុចច្រើនណាស់ទាក់ទង  
4 ទៅនឹងការងាររបស់លោកនៅម-១៣ ថាតើលោកបានចាំទៅលើពេលនឹងទេ ដែលមានបុគ្គលពីរនាក់ទៅ  
5 សម្ភាសន៍លោកនឹង?

6 **ឆ៖** ដូចខ្ញុំជម្រាបហ្នឹងហើយថា ខ្ញុំភ្លេចអស់ហើយ គឺអត់បានចាំទេ ។ មិនបានចាំតាំងពីការ  
7 ឆ្លើយរហូតដល់អ្នកដែលទៅសាកសួរហ្នឹងទៀត ។ បើឯកសារដូចខ្ញុំលើកឡើង គឺឆ្នាំ២០០៨ ហ្នឹង គឺបាន  
8 ខ្ញុំចាំបាន ។ សូមអភ័យទោសគឺឆ្លើយមិនរួចទេត្រង់ហ្នឹង ។

9 [១៤:២៣:៤៧]

10 **ស៖** ដូច្នេះខ្ញុំនឹងធ្វើការជួយលោក ហើយនិងជម្រាបប្រាប់លោកថា តើមានអ្វីកត់ត្រានៅក្នុងការ  
11 សម្ភាសន៍នៅថ្ងៃនោះ ។ ហើយខ្ញុំនឹងអានសំណួរទាំងឡាយដែលគេបានសួរ ហើយនិងចម្លើយផ្សេងៗ  
12 ដែលលោកបានឆ្លើយ ។ សំណួរដំបូងនោះគឺថា “ថាតើលោកធ្លាប់មានដែលឃើញ ខុច ហ្នឹង ទាញ  
13 កាំភ្លើងបាញ់ពីណាមួយផ្ទាល់ដៃដែរឬទេ?” នោះគឺជាសំណួរ ហើយលោកបានឆ្លើយថា “ធ្លាប់បានឃើញ  
14 ចេះតែឃើញហើយ ប៉ុន្តែមិនដឹងថាម៉េច” ។ ហើយសំណួរពីរបន្ទាប់ទៀត “ថាតើលោកមានដែលឃើញ  
15 មានមែន? ថាតើមនុស្សប្រភេទណាខ្លះដែលគាត់បានបាញ់ដោយផ្ទាល់ដៃនឹង? ហេតុអ្វីបានជាគាត់បាញ់  
16 ហើយតើគាត់បាញ់សម្លាប់ហ្នឹងតាមរបៀបណា?” ហើយលោកបានឆ្លើយថា “អ្នកទោសហ្នឹង ដូចដែល  
17 ខ្ញុំបានជម្រាបអីចឹង ខ្ញុំមិនទៅតាមដានទាន់ មិនដឹងជាទោសរបៀបម៉េច? ដូចយើងសង្កេតឡើយវាស្រួល  
18 វិនិច្ឆ័យណាស់ ដឹងថាទោសអីចេះ ទោសអីចុះ ។ កាលហ្នឹងមិនដឹងជាទោសស្តីៗផង ។

19 **ស៖** ហើយសំណួរបន្តទៀត--

20 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

21 សួរទៅ សាក្សីដូចជាគាត់បាននិយាយច្បាស់លាស់ហើយ ថាគាត់ភ្លេចអស់ហើយ នូវអ្វីដែលបាន  
22 ធ្វើការសម្ភាសន៍ហ្នឹងពីប្រាំមួយឆ្នាំមុន ។ គាត់អាចចាំត្រឹមតែអ្វីដែលធ្វើការសម្ភាសន៍ហ្នឹងនៅក្រោយឆ្នាំ  
23 ២០០៨ ទេ ។ អីចឹងបើភ្លេចអស់ហើយ បើសួរទៅទៀតហ្នឹងក៏ដូចជាមិនដឹងថាឆ្លើយត្រង់ណាដែរ ពី  
24 ព្រោះគាត់បានប្រាប់ថាគាត់ភ្លេចអស់ហើយ ។ អីចឹងគឺ គប្បីធ្វើការដូរសំណួរទៅ អាចសួរសំណួរផ្សេង  
25 ទៀត ហើយពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងសំណួរដែលពិនិត្យលើឯកសារនេះ អង្គជំនុំជម្រះគិតថា មិនចាំបាច់សួរ

1 ទៀតទេ ពីព្រោះសាក្សីបានឆ្លើយថា ភ្លេចអស់ហើយ ។

2 **លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្វីនស្ទ័រ៖**

3 អរគុណលោកប្រធាន ។

4 គោលបំណងដែលខ្ញុំចង់អានឯកសារនោះ គឺដើម្បីចង់ផ្តល់ជាជំនួយទៅដល់សាក្សី ដើម្បីឱ្យគាត់  
5 ចងចាំឡើងវិញ ទៅលើស្ថានភាព និងពេលវេលាមួយនោះដែលគាត់បាននិយាយជាមួយនឹងបុគ្គលិក  
6 របស់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ។ ហើយខ្ញុំចង់អានបន្ថែមទៅលើប្រយោគចំនួនពីរបន្តទៀត ។

7 **ស៖** លោក ចាន់ ខន--

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 អង្គជំនុំជម្រះមិនអនុញ្ញាតឱ្យបន្តទៀតទេ ។ អាចសួរសំណួរផ្សេងទៀតបើមាន បើអត់មានទេ គឺ  
10 អាចតុលាការនឹងប្រគល់វេទិកានេះទៅឱ្យមេធាវីក្រុមផ្សេងទៀត ។

11 [១៤:២៨:១៨]

12 **លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្វីនស្ទ័រ៖**

13 លោកប្រធាន លោក លោកស្រី ចៅក្រមជាទីគោរព! ខ្ញុំយល់ ហើយទទួលបានសេចក្តីសម្រេច  
14 របស់លោក លោកស្រីចៅក្រម ដែលលើកឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ ។ អីចឹង គឺយើងអនុញ្ញាតឱ្យមានការ  
15 តទល់លើឯកសារហ្នឹងទៅនឹងសាក្សី ។ ហើយខ្ញុំសូមបញ្ចប់ប្រយោគចំនួនពីរបន្តទៀត ដើម្បីសួរសាក្សី  
16 សាជាថ្មីអំពីយោបល់របស់គាត់នៅថ្ងៃនេះ ។

17 ដូច្នោះហើយ គឺខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតឱ្យលោក លោកស្រីចៅក្រមអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំអានប្រយោគចំនួនពីរ  
18 ប្រយោគទៀត ដែលមាននៅក្នុងឯកសារ ដើម្បីបន្តធ្វើការចោទសំណួរទៅកាន់សាក្សី ។

19 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

20 លោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព! គឺថាអង្គជំនុំជម្រះបានចេញសេចក្តីសម្រេច  
21 ហើយ ដូច្នោះ ខ្ញុំសុំឱ្យមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគោរពលើសេចក្តីសម្រេចហ្នឹង ហើយមិនអានបន្ត  
22 ទៀតទេ ។ ហើយខ្ញុំសូមសម្រេចពីអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងថា មិនឱ្យអានទៅលើចម្លើយនោះ  
23 ទៀតទេ ។ ដូច្នោះ ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថា មេធាវីនឹងមិនអានទៅលើឯកសារហ្នឹងទៀតទេ ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 មេធាវីគឺយើងបានសម្រេចហើយ ហើយអាចដូរ បើមានសំណួរអ្វីសួរគឺអាចសួរបន្តទៀត



1 ក្រៅពីការផ្ទៀងផ្ទាត់នៅដេញដោលជាមួយនឹងឯកសារដែលមាន ពីព្រោះសាក្សីបានបង្ហាញច្បាស់លាស់  
2 ហើយថាមិនចាំបាច់ទាំងអស់នៅក្នុងពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារនោះ ។ បើគ្មានទេ យើងនឹងអនុញ្ញាតឱ្យទៅក្រុម  
3 ផ្សេង ដើម្បីតាំងសំណួរបន្ត ។

4 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្តូត ហ្វីនស្ត្រី៖**

5 ខ្ញុំនឹងបន្តសំណួររបស់ខ្ញុំទៀត ។ លោក ចាន់ ខន លោកបានប្រាប់ថា គឺបុគ្គលិកមកពីមជ្ឈមណ្ឌល  
6 ឯកសារកម្ពុជា បាននិយាយថា លោកបានឃើញ ឌុច គាត់បាញ់ដោយខ្លួនគាត់ គាត់បាញ់មនុស្សនៅ  
7 ចំពោះមុខ ។ ហើយគាត់សុំឱ្យលោកមានការកប់ទៅលើសាកសពពន្លឺ ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 សំណួរនេះយើងបាន អង្គជំនុំជម្រះបានប្រាប់ហើយ ថាមិនឱ្យសួរដេញដោល លើកបញ្ហានេះ  
10 យកមកដេញដោលទៀតទេ នូវឯកសារនេះ ។ មានសំណួរអ្វីផ្សេងទេ ក្រៅពីឯកសារនឹង ដើម្បីសួរដេញ  
11 ដោលដល់សាក្សីរូបនេះ ។ បើគ្មានទេ សូមប្រគល់វេទិកានេះទៅមេធាវីផ្សេងទៀត ។

12 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្តូត ហ្វីនស្ត្រី៖**

13 គឺនៅពេលនេះ ខ្ញុំអត់បានអានឯកសារទេ គឺមានការយល់ច្រឡំ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំធ្វើការសង្ខេបទៅលើ  
14 ចំណុចហ្នឹង ។ ដូច្នោះហើយ ទើបខ្ញុំចង់សួរទៅកាន់សាក្សី ចាន់ ខន ។

15 ស៖ តើលោក ចាន់ ខន តើលោកអាចបញ្ជាក់ថា កាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំទៅមិញនោះ គឺលោកបាន  
16 ប្រាប់អ្នកស៊ើបអង្កេត បានឆ្លើយប្រាប់អ្នកស៊ើបអង្កេត កាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំទៅមុននោះ មានដែរឬទេ?

17 **លោក ហ្សង់ស្វ័រ រូ៖**

18 លោកប្រធាន សូមឱ្យលោកជម្រាបសាក្សី ថាសាក្សីមិនត្រូវឆ្លើយនឹងសំណួររបស់មេធាវីដែល  
19 មិនគួរសួរសំណួរនេះទេ ។

20 ដូច្នោះហើយគឺថា សាក្សីមិនគួរធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរ ដែលមានមេធាវីបានចោទសួរ  
21 អម្បាញ់មិញនេះទេ ។

22 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្តូត ហ្វីនស្ត្រី៖**

23 (គ្មានការបកប្រែ)

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 សាក្សីមិនបាច់ឆ្លើយនឹងសំណួរមេធាវីនេះទេ ។ ម្តងទៀតចុងក្រោយ មេធាវី ស្តូតហ្វីនស្ត្រី មាន

1           សំណួរអ្វីផ្សេងទៀតទេ ដែលមិនមានការពាក់ព័ន្ធនឹងកំណត់ហេតុ ដែលលោកស្រីបានលើកឡើង  
2           នេះ ។ ហើយហេតុផល គឺយើងបានប្រាប់អស់ហើយ ។ បើគ្មានទេ យើងប្រគល់វេទិកានេះ ទៅឱ្យ  
3           មេធាវីក្រុមផ្សេងទៀត ។

4           [១៤:៣៣:៣៥]

5           **លោកស្រី ស៊ុលយី ស្ទូកហ្សឺនស្ទី:**

6                       ដូច្នោះ គឺលោកប្រធាន ប្រកាសថាសំណួរដែលខ្ញុំសួរទៅសាក្សីនេះ គឺមិនអាចទទួលយកបាន  
7                       ដើម្បីឱ្យសាក្សីឆ្លើយនោះទេ ។

8           **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

9                       យើងបាននិយាយរួចហើយ ។ យើងមិននិយាយម្តងទៀតទេ ។

10          **លោកស្រី ស៊ុលយី ស្ទូកហ្សឺនស្ទី:**

11                      **ស:** លោក ចាន់ ខន ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើលោកមានការចាប់អារម្មណ៍ក្នុងការចង់ដឹងអំពី ហេតុអ្វី  
12                      បានជីវិតរបស់លោកត្រូវបានគេឃុំ? ហើយហេតុអ្វីបានជាគាត់ស្លាប់នៅក្នុងម-១៣? តើលោកមានការ  
13                      ចាប់អារម្មណ៍ចង់ដឹងទៅលើបញ្ហានុំដែរឬទេ?

14          **សាក្សី KW-32:**

15                      **ឆ:** ចំពោះជីវិតរបស់ខ្ញុំ ដែលស្លាប់ហ្នឹង ខ្ញុំបានជម្រាបច្រើនលើកច្រើនដងហើយ ។ មិនដឹង  
16                      គាត់ស្លាប់ដោយវិធីណាទេ ពីព្រោះខ្ញុំមិននៅ ។ ខ្ញុំនៅធ្វើស្រែងអូរព្រាល ខាងលិចត្រពាំងត្រីព្យងណោះ ។  
17                      ខ្ញុំជម្រាបពីរ-បីដងទៅហើយ ។

18                      **ស:** សំណួររបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំសុំសួរឡើងវិញ ។ ថាតើលោកចង់ដឹង ថាមានអ្វីកើតឡើងចំពោះជីវិត  
19                      របស់លោកនុំ?

20                      **ឆ:** សូមអានសំណួរ បន្តិចទៀត?

21                      **ស:** ថាតើលោកចង់ដឹង ថាមានអ្វីកើតឡើងចំពោះជីវិតទាំងពីររបស់លោកនៅម-១៣?

22                      **ឆ:** ចង់ដឹងថាម៉េច? ខ្ញុំអត់យល់សំណួរហ្នឹង ។

23                      **ស:** បើសិនលោកចង់ដឹង តើលោកចង់ដឹងថាមានរឿងកើតឡើង ឬជោគវាសនារបស់ជីវិត  
24                      ទាំងពីររបស់លោកហ្នឹងយ៉ាងដូចម្តេចនៅម-១៣នោះ? តើគេសម្លាប់គាត់ ឬក៏តើពួកគាត់ទទួលរង  
25                      ទារុណកម្មដែរឬទេ? លោកចង់ដឹងដែរឬទេ? ឬក៏ចង់ដឹងថា តើពួកគាត់ហ្នឹង គាត់ស្លាប់ដោយអត់

1 អាហារ? ឬក៏មិនមានអាហារគ្រប់គ្រាន់?

2 ឆ: អានសំណួរអីចឹងមក ងាយស្រួលនឹងខ្ញុំឆ្លើយ ។ គឺចំពោះតាខ្ញុំ ដែលខ្ញុំបានជម្រាបហ្នឹង គឺ  
3 ដូចខ្ញុំបានថាអីចឹង មិនដឹងជាទទួលការរងទណ្ឌកម្មពី តាខុច ឬមួយក៏គាត់ស្លាប់ដោយអត់បាយ គឺខ្ញុំអត់  
4 បានដឹងទេ ព្រោះខ្ញុំមិននៅហ្នឹង ខ្ញុំត្រូវទៅធ្វើស្រែ នៅអូរព្រាល ខាងលិចត្រពាំងត្រើញបាត់ទៅហើយ ។  
5 ហ្នឹងខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនឱ្យបានច្បាស់ត្រង់ហ្នឹង ។

6 [១៤:៣៧:៤៥]

7 លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្ទី:

8 សូមអរគុណ លោក ចាន់ ខន ។ បើសិនជា ខ្ញុំបញ្ចប់សំណួរទៅសាក្សី ប៉ុន្តែខ្ញុំសុំអនុញ្ញាតទៅជន  
9 ជាប់ចោទមួយសំណួរ ។

10 ប្រធានអង្គជំនុំ:

11 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត ប៉ុន្តែរំលឹកឡើងវិញ ចៀសវាងសួរសំណួរដដែល ។ ហើយដោយសារ  
12 សួរចុះសួរឡើងច្រើនលើកច្រើនសា គឺតែងតែឆ្លើយតបពីជនជាប់ចោទ គាត់ថាសំណួរនេះដដែល ឬក៏  
13 រឿងដដែល ។

14 ជនជាប់ចោទត្រៀមនូវការស្តាប់នូវសំណួរ ហើយអាចឆ្លើយតបនឹងសំណួរ ក្នុងករណីថាជា  
15 សំណួរសមរម្យ ដែលមិនមែនជាសំណួរដដែល ។

16 សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្ទី:

17 សូមអរគុណ លោកប្រធាន ។

18 ស: ខ្ញុំចង់ដឹង ថាតើលោកអាចប្រាប់យើងបានទេ តើវិធានការអ្វីខ្លះ? ដែលលោកបានប្រើប្រាស់  
19 ទៅលើឪពុកមារបស់លោក សុខ? ហើយលោកបានចាប់ផ្តើមពន្យល់ពីព្រឹកនេះរួចហើយ ហើយខ្ញុំ បាន  
20 ដឹងឈ្មោះហ្នឹង ។ ហើយសំណួររបស់ខ្ញុំ សុំសួរបំភ្លឺបន្តទៅទៀត អំពីឈ្មោះ តើលោកចាំ តើវិធានការ អ្វី  
21 ដែលលោកបានប្រើប្រាស់ទៅលើជនរងគ្រោះរូបនោះ នៅក្នុងម-១៣?

22

23 ជនជាប់ចោទ:

24 ឆ: ទីមួយ ចំពោះ ពូសុខ ។ ចំពោះពូសុខ មិត្តខន គាត់និយាយច្បាស់អស់ហើយ ខ្ញុំមិនបញ្ជាក់  
25 ថែមទេ ។ ទីពីរ ចំពោះ ពូទឹម ។ ពូទឹម ក៏ដូចជាជនរងគ្រោះដទៃទៀតនៅអមលាំងដែរ ។ គេចាប់មក

1 ហើយ គេបញ្ជាឱ្យខ្ញុំធ្វើទារុណកម្មសួរចម្លើយហើយ ។ សួរចម្លើយចប់ គេឱ្យយើងខ្ញុំកម្ទេចហើយ ។  
2 នេះសុំបញ្ជាក់យ៉ាងខ្លីប៉ុណ្ណោះ ។

3 **ស៖** សុំអភ័យទោស ប្រហែលជាខ្ញុំស្តាប់មិនបានមកពីការបកប្រែ ។ សុំលោកបញ្ជាក់បន្ថែម  
4 លោកមិនមានចូលរួមអ្វី ដែលទាក់ទងទៅនឹងជនរងគ្រោះម្នាក់ដែលនៅរស់ ពីម-១៣ ដូចលោក សុខ  
5 អីចឹង?

6 [១៤:៤០:៥០]

7 **ឆ៖** រឿង ពូសុខ កញ្ញា ស្រីហ្វីនស្ត្រី សួរមិត្ត ខន ទៅឱ្យច្បាស់ទៅ គាត់ច្បាស់ជាង ។ ខ្ញុំមិន  
8 ភ្លេចអស់ហើយ តែចំណែក ពូទីម ខ្ញុំទទួលខុសត្រូវ ។ ក្នុងថ្នាក់ខ្ញុំជាប្រធានម-១៣ ឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្ញុំទៅ  
9 លើកគាត់ ខ្ញុំទទួល ។

10 **ស៖** អីចឹង មានន័យថា លោកបដិសេធមិនព្រមឆ្លើយសំណួរទាក់ទងនឹងលោក សុខ អីចឹង?

11 **ឆ៖** ឥឡូវ កញ្ញា ស្រីហ្វីនស្ត្រី សួរមិត្ត ខន ខ្លួនឯងទៅ គេច្បាស់ជាងខ្ញុំ ។

12 **លោកស្រី ស៊ីលីយីស្រី ហ្វីនស្ត្រី៖**

13 សូមអរគុណ លោកប្រធាន ខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីទៀតទេ ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អញ្ជើញ ព្រះរាជអាជ្ញា សូមអញ្ជើញ ។

16 **លោក អាឡិចសាន់ឌី បើត៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា លោកប្រធាននឹងប្រកាសសម្រាកបន្តិចទៀតនេះ  
18 ហើយខ្ញុំសូមជូនដំណឹងជាមុនដល់អង្គជំនុំជម្រះថា ឯកសារដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា និងលើកឡើងមក  
19 ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ មុននឹងយើងចេញផុតពីបញ្ហានៅម-១៣ ដើម្បីដាក់បញ្ចូលក្នុងរបៀបវារៈ  
20 ឯកសារលេខ ១៩.២(៥) នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ (គ) នៅក្នុងសេចក្តីដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ជារបាយ  
21 ការណ៍ដោយ ឈិន សុទ្ធី ដែលត្រូវបានជាប់គុកនៅម-១៣ ដែរ ។ ឯកសារហ្នឹង ចុះកាលបរិច្ឆេទថ្ងៃទី  
22 ២២ មករា ឆ្នាំ១៩៧៥ ។ អត្ថបទខ្លីច្បាប់ដើមនោះ បានដាក់ជាមួយដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលេខ  
23 ERN0002214 រហូតដល់ 2217 ។ អត្ថបទអង់គ្លេស មានលេខ ERN000172202 រហូតដល់ 07  
24 ហើយអត្ថបទភាសា បារាំង 00196193 ទៅដល់ 97 នេះជាឯកសារ ដែលអាចនឹងលើកមកពិភាក្សា  
25 ក្រោយពីប្រកាសសម្រាក ។ សូមអរគុណ ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 អញ្ជើញ លោកហ្សង់ម៉ាក ចង់មានយោបល់អីទៅ?

3 [១៤:៤៣:៤៩]

4 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន**

5 នេះជាសំណួររបស់ខ្ញុំ ដែលខ្ញុំចង់សួរទៅសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ តើឯកសារនេះទាក់ទងទៅ  
6 នឹងបុគ្គល ដែលជាព័ត៌មានបន្ថែមដែលបានសួរដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតរួចហើយ ឬក៏ជាបទ  
7 សម្ភាសន៍? ឯកសារដែលលោកលើកឡើងហ្នឹង ។

8 ចម្លើយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនោះ គឺទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីដែលលោកបានស្នើ តើ  
9 លោកនៅចាំចម្លើយរបស់គេនោះដែរឬទេ?

10 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

11 ឯកសារយោងហ្នឹង ដែលខ្ញុំមាននៅចំពោះមុខខ្ញុំហ្នឹង ប៉ុន្តែតាមដែលខ្ញុំចង់ចាំសហចៅក្រមស៊ើប  
12 អង្កេតបានឆ្លើយតប គឺថាសាក្សីនេះមិនគប្បីតាមដានតទៅទៀតទេ គឺថារកមិនឃើញ ចៅក្រមស៊ើប  
13 អង្កេតបញ្ជាក់ថាអីចឹង ។

14 **លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន**

15 ខ្ញុំជឿថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានបន្តធ្វើការបញ្ជាក់ ហើយមិនមានលទ្ធភាពរកឃើញទេ  
16 នៅក្នុងដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេត ដើម្បីរកតម្រុយរកឱ្យឃើញសាក្សីនេះបាននោះ ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

18 អង្គជំនុំជម្រះសម្រាកផ្អែនាទី រហូតដល់ម៉ោងបីចូលវិញ ។ មន្ត្រីតុលាការសម្របសម្រួលដល់  
19 រូបនេះដើម្បីទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំ ហើយនិងអញ្ជើញគាត់មកកាន់ទីនេះវិញឱ្យបានមុនម៉ោងបី ។

20

21 [សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៤:៤៥នាទីដល់ម៉ោង១៥:១៥នាទី]

22

23 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

24 មុននឹងអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តដំណើរការកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលជាបន្តទៅទៀត ហើយមុន  
25 នឹងប្រគល់វេទិកាជូនទៅមេធាវីការពារក្តីក្រុមផ្សេងៗទៀតនោះ អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបថា អង្គជំនុំ

1 ជម្រះបានពិភាក្សាលើសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីប្រើប្រាស់នូវឯកសារដែលបានស្នើសុំនា  
 2 ពេលមុនឈប់សម្រាក ។ ឯកសារនោះ គឺជាឯកសារសង្ខេបនៃឯកសារដែលបានធ្វើសម្ភាសន៍ជាមួយ  
 3 នឹងឈ្មោះ ឈិន សុទ្ធី ដែលបុគ្គលនោះមិនបានចូលមកបំភ្លឺដល់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
 4 នៅដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេត ។ បុគ្គលនេះមិនអាចចូលរួមក្នុងសវនាការ និងមិនអាចតទល់ជាមួយនឹង  
 5 ជនជាប់ចោទបានទេ គឺមានស្ថានភាពដូចគ្នានឹងបទសម្ភាសន៍ដែលបានធ្វើជាមួយបុគ្គលម្នាក់ ដែល  
 6 ក្រោយមកបានទទួលមរណភាពដែរ ដែលមិនអាចតទល់ជាមួយនឹងជនជាប់ចោទបាន ។

7 ដូច្នោះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចមិនអនុញ្ញាតឱ្យព្រះរាជអាជ្ញាយកឯកសារនេះ មកធ្វើជាឯកសារ  
 8 យោងបានទេ ។ ឯសេចក្តីសម្រេច អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញនៅពេលក្រោយ ។ ហើយក៏សូមជម្រាបជូន  
 9 ភាគីផងដែរ ថាភាគីអាចមានយោបល់លើបញ្ហានេះ ដោយផ្ទាល់មាត់នៅព្រឹកថ្ងៃស្អែក ។

10 ជាកិច្ចបន្ត សូមប្រគល់វេទិកានេះជូនទៅមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣ ប្រសិន  
 11 បើមានសំណួរត្រូវសួរដល់សាក្សីរូបនេះ សូមអញ្ជើញ ។

12 **លោក គង់ ពិសី៖**

13 សូមគោរពលោកប្រធាន និងសូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់ ។ ខ្ញុំបាទគង់ ពិសី  
 14 នៅក្នុងក្រុម២ផង ហើយក្រុម៤ផង ហើយខ្ញុំមកនេះ សូមអនុញ្ញាតលោកប្រធាន ដើម្បីធ្វើការកត់  
 15 សម្គាល់ខ្លះៗទាក់ទងទៅនឹងមេធាវីអន្តរជាតិរបស់ខ្ញុំជួសឈ្មោះ កញ្ញា ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្តី ដែលគាត់  
 16 បានសួរសំណួរខ្លះៗទៅនឹងសាក្សី ហើយសំណួរទាំងនោះត្រូវបានបកប្រែទៅ មានការឆក់ល្ងែងខ្លះ ។  
 17 ហើយខ្ញុំឡើងពីសំណួរទាំងនោះ ជូនដូចតទៅ គឺថាសំណួររបស់កញ្ញា ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្តី គាត់បាន  
 18 សួរថា សួរសាក្សីឈ្មោះចាន់ ខន នេះថា តើលោកចាំទេថា DC-Cam បានសម្ភាសន៍លោក? សំណួរ  
 19 គឺសួរអីចឹង ។ ក៏ប៉ុន្តែការបកប្រែបានបកថា តើលោកចាំពីចម្លើយ DC-Cam បានសម្ភាសន៍លោកទេ?  
 20 មួយ សួរថា តើចាំទេថា DC-Cam បានសម្ភាសន៍លោក? ដល់បកៗថា តើចាំចម្លើយ DC-Cam បាន  
 21 សម្ភាសន៍លោកទេ? បញ្ហានេះគឺថាមានការបកប្រែឆក់ល្ងែងអីចឹង ធ្វើឱ្យសាក្សីឆ្លើយមិនរួច ។ ចំណុច  
 22 មួយទៀតៗ កញ្ញា ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្តី ដដែលបានសួរថា តើលោកចង់ដឹងជោគវាសនាជីវិតរបស់  
 23 លោកនៅមន្ទីរម-១៣ ដែរឬទេ? នេះគឺជាសំណួរទៅកាន់សាក្សី ចាន់ ខន តែការបកប្រែៗថា តើលោក  
 24 ដឹងជោគវាសនារបស់ជីវិតរបស់លោកដែរ ឬទេនៅមន្ទីរម-១៣? អីចឹងធ្វើឱ្យគាត់មានការភ័ន្តច្រឡំឆ្លើយ  
 25 មិនរួច ។ ហើយខ្ញុំបាទសូមឱ្យលោកប្រធានមេត្តាកត់ពីបញ្ហាទាំងអស់នេះក្នុងប្រតិចារឹក ។ សូមអរគុណ។

1 [១៥:២០:៣៤]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

3 សូមប្រតិចារិកកត់ត្រាទុកនូវអ្វីជាការកត់សម្គាល់របស់មេធាវីអម្បាញ់មិញនេះ ហើយជាកិច្ចបន្ត  
4 សូមអញ្ជើញ មេធាវីការពារ តំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣ សូមអញ្ជើញបើសិនជាមាន  
5 សំណួរចង់សួរដល់សាក្សីរូបនេះ ។

6 **សួរដោយលោក ហ្វីលីព កាណុន:**

7 **ស:** សូមអរគុណលោកប្រធាន លោក ចាន់ ខន តើលោកអារម្មណ៍ស្រួលទេ? លោកមិនឆ្លើយ  
8 ហត់ទេឬ?

9 **សាក្សី KW-32:**

10 **ឆ:** ឆ្លើយហត់ដែរ ឆ្លើយច្រើនហើយ ។

11 **ស:** ដូច្នោះ ខ្ញុំមិនរំខានលោកច្រើនទេលោក ចាន់ ខន ខ្ញុំមានសំណួរតែពីរ សំណួរទី១ គឺដូចខាង  
12 ក្រោមនេះ៖

13 ខ្ញុំត្រូវទៅរកការប្រជុំស្វ័យទិតៀន ដែលលោកបានប្រាប់យើងថា ម្នាក់ៗនៅក្នុងអង្គប្រជុំនោះ  
14 ត្រូវតែធ្វើការទិតៀនសមាជិកមួយម្នាក់ទៀត ហើយក៏យើងធ្វើការទិតៀនខ្លួនឯងដែរចំពោះកំហុសដែល  
15 យើងបានធ្វើ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកប្រាប់យើង តើលោកទទួលបានការទិតៀនអ្វីខ្លះ? ហើយលោកធ្វើការ  
16 ស្វ័យទិតៀន បានន័យថា ទិតៀនខ្លួនឯងចំណុចអ្វីខ្លះ?

17 **ឆ:** ចំពោះធ្វើការទិតៀន ដែលសំណួរបានសួរ ហើយក៏ខ្ញុំបានឆ្លើយរួចមកហើយ ពេលក្នុង  
18 របបខ្មែរក្រហមនោះ គឺអង្គប្រជុំលើកណាក៏ដោយ ឱ្យតែមានការប្រជុំ គឺការទិតៀនគ្នារវាងបុគ្គលមួយ  
19 ទៅបុគ្គលមួយ ។ អីចឹងខទាហរណ៍ ដូចរូបខ្ញុំអីចឹង ធ្វើខុសពីអី មិត្តផ្សេងហ្នឹងគេឃើញខ្ញុំដើរសេរី ឬ  
20 មួយមិនគោរពការចាត់តាំងរបស់ថ្នាក់លើហ្នឹង គឺត្រូវទិតៀន ។

21 **ស:** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយទៀតនៅក្នុងសេចក្តីចម្លើយដែលលោកបានឆ្លើយនៅក្នុង  
22 D37 ដែលយោងទៅលើព្រឹត្តិការណ៍មិញបានលើកឡើងនៅក្នុងអត្ថបទបារាំង ជាភាសាបារាំង ទំព័រ៣ លោក  
23 បានឆ្លើយថា នៅសំណួរមួយ ហើយលោកបាននិយាយដូចខាងក្រោមនេះ៖

24 ខុច នឹងបញ្ហាឱ្យអ្នកយាម ដើម្បីព្រមាន ដើម្បីទប់ស្កាត់ ដើម្បីកុំឱ្យអ្នកទោសប្រព្រឹត្តអត្តឃាត  
25 ដោយប្រើពាក្យ ឬក៏មិនឱ្យទុកដំបង ឬក៏កន្សែងអ្វី ក្រមាអ្វីនៅជិតដៃគេ ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ

1 លោក ចាន់ ខន?

2 ឆ៖ អីចឹង គឺខ្ញុំសូមឆ្លើយនឹងសំណួរ គឺក្នុងហ្នឹងគឺមានបទបញ្ជាមែន គឺតាខុច បានបញ្ជា គឺថាមិន  
3 ឱ្យការពារហ្នឹងត្រូវត្រួតពិនិត្យមើលក្នុងគុកហ្នឹង មានប្រសិទ្ធិ ឬមួយមានក្រមា ឬមួយមានដែកអ៊ីត្រូដក  
4 ចេញ ខ្លាចអ្នកទោសហ្នឹងត្រូវធ្វើឃាតខ្លួនឯង ពិតប្រាកដមែន ។

5 [១៥:២៥:០០]

6 ស៖ ប្រសិនបើមានវិធានការអីចឹងបានអាចអនុវត្ត តើលោកជឿទេថា អ្នកទោសជាច្រើនបាន  
7 ធ្វើអត្តឃាត គឺក៏គេចង់ធ្វើអត្តឃាតដែរឬទេ?

8 ឆ៖ ចំពោះបញ្ហាហ្នឹង គឺខ្ញុំរស់នៅក្នុងហ្នឹងគឺមិនដែលឃើញអ្នកទោសណាធ្វើអត្តឃាតខ្លួនឯងទេ  
9 មានតែថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នៅក្នុងអង្គភាពហ្នឹងជាអ្នកបញ្ជាឱ្យធ្វើ បានមាន ។

10 លោក ហ្វីលីព កាណុន៖

11 លោកប្រធាន ដោយមានការអនុញ្ញាតខ្ញុំសូម អនុញ្ញាតសំណួរខ្លីៗពីរ-បីទៅជនជាប់ចោទ ។

12 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

13 អញ្ជើញមេធាវី ហើយសូមជនជាប់ចោទត្រៀមស្តាប់នូវសំណួរដែលនឹងសួរដោយមេធាវី ហើយ  
14 ឆ្លើយឱ្យចំនឹងសំណួរ ។

15 [១៥:២៦:២៤]

16 សួរដោយលោក ហ្វីលីព កាណុន៖

17 ស៖ D៧៨(៤) លោក ខុច សូមស្តាប់សំណួរដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ខ្ញុំចង់ព្យាយាមឱ្យយល់អំពីបញ្ហា  
18 មួយចំនួនដែលលោកបាននឹងឆ្លើយនោះ ។

19 នៅពេលដែលលោកបានឃើញអតីតអ្នកយាមរបស់លោកនៅព្រឹកនេះ លោកនិយាយថាលោក  
20 មានអារម្មណ៍រំភើប ឬក៏រំជួលចិត្ត តើមែនឬទេ?

21 ជនជាប់ចោទ៖

22 ឆ៖ មែន ។

23 ស៖ ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា លោក ខុច សុំកែខ្ញុំបើសិនជាខ្ញុំសួរទៅខុស ។ ខ្ញុំដឹងថា លោកមាន គឺថា  
24 មានមនោសញ្ចេតនាចំពោះអ្នកយាមក្មេងៗរបស់លោក តើទំនាក់ទំនងហ្នឹង វាវិវត្តទៅយ៉ាងដូចម្តេច  
25 ចំពោះលោកនិងអ្នកយាមក្មេងៗហ្នឹងផ្ទាល់នោះ?



1                   **ឆ៖** អ្នកយាមក្មេងៗជាមនោសញ្ចេតនាស្រឡាញ់គេ ហើយចង់អប់រំគេឱ្យទៅរកផ្លូវមួយ ដែល  
2                   ជំនាន់នោះគេហៅថាបដិវត្តន៍ ។ ក៏ប៉ុន្តែ តាមពិតខ្លឹមសារនៃការអប់រំនេះ វាឈានទៅរកឱ្យមានគោល  
3                   ជំហរវណ្ណៈ ហ៊ានអនុវត្តផ្តាច់ការវណ្ណៈអធន ។ បានន័យថា ឱ្យគេហ៊ានប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ ក៏ប៉ុន្តែដោយ  
4                   ប្រើពាក្យ កុម្មុយនីស្ត ។

5                   **ស៖** យើងពិនិត្យឃើញថា ហើយលោកបានតាំងខ្លួនអ្វីក្រៅពីអ្នកបណ្តុះបណ្តាល គឺជាអ្នក  
6                   ណែនាំបន្ថែមទៀត តើមែនទេ?

7                   **ឆ៖** ខ្ញុំស្តាប់អត់បានទេ សុំមានប្រសាសន៍ឱ្យស្រួលៗស្តាប់បន្តិច ។

8                   **ស៖** តាមពិតដែលខ្ញុំបញ្ជាក់សំណួរហ្នឹងឡើងវិញ តើយើងអាចនិយាយបានទេថា លោកចង់ធ្វើ  
9                   ជាអ្នកណែនាំគេទៅដល់អ្នកយាមក្មេងៗហ្នឹង គឺជាមគ្គុទ្ទេសក៍ដូចជាអ្នកណែនាំគេ?

10                  **ឆ៖** តួនាទីរបស់កម្មាភិបាលបក្ស គឺបណ្តុះបណ្តាលគេឱ្យមានគោលជំហរវណ្ណៈដាច់ខាតចំពោះ  
11                  ខ្មាំង ។ នេះវាជាតួនាទី ជាភារកិច្ចរបស់កម្មាភិបាលបក្ស ។ ប្រសិនយើងមើលឥឡូវនេះ បានន័យថា  
12                  យើងអប់រំដល់បទឧក្រិដ្ឋដោយប្រើពាក្យវប្បធម៌របស់កុម្មុយនីស្ត ឱ្យវាចូលទៅក្នុងសរសៃសរស្លងរបស់  
13                  គេ ។ គេហ៊ានធ្វើបទឧក្រិដ្ឋតាមដែលយើងចង់ ។

14                  [១៥:៣០:២៦]

15                  **ស៖** ឥឡូវនេះខ្ញុំសូមសួរសំណួរទៅលើខ្លឹមសារទាក់ទងទៅនឹងអ្នកទោស ហើយនឹងអ្នកទោស  
16                  ភាគច្រើនដែលនៅទីនោះ ។ យើងបានដឹងថា វាមានបុរស ស្ត្រី កុមារ ហើយនឹងមនុស្សក្មេងៗផង។  
17                  តើលោកបានចាត់ទុកថា ដូចម្តេចទៅនៅថ្ងៃណាមួយបាននិយាយទៅអង្គការរបស់លោកថា ប្រហែលជា  
18                  អ្នកទោសអាចនឹងត្រូវទទួលការអប់រំកែប្រែ ហើយនឹងអប់រំគេឱ្យទៅចូលក្នុងសង្គមថ្មី ជាជាងកម្ទេច  
19                  គេ ។ តើលោកធ្លាប់និយាយរឿងហ្នឹង ទៅប្រាប់ថ្នាក់លើរបស់លោកទេ ឬក៏មិនដែលនិយាយសោះ?

20                  **ឆ៖** បញ្ហានេះខ្ញុំសូមសួរឡើងវិញ មាននិយាយរាប់រយពីមុនមកខ្លះ។ ការអប់រំមនុស្ស  
21                  ដែលមានបញ្ហាស្ថិតនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ទីរ១៣“ខ” នៅភូមិស្តុកស្រាត យកមកទុកអប់រំដើម្បីដោះលែង។  
22                  ឯចំណែកចូលដល់មន្ទីរ១៣“ក” ហើយ មានតែរឿងដាក់ខ្នោះ សួរចម្លើយ ធ្វើទារុណកម្ម ចុងបញ្ចប់  
23                  កម្ទេច មិនមានរឿងដោះលែងទេ ។ សូមបញ្ជាក់ម្តងទៀតថា ខ្ញុំដោះលែង លំបាកបំផុតឈ្មោះ ហម  
24                  អ៊ិន នេះ ។ ពីឆ្នាំ១៩៧៣មក ខ្ញុំអត់ដែលដោះលែងបានអ្នកណាម្នាក់ទេ ។ ដូច្នោះ មន្ទីរ១៣“ក” គ្មានទេ  
25                  ភាសាដោះលែង មានតែភាសាឱ្យកម្ទេច ។ ដូច្នោះ ការអប់រំយុវជននៅកន្លែងនោះទិសដៅ គឺឱ្យគេ

1 ចេះអនុវត្តផ្តាច់ការវណ្ណៈអធន គឺឱ្យគេហ៊ានៗសួរចម្លើយ ឱ្យគេដាច់ខាតការពារកុំឱ្យរត់រួច សំខាន់គឺអា  
2 រឿងរត់រួចនោះឯង ។ ឱ្យគេចេះសួរចម្លើយ កុំឱ្យរត់គេរួច ហើយចុងបញ្ចប់ឱ្យគេហ៊ានកម្ទេចមនុស្ស ។

3 [១៥:៣៣:២៥]

4 **ស៖** នេះជាសំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ពីអ្វីដែលលោកបានបញ្ជាក់នោះ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំបានឮអ្វី  
5 ដែលលោកនិយាយ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនទាន់យល់ច្បាស់ ។ ហេតុអ្វីបាននៅក្នុងឧត្តមគតិរបស់លោកនៅក្នុងសង្គម  
6 កុម្មុយនីស្តនោះ ថាតើលោកបានលុបបំបាត់ ឬក៏កម្ទេចជាប្រព័ន្ធ? ហេតុអ្វីក៏លោកមិនបង្រៀន ដោយ-  
7 សារលោកជាបញ្ញវន្ត លោកគឺជាអ្នកពូកែខាងគណិតវិទ្យា ។ លោកបានគោរពទៅតាមហេតុផលច្បាស់  
8 លាស់ ហេតុអ្វីបានជាលោកមិនគោរពទៅតាមគោលការណ៍តក្កភាពហ្នឹង ត្រូវបានបំភ្លេចចោលទាំង  
9 ស្រុងក្នុងគំនិតលោកនៅពេលនោះ?

10 **ឆ៖** លោក កាណុន សំណួរលោកដែរ ខ្ញុំយល់មិនបានគ្រប់ជ្រុងជ្រោយទេ។ ប៉ុន្តែ ឥឡូវសូម  
11 សាកល្បងឆ្លើយ ។ ការអប់រំដែលយើងទទួលនៅវិទ្យាល័យវាផ្សេង ការអប់រំរបស់កុម្មុយនីស្តវាផ្សេង  
12 ខ្ញុំបាននិយាយរាយការណ៍រួចមកហើយជូនលោកចៅក្រម ឡាវែន ។

13 ព្រះពុទ្ធសាសនាមិនឱ្យយើងសម្លាប់សត្វ ពាក្យ“សត្វ”ហ្នឹង បារាំងហៅថា “*អ៊ែត្រីស វីវ៉ង់ស៍*  
14 (*êtres vivants*) ឯចំណែកកុម្មុយនីស្តគេថា “សេចក្តីស្នេហាប្រជាជនពិតប្រាកដត្រូវប្រគល់លទ្ធភាព  
15 អនុវត្តផ្តាច់ការទៅឱ្យវណ្ណៈអធន” ។ នេះវណ្ណៈអធនមួយហើយ យើងត្រូវបញ្ចុះគេ បង្រៀនគេឱ្យគេ  
16 អនុវត្តផ្តាច់ការ។ នេះវាខុសគ្នាអីចឹង ។ យើងគ្មានសិទ្ធិទៅបង្រៀនតក្កវិជ្ជារបៀបនៅវិទ្យាល័យ យើង  
17 គ្មានសិទ្ធិទៅបង្រៀនសិទ្ធិមនុស្ស សេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាសកលនៃសិទ្ធិមនុស្សទេ ។ សូមបញ្ជាក់ថានៅ  
18 កម្ពុជា សេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាសកលនៃសិទ្ធិមនុស្ស ខ្ញុំឃើញប្រហែលជានៅក្នុងឆ្នាំ១៩៥៥ តែម្តង  
19 គត់ ទាល់ឥឡូវបានឃើញច្រើន ។ ដូច្នេះសរុបមក គេអប់រំទៅទិសគេផ្សេង ឯចំណែកនៅមហាវិទ្យា-  
20 ល័យ វិទ្យាល័យ អនុវិទ្យាល័យ គេអប់រំទៅផ្សេង ។ យើងមិនអាច ធ្វើខុសពីទិសដែលគេកំណត់ទេ ខុស  
21 កំបុតក ។

22 **លោក ហ្វីលីព កាណុន៖**

23 ខ្ញុំបានកត់សម្គាល់លោកបានប្រឹងប្រែងឆ្លើយនូវសំណួររបស់ខ្ញុំ ហើយខ្ញុំមិនមានអ្វីសួរបន្ថែម  
24 ទៀតទេ ។ សូមអរគុណ ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

2 ឥឡូវនេះ ដល់វេទិកាមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងនៃក្រុមប្រឹក្សា ។ តើមានសំណួរអីត្រូវសួរដល់  
3 សាក្សីរូបនេះទេ?

4 **សួរដោយលោក ហុង គីមស្នួន:**

5 **ស:** បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំបាទមានសំណួរបីបួនដែរ សួរទៅសាក្សី ។ លោក  
6 ចាន់ ខន បើលោកស្តាប់សំណួរខ្ញុំមិនច្បាស់សូមលោកឆ្លើយថា “សំណួរនេះមិនច្បាស់ទេ” ។ លោកឮខ្ញុំ  
7 និយាយទេ?

8 **សាក្សី KW-32:**

9 **ឆ:** ឮ ។

10 **ស:** បើអីចឹង ខ្ញុំសួរលោកថា មុនពេលសម្រាលលោកឆ្លើយជូនអង្គសវនាការរួចហើយ មិន  
11 លើកយកទេអំពីការឆ្លើយនៅប្រាំមួយឆ្នាំមុន ។ ហើយខ្ញុំក៏ចាំដូចគ្នាដែរ ព្រោះថាលោកនៅចាំការសាក  
12 សាក្សីរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៨ ។ អីចឹងមែនទេ?

13 **ឆ:** បាទ ។

14 [១៥:៣៧:២៩]

15 **ស:** បើអីចឹង ខ្ញុំសួរទាក់ទងជាមួយនឹងឯកសារដែលលោកបានឆ្លើយជាមួយលោកសហចៅក្រម  
16 ស៊ើបអង្កេត ។ ដោយសារលោកជាអ្នកយាមនៅក្នុងមន្ទីរម-១៣ តើលោកជាអ្នកយាមហ្នឹងបានឃើញ  
17 ទិដ្ឋភាពជុំវិញមន្ទីរម-១៣ មានន័យថាជារបង ឬជារណ្តៅចម្រុះដែរឬទេ?

18 **ឆ:** អីចឹង គឺខ្ញុំសូមឆ្លើយនឹងសំណួរ ។ នៅក្នុងមន្ទីរម-១៣ ហ្នឹង គឺមានរបងជុំវិញ ។ របងគុកហ្នឹង  
19 ប្រហែលជា៥០ម៉ែត្របួនជ្រុង ហើយក្នុងរបងហ្នឹង គឺនៅប៉ែកខាងកើតខាងណោះមានជីករណ្តៅតូចៗ  
20 សម្រាប់ដាក់ចម្រុះកុំឱ្យអ្នកទោសរត់រួច ។ ហើយនៅជ្រុងខាងណោះ ប៉ែកខាងលិចនេះមានផ្នែកអូរយាម  
21 មួយសម្រាប់យាមត្រួតពិនិត្យអ្នកគុកហ្នឹងនៅក្នុងហ្នឹង ។ ហើយនៅប៉ែកខាងជើងអីចេះ មានផ្លូវចេញចូល  
22 មួយតែមួយគត់សម្រាប់ទាំងអ្នកទោសទាំងកងការពារដែលចេញទៅត្រួតពិនិត្យ ។ សូមអស់យោបល់។

23 **ស:** សូមអរគុណ ។ តើលោកដែលឃើញ ពាក្យថា “ឃើញ” គឺឃើញនឹងភ្នែក ។ លោកយល់  
24 ទេ?

25 **ឆ:** បាទ ។

1 **ស:** ដែលឃើញមានអ្នកទោសរត់ហើយ ធ្លាក់ស្លាប់នៅក្នុងរណ្តៅចម្រូងដែលឬទេ?

2 **ឆ:** យើងខ្ញុំសូមបន្តឆ្លើយសំណួរ ។ ចំពោះអ្នកទោសមិនដែលរត់ចូលរណ្តៅចម្រូងហ្នឹងទេ ។  
3 ចម្រូងហ្នឹងបានត្រឹមតែមកដាក់ទេ គឺអ្នកទោសមិនដែលរត់ទៅចំប្រលោះហ្នឹងទេ ។ សូមអស់ ។

4 **ស:** សូមអរគុណ ។ នៅក្នុងចម្លើយ ឬក៏ការសាកសួររបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតលោក  
5 បានឆ្លើយបំភ្លឺនៅក្នុងឯកសារ D៧៨(៤) ទំព័រ៤ ។ នេះគ្រាន់ខ្ញុំរំពួកឡើងវិញថា លោកធ្លាប់ឃើញមិញ  
6 ខ្ញុំសួរបញ្ជាក់ថា ឃើញគឺឃើញនឹងភ្នែក ។ អីចឹង សួរឡើងវិញថា លោកបានឃើញ “កុមារ” ។ លោក  
7 ស្គាល់ “កុមារ” ទេ?

8 **ឆ:** មិនស្គាល់ “កុមារ” នៅតូចមិនទាន់គ្រប់អាយុ១៨ ។

9 **ស:** ចុះទារក?

10 **ឆ:** ទារកនៅក្នុងពោះម្តាយ ។

11 **ស:** សូមអរគុណ ។ លោកបានឆ្លើយពីព្រឹកមិញទាក់ទងជាមួយនឹងឈ្មោះ “ត្រពាំងប្រាប” តើ  
12 ត្រពាំងប្រាបនៅចម្ងាយប៉ុន្មានពីបរិវេណគុក? សូមកុំច្រឡំបរិវេណគុក គឺលោកបាននិយាយថា ៥០  
13 ម៉ែត្រ ប្រហែល៥០ម៉ែត្រអំមិញ ។ មួយទៀតរបងនៃមន្ទីរ ឬក៏បរិវេណមន្ទីរគុកស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរមាន  
14 របង ។ អីចឹង ត្រពាំងប្រាប ចម្ងាយប៉ុន្មាន ប្រហែលចុះប៉ុន្មានពីកន្លែងគុក?

15 [១៥:៤០:៥៣]

16 **ឆ:** ខ្ញុំសូមឆ្លើយនឹងសំណួរ ។ គឺរបងដែលខ្ញុំបង្ហាញហេតុផលមិញ គឺរបងហ្នឹងវាក្នុងគុកហ្នឹង  
17 គុកដែលថារណ្តៅ ថាអីហ្នឹង គឺនៅក្នុងរបងហ្នឹង ហើយដែលខ្ញុំបានបង្ហាញថា ខាងណោះដាក់ចម្រូង ខាង  
18 ណោះដែលនេះគឺ-- ដែលនៅជុំវិញហ្នឹង ជុំវិញ ដូចថា ជ្រុងនេះគឺជាផ្នែកអូរមួយសម្រាប់អ្នកយាម ខ្ពស់ឯ  
19 ណោះ សម្រាប់មើលនេះហ្នឹង-- ហ្នឹងគឺជារបងគុកជុំវិញហ្នឹងប្រហែល៥០ម៉ែត្របួនជ្រុង ។ រីឯត្រពាំង  
20 ប្រាប នៅខាងជើងអីចេះ គឺនៅប្រហែលជាដីមិនដល់ម្តែម៉ែត្រផងទេ ។ បើនិយាយថាឱ្យចំទៅថាម្តែជាង  
21 ចុះ ក្រែងលោកខ្ញុំមិនបានពិនិត្យច្បាស់ណាស់ ។

22 **ស:** សូមអរគុណ ។ ពីព្រឹកលោកបានជម្រាប និងបានឆ្លើយថា កន្លែងសួរចម្លើយរបស់លោក  
23 ខុច នៅខាងជើងត្រពាំងប្រាប ។ អីចឹងសូមៗដាស់សួរពីលោកម្តងទៀតថា តើខាងជើងត្រពាំងប្រាប  
24 ហ្នឹងកន្លែងសួរចម្លើយមកកន្លែងគុកប្រហែលប៉ុន្មានម៉ែត្រ?

25

1                   **ឆ៖** អីចឹង ខ្ញុំបន្តចម្លើយ ។ ព្រឹកមិញនេះ គឺខ្ញុំបានជម្រាបជូនហើយ ប្រហែលជាប្រាំរយម៉ែត្រ  
2 ពីខាងជើងត្រពាំងប្រាប ហើយឆ្ងាយពីត្រពាំង ហួសបឹងស្រែទៀតបានដល់ទួល ។ ហ្នឹងគឺកន្លែងដែល  
3 គាត់សួរចម្លើយនោះ គឺមានរោងមួយនៅមានដើមស្វាយពីមុខ ។

4                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំសូមសួរលោកថា នៅក្នុងការឆ្លើយលោកថាអ្នកទោសត្រូវបានយកទៅ  
5 មុជទឹកនៅត្រពាំងប្រាប ។ អីចឹងមែនទេ?

6                   **ឆ៖** ចំពោះអ្នកទោស គឺបញ្ជូនឱ្យទៅដូចទឹកនៅត្រពាំងប្រាប ពិតប្រាកដ ។

7                   **ស៖** តើស្ទឹង និងត្រពាំងប្រាបនៅជិតគ្នាដែរឬទេ?

8                   **ឆ៖** ស្ទឹងនៅខាងត្បូងៗនេះហ្នឹង ស្ទឹងជាប់ពីស្ទឹងក្រាំងពន្លៃទៅហ្នឹង ។ គឺនៅខាងត្បូងគុកហ្នឹង  
9 មិនបានប្រាំម៉ែត្រផងទេ ប៉ុន្តែ រង្វង់ដែលស្ទឹងហ្នឹងគឺហូរចាក់ទៅក្រោមអីចឹង គឺវាព្រៃវាច្រើន ។ ម្ល៉ោះ  
10 ហើយគឺថ្នាក់ដឹកនាំ គឺ តាឌុច ហ្នឹងគាត់មិនឱ្យទៅទេ ស្ទឹង ខ្លាចអ្នកទោសរត់ ។ អីចឹង ទៅខាងត្រពាំង  
11 ប្រាបហ្នឹងវាវាលៗហើយសុទ្ធតែចម្ការដំឡូង ចម្ការត្រសក់អីចឹងទៅ ប៉េងបោះអីចឹង គឺងាយស្រួលក្នុង  
12 កងការពារត្រួតពិនិត្យ ។ សូមអស់យោបល់ ។

13 [១៥:៤៣:៤១]

14                   **ស៖** លោកធ្លាប់យាម ឬធ្លាប់ជូនអ្នកទោសទៅដូចទឹកនៅត្រពាំងប្រាបដែរឬទេ?

15                   **ឆ៖** ឈ្មោះថា “កងការពារ” ថា “អ្នកយាម” គឺធ្លាប់ជូនទៅ ។

16                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ ព្រឹកមិញលោកបានឆ្លើយនឹងសំណួររបស់លោកចៅក្រមផងដែរ អំពី  
17 ការប្រជុំ ហើយមេធាវីក៏បានសួរដែរ ។ ខ្ញុំសួរថា ការប្រជុំ ដឹកនាំប្រជុំដោយ ឌុច ជាប្រធាន ។ អីចឹង  
18 មែនទេ?

19                   **ឆ៖** បាទ, ពិតប្រាកដ ។

20                   **ស៖** លោកថាលោក ឌុច បានណែនាំថា “អ្នកទោស” គឺជាខ្មាំង ឯ “អ្នកយាម” គឺជាមិត្ត ។ អី  
21 ចឹងទេ?

22                   **ឆ៖** បាទ, ពិតប្រាកដ ។

23                   **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរឱ្យលោកមានអារម្មណ៍មួយគិតមកវិញថា ពាក្យ “ខ្មាំង” តើមានន័យថា “រាល់  
24 មនុស្សហ្នឹងគឺជាសត្រូវសម្លាប់រស់ ឬយ៉ាងម៉េច? សូមបំភ្លឺត្រង់ហ្នឹងបន្តិច?

1                   **ឆ៖** ព្រោះកាលជំនាន់នោះ គឺខ្ញុំសូមជម្រាបជូនអស់លោក គឺពាក្យថា “ខ្មាំង” គឺគេដាក់គុកគ្នា  
2                   ទៅហើយ ហើយយើងដែលមានសិទ្ធិគឺយើងកំណត់ថា “អ្នកទោសគឺជាខ្មាំងជាមួយយើងហើយ” ។ បើ  
3                   យើងជាអ្នកយាមគេ បានន័យថា ទោះបីថាម៉េចក៏គេហ្នឹង គេថាយើងខ្មាំងជាមួយគេ គេក៏ថាយើងខ្មាំង  
4                   ជាមួយគេដែរ ព្រោះយើងដាក់ខ្មោះគេទៅហើយ ធ្វើបាបគេហើយមិនថាគេ “ខ្មាំង” ។ បើ “មិត្ត” មាន  
5                   ដាក់ច្រវាក់ដាក់ខ្មោះគេឯណា “មិត្ត” ហ្នឹងបានន័យថាយើងគ្មានដាក់គេទេ ។

6                   **ស៖** បាទ សូមអរគុណ ។ ហើយខ្ញុំសូមសួរពីរសំណួរទៅទៀតទាក់ទងអំពីលោកបានឆ្លើយថា  
7                   ឃើញមានបង្គោលសម្រាប់ចងបាញ់សម្លាប់អ្នកទោស ដើម្បីបំភ័យអ្នកទោសដទៃ ។ លោកបានឃើញ  
8                   អីចឹងមែនទេ?

9                   **ឆ៖** បង្គោលមានមែន ពិតប្រាកដ ។ នៅនេះឯកន្លែងផ្នែកអូរយាម បង្គោលនៅជ្រុងអីចេះ ។  
10                  បង្គោលហ្នឹងសឹងរាល់ថ្ងៃមិនទាន់រើកងមិនដឹងទេ ព្រោះបង្គោលវាធំៗ ក្រាស់ ។

11                  **ស៖** នេះគឺជាសំណួរចុងក្រោយ ខ្ញុំសូមសួរថា លោកបានឆ្លើយបំភ្លឺនៅក្នុងអង្គសវនាការនេះ គឺ  
12                  ច្បាស់ណាស់ថាលោកខ្លាចលោក ខុច ។ សូមពន្យល់ថាដោយសារលោកឃើញការសម្លាប់ ឬឃើញការ  
13                  វាយដំ ការធ្វើទារុណកម្ម ឬទេដែលលោកថាខ្លាចនោះ?

14                  [១៥:៤៦:៣៥]

15                  **ឆ៖** ចំពោះរូបខ្ញុំមិនដែល គាត់មិនវាយដេរ វាយដំខ្ញុំទេ ក៏ប៉ុន្តែចំពោះអ្នកទោសគឺគាត់វាយដេរ  
16                  វាយដំពិតប្រាកដ ។ សូមអស់យោបល់ ។

17                  **លោក ហុង គីមសួន៖**

18                  សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ សូមបញ្ចប់ ។

19                  **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20                  ជាកិច្ចបន្តនេះសូមប្រគល់វេទិកានេះទៅដល់មេធាវីការពារក្តី ។ តើមេធាវីមានសំណួរអ្វីដែល  
21                  ត្រូវសួរដល់សាក្សីរូបនេះដែរឬទេ? បើមានសូមអញ្ជើញ ។

22                  **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

23                  **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន សូមជម្រាបសួរសាក្សី ។ ខ្ញុំមានសំណួរពីរ-បី ដូចដែលលោក  
24                  បាននិយាយកន្លងមក លោកមានការនឿយហត់ណាស់មកដល់ពេលនេះ ។ សំណួរទីមួយរបស់ខ្ញុំគឺ  
25                  ហេតុអ្វីបានក៏លោកត្រឡប់ចូលទៅបដិវត្តន៍វិញ? ហេតុអ្វីបានជាលោកចូលបដិវត្តន៍នៅពេលអាយុ១៤ ឬ

1 ១៥ឆ្នាំ? លោកនិយាយនេះ ខ្ញុំចូលបដិវត្តន៍ ។ ហេតុអ្វីបានជាលោកចូលបដិវត្តន៍ហ្នឹង?

2 ឆ៖ ពាក្យគឺមិនបានពិបាកឆ្លើយទេ ។ ក្នុងយុគសម័យហ្នឹង គឺសម័យសង្គ្រាម ។ អីចឹង គឺ  
3 បដិវត្តន៍បដិវត្តន៍មួយម៉ាត់ហ្នឹងដូចអស់លោកទាំងអស់ធ្លាប់ឆ្លងកាត់ពីរបប ប៉ុល ពត ហើយ គឺបដិវត្តន៍ៗ  
4 មួយម៉ាត់ហ្នឹង គឺខ្លាំងណាស់ ។ អីចឹងថា ចាត់តាំងចំណេះរូបណា រូបហ្នឹងត្រូវតែអនុវត្តទៅ បើមិនទៅ  
5 ទេ វាមានកំហុស ឬមួយមានទោសដល់ខ្លួនឯង ព្រោះយើងរស់នៅក្រោមបទបញ្ជាគេ មិនមានសិទ្ធិ  
6 តម្លៃតវ៉ាដូចយើងរាល់ថ្ងៃនេះទេ ។ សូមអស់យោបល់ ។

7 ស៖ អរគុណ ។ គឺខ្ញុំទទួលបានចម្លើយច្បាស់ ម្ល៉ោះហើយគឺនៅពេលចាប់ផ្តើម-- នៅពេលដែល  
8 លោកត្រូវបានគេយកទៅម-១៣ ថាតើលោកមានការពេញចិត្តក្នុងការបញ្ជូនទៅម-១៣ ដែរឬទេ? ឬ  
9 ក៏លោកពេញចិត្តក្នុងការបម្រើជួរទ័ពជាង?

10 ឆ៖ ព្រោះធម្មតាទាំងរូបគេទាំងរូបខ្ញុំទៅរស់នៅឃើញមនុស្ស ទោះមានទោស អត់ទោសក៏  
11 ដោយឃើញជាប់ខ្លោះរំពាត់រំពាយ ស្តុករយឹករយាក លំបាកវេទនាអីចឹង គឺក្នុងសតិអារម្មណ៍មិនពេញ  
12 ចិត្តទេ ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាយើងចេះតែរត់ ចេះតែបោល ចេះតែទៅណោះទៅណោះ គឺបណ្តាលឱ្យអាយុ  
13 ជីវិតរបស់យើងស្លាប់ ។ ម្ល៉ោះហើយគឺបក្សប្រគល់ត្រង់ណាត្រូវធ្វើត្រង់ហ្នឹង ។ សូមអស់យោបល់ ។

14 ស៖ ដូច្នោះ តើលោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំបានដែរឬទេ? ថាតើតាមការចាំរបស់លោក លោកនៅ  
15 ម-១៣ រយៈពេលប៉ុន្មានខែ? តើលោកចាំទេថាតើលោកនៅម-១៣ រយៈពេលប៉ុន្មាន? មួយឆ្នាំ ឬក៏តិច  
16 ជាងមួយឆ្នាំ?

17 ឆ៖ ជំនាន់ហ្នឹងគឺខ្ញុំចាំមិនបានច្បាស់ទេ តែដឹងថាខ្ញុំទៅរស់នៅក្នុងមន្ទីរ-១៣ ហ្នឹងគឺក្នុងឆ្នាំ៧៣ ។  
18 ហើយដល់ចុងឆ្នាំ៧៣ហ្នឹងមិនដឹងជា ដល់៧៤មិនដឹងគឺត្រូវ តាមខុច គាត់បញ្ជូនខ្ញុំ ឱ្យទៅនៅធ្វើស្រែនៅ  
19 អូរព្រាល ខាងលិចត្រពាំងត្រើញហ្នឹង គឺខ្ញុំចាំមិនបានច្បាស់ទេអស់លោក ។

20 ស៖ នៅពេលដែលលោកទៅដល់ម-១៣ ថាតើ ចាន់ រឿន គាត់នៅទីនោះរួចហើយឬនៅ? តើ  
21 លោកស្គាល់ ចាន់ រឿន ដែរ ឬទេ?

22 ឆ៖ ចាន់ រឿន គឺខ្ញុំស្គាល់ពិត ។ ប៉ុន្តែ ជំនាន់នោះ គឺខ្ញុំភ្លេចដែរមិនដឹងជា ចាន់ រឿន ហ្នឹងត្រូវ  
23 ចូលបដិវត្តន៍ហ្នឹងមុនខ្ញុំ ឬមួយខ្ញុំចូលមុន គឺខ្ញុំអត់បានគិតទេ ។ សូមអស់យោបល់ ។

24 ស៖ ប៉ុន្តែ តើលោកអាចប្រាប់យើងបានដែរឬទេ ថាតើលោកនៅម-១៣ ក្នុងខណៈពេល ចាន់  
25 រឿន នៅទីនោះ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់សួរលោកថាតើលោកចាំដែរឬទេ ថាលោកជាមួយ ចាន់ រឿន គឺនៅម-១៣

1 ជាមួយគ្នា?

2 ឆ: សូមអានសំណួរមួយលើកទៀត អត់សូវយល់ ។

3 ស: សំណួររបស់ខ្ញុំគឺថា នៅពេលដែលលោកនៅម-១៣ ថាតើ ចាន់ រឿន គាត់ជាអ្នកយាម  
4 នៅទីនោះមែនឬ?

5 ឆ: ចំពោះ ចាន់ រឿន គឺជាអ្នកយាម ។

6 ស: សំណួររបស់ខ្ញុំ គឺច្បាស់ណាស់ថា តើ ចាន់ រឿន ដែលជាអ្នកយាមនោះ ហើយលោកហ្នឹង  
7 ក៏ជាអ្នកយាមដែរ តើគាត់នៅទីនោះហើយ ឬនៅពេលដែលលោកទៅ?

8 ឆ: ខ្ញុំបានបញ្ជាក់ជូនអស់លោករួចហើយថា មិនដឹងជាខ្ញុំទៅមុន ចាន់ រឿន ឬមួយក៏ ចាន់  
9 រឿន ទៅមុនខ្ញុំ ហ្នឹងខ្ញុំបញ្ជាក់ជូន ព្រោះសម័យនោះគឺខ្ញុំឆ្លងចាត់ទៅហើយ ។ ប៉ុន្តែដឹងច្បាស់ថា ចាន់  
10 រឿន ជាកងការពារជាមួយខ្ញុំ ។ សូមអស់ ។

11 [១៥:៥៤:៤៦]

12 ស: ថាតើលោកមានជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង ចាន់ រឿន ដែរ ឬទេ? ឬក៏លោកជាសាច់ញាតិ  
13 របស់ ចាន់ រឿន ដែរ ឬទេ?

14 ឆ: ចំពោះ ចាន់ រឿន ហើយនិងខ្ញុំគ្មានសាច់ញាតិ ធាតុអីជាមួយគ្នាទេ គ្រាន់តែមនុស្សរួមក្នុង  
15 ស្រុក ក្នុងភូមិធ្លាប់រៀនសូត្រពីតូចតែតាចមកធ្លាប់ប្រាលគោរសនៅជាមួយគ្នាទេ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ បើ  
16 មានជាសាច់ញាតិ គឺអត់សុទ្ធ ។

17 ស: អរគុណ ។ ខ្ញុំសូមឱ្យមានការឆ្លើយបំភ្លឺមួយចំនួន នៅពេលដែលលោកត្រូវបានគេសម្ភា  
18 សតាមរយៈការស្នើសុំពីចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅពេលសម្ភាសន៍នោះ គឺលោកបានលើកឡើងអំពីបង្គោល  
19 ដែលគេចង់អ្នកទោស ។ ហើយលោកបាននិយាយថា បង្គោលទាំងអស់នោះគឺត្រូវបានគេប្រើដើម្បីទុក  
20 ចងអ្នកទោស ដើម្បីឱ្យអ្នកទោសនោះស្លាប់ហើយនិងគំរាមអ្នកទោសផ្សេងៗ ។ អ្នកដែលបាញ់អ្នក  
21 ទោស គឺ ចាន់, រន, មាស, ផល, ប៉ាល់-- ផល បាទ សូមទោស ។ ហើយខ្ញុំមិនដែលឃើញ ខុច បាញ់  
22 ទេ ។ តើអ្វីដែលលោកឆ្លើយអីចឹងគឺតើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ? គឺខ្ញុំសូមកែប្រែគឺថា តើគាត់មានដែល  
23 ឃើញអ្នកទាំងអស់នោះបាញ់ដែរ ឬទេ?

24 ឆ: ចំពោះអ្នកទាំងអស់នោះធ្លាប់បាញ់ពិតប្រាកដ ។ តែគ្រាន់តែការបាញ់នោះមិនដឹងជាមាន  
25 បញ្ហាពី តាខុច ឬអត់ ខ្ញុំអត់បានដឹង ។ តែឈ្មោះអ្នកទាំងអស់នោះគឺធ្លាប់បាញ់ ។ សូមអស់យោបល់ ។



1                   **ស:** សាក្សីលោកបាននិយាយថា ខុច ធ្វើការងាររហូត ។ តើលោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំឱ្យបាន  
2                   ច្បាស់ដែរឬទេ ថាតើគាត់បានធ្វើអ្វីខ្លះនៅពេលដែលគាត់ធ្វើការគ្រប់ពេលទាំងអស់នោះ?

3                   **ឆ:** សូមអានសំណួរហ្នឹងមួយលើកទៀត ។

4                   **ស:** លោកបាននិយាយថា នៅក្នុងការផ្តល់ចម្លើយរបស់លោកថា ខុច បានធ្វើការនៅទីនោះ  
5                   នៅកន្លែងម-១៣ នោះ គឺម៉ឺងម៉ាត់ណាស់ ។ សំណួររបស់ខ្ញុំគឺដូចខាងក្រោម ។ តើលោកអាចប្រាប់យើង  
6                   បានទេ តើការងារអ្វីដែលគាត់ធ្វើនោះ? ដែលគាត់ធ្វើម៉ឺងម៉ាត់គ្រប់ពេលវេលានោះ?

7                   [១៥:៥៨:៣៩]

8                   **ឆ:** ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនអស់លោកថា តាខុច គាត់ធ្វើអីក៏ម៉ឺងម៉ាត់ដែរ ក្នុងការងារ ។ គឺម៉ឺងម៉ាត់  
9                   ហ្មត់ចត់យកស្អាតស្អំ គឺមិនចេះតែធ្វើទេ ។ គឺសម្រេចផែនការអីមួយ គឺគាត់ធ្វើទាល់តែបាន ។ គឺគាត់  
10                   អនុវត្តចំតួតាមទ្រឹស្តីរបស់កុម្មុយនីស្តតែម្តង ។ គឺគាត់ហ៊ានធ្វើអី គឺគាត់ត្រូវធ្វើឱ្យបាន ។ ហ្នឹងហើយ  
11                   ដែលខ្ញុំថា គាត់អនុវត្តភារកិច្ច ម៉ឺងម៉ាត់ ហ្មត់ចត់នោះ ។

12                   **ស:** សូមអរគុណ ។ លោកបានឆ្លើយសំណួររបស់មេធាវីមួយនៅក្នុងថ្ងៃនេះ ដោយនិយាយថា  
13                   ពាក្យថា “ខ្មាំង” ត្រូវបានប្រើដើម្បីសំដៅដល់អ្នកទោស សម្រាប់ហៅអ្នកទោសថាជា “ខ្មាំង” ។ ហើយ  
14                   ក្នុងពេលនោះដែរ លោកបាននិយាយថា ជម្រាបទៅចៅក្រម ឡាវែនី ថា-- ដែលចៅក្រម ឡាវែនី បាន  
15                   សួរនោះ គឺថាខ្ញុំមានការស្មុគស្មាញដោយថាខ្ញុំពុកមារបស់ខ្ញុំពីរក៏ជាអ្នកទោសដែរ ។ ខ្ញុំមានការព្រួយ  
16                   បារម្ភ ហើយខ្ញុំបានដឹងថា ពួកគាត់ទាំងពីរនោះមិនមែនជាខ្មាំងទេ ។ តើចម្លើយនោះត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

17                   **ឆ:** គាត់និយាយថាម៉េចខ្ញុំស្តាប់មិនបានអាក្រុងនោះ?

18                   **ស:** លោកបានដឹងថា គឺថាជីតារបស់លោកពីររូបក៏បានត្រូវដាក់ឃុំឃាំងដែរ ហើយលោក ដឹង  
19                   ថាជីតានោះមិនមែនជាខ្មាំងទេ ។ អីចឹងទេ?

20                   **ឆ:** ខ្ញុំមានបាននិយាយថា គាត់នឹងខ្មាំងឯណា ។ ដូចខ្ញុំប្រកាសអីចឹង អ្នកដែល-- ដូចគាត់លើក  
21                   ឡើងអីចឹង អ្នកជាប់គុកគឺជាខ្មាំង ។ រីឯមិត្តផងគ្នាដែលមិនជាប់គុកជាមិត្ត ។ តែចំពោះថា ជីតារបស់ខ្ញុំ  
22                   ចូលក្នុងហ្នឹង ទោះបីខ្ញុំថាគាត់មិនខ្មាំងក៏ត្រូវខ្ញុំថាខ្មាំងដែរ ព្រោះអីបើខ្ញុំថាអត់ខ្មាំងទៅ វាអាស្រ័យដាច់  
23                   ដល់រូបខ្ញុំទៀត ។ ព្រោះជំនាន់នោះមិនមែនធម្មតាឯណា គឺមិនថាម៉ែ មិនថាឪ មិនថាបង មិនថាប្អូន  
24                   ប្រាសយករួចតែខ្លួនទេ អត់មានទៅចូកចែវនរណាម្នាក់បានទេ ។ គេថាខ្មាំងមួយម៉ាត់ហើយ គឺយ៉ាប់  
25                   ហើយមានតែចូលរណ្តៅទេ ។ អាហ្នឹងសូមអស់យោបល់ ។

1                   **ស៖** លោកប្រធានខ្ញុំសូមនិយាយទៅរកជនជាប់ចោទវិញម្តង ។ ខុច លោកបានស្តាប់សាក្សី  
2                   ដែលពីមុនគាត់ជាអ្នកយាមក្មេងម្នាក់ ។ តើលោកបានស្តាប់ពីការពិពណ៌នាអំពីស្ថានភាពដែលគាត់បាន  
3                   ដែលថាគាត់ត្រូវតែចាត់ទុកថា ជីវិតរបស់គាត់សុទ្ធតែជាខ្លាំង? កាលណាដាក់ទោសហើយ តើខុច មាន  
4                   មតិអ្វីទេក្នុងរឿងហ្នឹង?

5                   **ជនជាប់ចោទ៖**

6                   **ឆ៖** នៅពេលនេះ ដែលខ្ញុំត្រូវនិយាយ ។ និយាយចំពោះ មិត្តខន ម្នាក់ក៏ដូចជានិយាយចំពោះ  
7                   ជនរងគ្រោះទាំងអស់ដែលនៅអមលាំង ។ ពីព្រោះទីតាំងរបស់មន្ទីរ-១៣ វានៅអមលាំង ។ ដូចខ្ញុំបាន  
8                   និយាយពីព្រឹកមិញអីចឹង ប្រជាជនកម្ពុជាដែលនៅភូមិឃុំអមលាំងនេះ មុនដំបូងគេជឿទុកចិត្តបដិវត្តន៍ណាស់  
9                   ប៉ុន្តែ ស្ថានភាពវាផុតទៅ ។ ឆ្នាំ៧១ គេថាចិត្តវានៅមូលតែមួយ។ កាលណាឆ្នាំ៧២ គេថា ចិត្តវាបែក  
10                  ខ្លែកជាពីរហើយ ម្នាក់ទៅលិច ម្នាក់ទៅកើត ។ បានន័យថា ប្រជាជននៅមូលដ្ឋានបង្អែកនេះ គេឃើញ  
11                  បណ្តើរៗហើយ ។ សុំទោសប៉ា! មូលដ្ឋានបង្អែកសុំប្រាប់ *បាស្តាប់ពុយ* (ឮមិនច្បាស់)។ នៅឆ្នាំ១៩៧២  
12                  ប្រជាជននៅមូលដ្ឋានបង្អែក គេឃើញចរិតបដិវត្តន៍ ដែលនាំទុកមកឱ្យគេវិញកាន់តែច្បាស់បណ្តើរៗ  
13                  ហើយ ។

14                  ដល់ឆ្នាំ១៩៧៣ នោះដែលចូលទៅមន្ទីរ១៣ មិនមែនត្រឹមតែគិញនោះទេ គឺចូលទាំងប្រជាជននៅ  
15                  មូលដ្ឋានបង្អែក គឺនៅផ្សារពាម ឃុំអមលាំង ហ្នឹងតែម្តង ។ ផ្សារពាម ឃុំអមលាំងនេះ ឆ្នាំ៧៣ ក្រោយ  
16                  ពី ពូប៉ុត គាត់រត់ទៅ ហើយមកវិញមានរឿងកាំភ្លើងឯណាគេភូតភរនោះ តាមុក ឱ្យដេញរកអាកាំភ្លើង  
17                  នោះ អស់មនុស្សប្រហែលជា៦០នាក់, ៥០នាក់យ៉ាងតិចប៉ុណ្ណឹង ឈ្មោះដែលខ្ញុំនៅចាំឥឡូវនេះ ។ មនុស្ស  
18                  ដែលខ្ញុំរាប់ឈ្មោះ រំពូកឈ្មោះឡើងវិញនៅចាំឥឡូវហ្នឹងបានប្រហែលជា៣០នាក់ ។ ដូច្នោះ ចំពោះបញ្ហា  
19                  ឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្ញុំទៅលើប្រជាជននៅអមលាំង វាធំធេង ខ្ញុំនឹកមិនភ្លេចទេ ។ ខ្ញុំបានសន្យាជាមួយនឹង  
20                  អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះថា ខ្ញុំនឹងសរសេរអត្ថបទមួយប្រហែលជាមានពី១៥ទៅ២០កថាខណ្ឌដើម្បី  
21                  នឹងរំពូកអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្ញុំទៅលើប្រជាជននៅអមលាំង ហើយសុំទោស សុំពេទ្រជាតិប្រជាជនខ្ញុំ នេះ  
22                  ជារឿងពិត ។

23                  ដូច្នោះ សរុបមក ទន្ទឹមនោះ ខ្ញុំអត់ភ្លេច ប៉ុន្តែខ្ញុំគ្រាន់តែអត់ដឹងថា ពូទឹម ឪពុកមាខ្មោច បងខុម អំ  
24                  សុំទោសឪពុកមា បងខុម ដូចជាង សយ ជាងអីហ្នឹង ខ្ញុំអត់ភ្លេចទេ ។ ប៉ុន្តែ ថាឱ្យខ្ញុំទៅបាញ់ ជាងសយ  
25                  ដោយដៃឯងហ្នឹងភរ មិនមែនទេ ។ ជាងសយហ្នឹងសូមបញ្ជាក់ លោកអ្នកបកប្រែបន្តិច ជាងសយ មិន

1 មែន ជា ស ទេ ឈ្មោះគាត់ឈ្មោះ សយ តែគាត់ជាជាងកាត់ដេរ គេហៅ ជាងសយ ។ ដូច្នោះ ហើយ  
2 បានជាខ្ញុំថា ឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្ញុំទៅលើប្រជាជនអមលាំង ដែលមុនដំបូងគេស្របដណ្តប់ គេឧបត្ថម្ភខ្ញុំ  
3 ដូចកូន ដូចចៅ គេឱ្យកូនគេមកនៅជាមួយនឹងខ្ញុំ ខ្ញុំអប់រំកូនគេឱ្យទៅជាអ្នកផ្តាច់ការ ។ អ្នកអនុវត្ត  
4 ផ្តាច់ការ មិនមែនអ្នកផ្តាច់ការ អ្នកអនុវត្តផ្តាច់ការដ៏ស្មោះត្រង់បំផុតរបស់បក្ស ។

5 ដូច្នោះ សរុបមកការងារនេះ ខ្ញុំមិនដែលជានិកនាចង់ធ្វើទេ ដូចខ្ញុំបាននិយាយអីចឹង ខ្ញុំមអាចម៍  
6 ជាន់អាចម៍ ពីលើកមុនខ្ញុំគិតឃើញថា ធ្វើនគរបាលបែបនៅតំបន់២៥ ថ្ងៃក្រោយកំបុតកដោយសារមេវា  
7 ក្បត់ ។ ចុំ អត់បកប្រែ! ខ្ញុំសុំម្តងទៀតអត់បកប្រែភាសាបារាំងទេ ។

8 [១៦:១០:០០]

9 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

10 មន្ត្រីតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយអ្នកបកប្រែទៅមើល ម៉េចមានបញ្ហា?  
11 (មានបញ្ហាបច្ចេកទេសបកប្រែ)

12 **ជនជាប់ចោទ:**

13 **ឆ:** ពីលើកមុនខ្ញុំឃើញសភាពការទំនាស់នៅតំបន់២៥ ក្នុងផ្ទៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ខ្ញុំឃើញ  
14 ក្នុងផ្ទៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា កាប់ចាក់ៗគ្នាដណ្តើមអំណាច ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត លោកអ្នកបក  
15 ប្រែ ក្នុងផ្ទៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា មិនមែនក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ក្នុងផ្ទៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
16 នៅតំបន់២៥ កាប់ចាក់គ្នាដណ្តើមអំណាច ខ្ញុំស្បថ ខ្ញុំថាអ្នក អត់ធ្វើអានគរបាលនេះ ថ្ងៃក្រោយអាមេ  
17 រិកក្បត់ អាគូនវាដាច់ក ជាពិសេស អាមេនគរបាលហ្នឹងដាច់កមុនគេ ។ ហើយដល់មកដល់អមលាំងនេះ  
18 គេលួងលោមគេថាៗ បក្សអំពាវនាវកុលបុត្ររបស់ខ្លួនឱ្យបំពេញភារកិច្ចនេះ មិត្តត្រូវតែបំពេញ មិន  
19 បំពេញមិនបាន ការចាប់ចងគេអ្នកសម្រេច គេអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខប្រវត្តិសាស្ត្រ មិត្តកុំភ័យ ។  
20 ហើយខ្ញុំថា ខ្ញុំមិនហ៊ានសម្លាប់មនុស្សទេ គេថា កូនកសិករគេល្អ មិត្តចេញតែបញ្ហាទៅគេធ្វើហើយ យើង  
21 មានតែរៀនសូត្រពីគេទេ ។

22 ខ្ញុំនិយាយអំពីការតាមដានរបស់នគរបាល ត្រូវហ្មត់ចត់ ព្រោះខ្ញុំហើយនិង ឆាយ គីមហិ ហៅ  
23 ហុក ប្រធានមន្ទីរភូមិភាគនិរតីនេះ ។ ប្រធានមន្ទីរភូមិភាគនិរតី មិនមែនប្រធានភូមិភាគនិរតីទេ ប្រធាន  
24 មន្ទីរភូមិភាគនិរតីនេះ និងខ្ញុំធ្លាប់បានមើលកុនមួយជាមួយគ្នា។ រោងកុននេះគេនិយាយអំពីចារកម្មនៅ  
25 ស្រុកគេ ល្អិតល្អន់ណាស់ ច្បាស់ណាស់ណាស់ ។ គេថា យើងកសាងបណ្តើរៗទៅពីបាតដៃទេៗ ។

1 ដូច្នោះ ហើយបានជាដំបូងខ្ញុំមានមោទនភាព (សុំទោស) ដំបូងខ្ញុំយល់ច្រឡំគិតណាស់ខំ ខ្ញុំខំណាស់ ខំរក  
 2 មនុស្សដើម្បីដោះស្រាយ ខ្ញុំដោះស្រាយបាន១០នាក់ ដូចបានរាយការណ៍ជម្រាបលោកចៅក្រមហើយ ។  
 3 ដល់ឆ្នាំ១៩៧៣ ដូចខ្ញុំបានជម្រាបលោកចៅក្រមពីលើកមុន ទិសប្រែហើយ មិនមែនសម្លាប់គិញទេ  
 4 គឺសម្លាប់វណ្ណៈ គឺកម្មេចវណ្ណៈជិះជាន់ តាមសម្តីបងស៊ី គឺយើងត្រូវកម្ចាត់សក្តិភូមិទុន ។ សក្តិភូមិ  
 5 គឺស្តី តាមសម្តីបងស៊ី គឺឈ្មោះដើម ជូ ជេត គឺមេឃុំ ប៉ាល់ (សុំទោស) មេឃុំ ភ្នំ មេឃុំ ប៉ាន់ អាហ្នឹង  
 6 សក្តិភូមិ ។ អាហ្នឹងគេអប់រំទៅអីចឹង ដូច្នោះ ពី១៩៧៣ មកបដិវត្តន៍វាប្តូរហើយ ។

7 សរុបមក ខ្ញុំពេលនេះដែលឃើញមុខ មិត្តខន សាជាថ្មី ខ្ញុំកត់ស្តុកចំពោះប្រជាជនដែលដំបូងជឿ  
 8 ទុកចិត្តបដិវត្តន៍ ដល់ចុងបញ្ចប់ធ្លាក់ខ្លួនមកអន្តរាយ ដោយសារតែបដិវត្តន៍ ។ ខ្ញុំយឺតចាប់នឹងកំហុសរបស់  
 9 ខ្ញុំ ដែលសុខចិត្តចុះចាញ់គេ ទទួលភារកិច្ចដែលខ្ញុំស្អប់ខ្ពើម ហើយអនុវត្តភារកិច្ចមួយកុំស្មានថា មិនខក្រិដ្ឋ  
 10 មហាឧក្រិដ្ឋ ។ មហាឧក្រិដ្ឋមិនមែនត្រឹមតែឧក្រិដ្ឋទេ។ មិត្តខន នៅជាសាក្សីស្រាប់ អ្នកណាជាប់ខ្លោះ  
 11 គឺខ្លាំងហើយ។ ដូច្នោះ មិត្តខនហ៊ានចាត់ទុក ពូតឹម ថាមិនមែនខ្លាំងអ្នក អត់ហ៊ានទេ អាណាអប់រំ? គឺខ្ញុំអ្នក  
 12 អប់រំ ។ ដូច្នោះ មិនមែនជាបញ្ហា មាស មិនមែនជាបញ្ហា ប៉ុន គឺបញ្ហាខ្ញុំ ព្រោះខ្ញុំអប់រំគេ ខ្ញុំរៀបចំការចាត់  
 13 តាំងមួយឱ្យបានខ្លាំងក្លាដើម្បីអនុវត្តផ្តាច់ការនៅទីនេះ ។ សូមទោសណា មិត្តខន ខ្ញុំសុំនិយាយត្រង់ហើយ  
 14 មិត្តមើលទៅ ខ្ញុំមើលទៅ ខ្ញុំមិនទាន់ពេញចិត្ត ខ្ញុំរកលេសបញ្ជូនមិត្តទៅខាងស្រែងណោះ ឱ្យដាច់ពីគេ ។  
 15 នេះគឺខ្ញុំហ្នឹងមើលទៅវាមិនលូតលាស់ទៅដូច មាស ខ្ញុំបញ្ជូនទៅអីចឹង ខ្ញុំនិយាយត្រង់ហើយថ្ងៃហ្នឹង ។

16 ដូច្នោះ សរុបមកវិញពេលនេះ ខ្ញុំនិយាយសរុបឡើងនៅម-១៣ ឱ្យអស់ ឱ្យស្គាល់ថា ឧក្រិដ្ឋកម្ម  
 17 របស់ខ្ញុំប៉ុនណា ។ ថ្វីត្បិតតែបញ្ហានេះ មិនចូលទៅក្នុងសំណុំរឿងកាត់ទោសក៏ដោយ ខ្ញុំត្រូវតែខំរៀនគិត  
 18 ដើម្បីសារភាពជាតិប្រជាជនខ្ញុំឱ្យអស់ ឥឡូវអត់ទាន់អស់ទេ និយាយហ្នឹងអត់ទាន់អស់ទេ ។ សូមជាតិ  
 19 ប្រជាជនកម្ពុជា លោកចៅក្រមសន្យារបស់ខ្ញុំចុះ ខ្ញុំសុំចប់ប៉ុណ្ណោះ ។

20 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

21 សូមអរគុណលោកសាក្សី ខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីទៀតទេ ។  
 22 សូមអរគុណលោកប្រធាន លោកចៅក្រមផងដែរ ។

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 មានបញ្ហាអីទេ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិមុន បើសិនជាមាន ។ សូមខ្លីចុះបានហើយ  
 25 សហព្រះរាជអាជ្ញា ។

1 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត:**

2 ខ្ញុំអត់មានសំណួរចំពោះសាក្សីនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ គឺខ្ញុំសូមដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋាន ចំពោះអង្គជំនុំជម្រះ  
3 សាលាដំបូង ហើយខ្ញុំមិនចង់បាត់បង់ឱកាស ក្នុងការដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋាននេះ សូមឱ្យលោកចៅក្រម  
4 ធ្វើការឱ្យសាក្សីនេះបញ្ចប់ ឬក៏ឱ្យគាត់បញ្ចប់ ធ្វើការងារបញ្ចប់ទៅលើសាក្សីសិនទៅ បន្ទាប់មកខ្ញុំនឹង  
5 ធ្វើការដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ ។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

7 អង្គជំនុំជម្រះ សូមជម្រាបអីចេះថា អង្គជម្រះទុកឱកាសដល់ភាគី នឹងធ្វើសេចក្តីកត់សម្គាល់  
8 របស់ខ្លួន ឬក៏សេចក្តីសន្និដ្ឋាន សមល្មម ប៉ុន្តែដោយសារពេលវេលាអស់ យើងលើកទៅថ្ងៃស្អែក ដើម្បីឱ្យ  
9 ធ្វើ នេះជាផែនការក្នុងការគ្រប់គ្រងសវនាការ ។ អីចឹង គឺបំណងនេះ យើងនឹងទុកសិទ្ធិជូនភាគីក្នុងការ  
10 ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន ឬក៏កត់សម្គាល់នៅព្រឹកថ្ងៃស្អែក ។

11 លោក ចាន់ ខន អង្គជម្រះអវតុលាលោក ដែលបានអញ្ជើញមកផ្តល់សក្ខីកម្មតាមការកោះហៅ  
12 របស់អង្គជម្រះសាលាដំបូង ហើយដល់ពេលនេះអស់សំណួរហើយ ។ អីចឹង សូមលោកអញ្ជើញទៅ  
13 កាន់លំនៅដ្ឋានវិញចុះ មន្ត្រីតុលាការចាត់ចែង រៀបចំគាត់ ជូនទៅឱ្យអង្គភាពគាំពារសាក្សីនិងអ្នកជំនាញ  
14 ដើម្បីរៀបចំគាត់ជូនទៅលំនៅដ្ឋានវិញ ។

15 អង្គជម្រះប្រកាសផ្អាកសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ ហើយសវនាការនឹងបន្តនៅព្រឹកថ្ងៃ  
16 ស្អែក ចាប់ផ្តើមពីម៉ោង៩ទៅ ។ អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ហើយ  
17 ជម្រាបផងដែរ ដល់អ្នកចូលរួមក្នុងសវនាការ សូមអញ្ជើញមកថ្ងៃស្អែកឱ្យបានមុនម៉ោង៩ ។

18  
19 *[សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:២២ នាទី]*  
20  
21  
22  
23  
24  
25